

5

5055

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౨౮.	{	ప్రమాధినామసంవత్సరము.	{	సంచిక ౫౬
		మార్గశిర—ఫాల్గునములు.		



విశాఖపట్నం విశ్వవిద్యాలయము
గ్రంథాలయం
విశాఖపట్నం, తేదీ ౩౧-౮-౩౯

కా కి నా డ :

పరిషత్సభ్యులయమున బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టవ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-0-0.

విడిసంచిక, రు. ౧-0-0.

1939-40 డిశంబరు, మార్చి.

విషయ సూచిక.



1. కీ. శే. ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిలుగారు ... ౨౯౯
 శ్రీశ్రీ రాజా రావు వేంకటేశ్వరమహాపతి మార్యారావు
 బసద్దహవాద (శ్రీ సికాబ్రద మహారాజావాద)
2. కీ. శే. గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు ౨౯౦-౨౯౧
 జయంతి రామయ్యపంతులు B. A. B. L. గారు
3. కీ. శే. పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు
 పంతులుగారు. ౨౯౧-౨౯౪
4. పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారాయ కవిస్మృతి ౨౯౪-౨౯౫
 దాసు లక్ష్మణ కవిగారు.
5. మిత్రస్మృతి ... ౨౯౫-౨౯౬
 శనాథధాని కావ్యకలానిధి పిఠుపాటి చిదంభర కాశ్మీగారు
6. స్మృతి. ... ౨౯౬
 విద్యాక పిఠుపాటి విశ్వేశ్వరకాశ్మీగారు.
7. కావ్యాలంకార చూడామణి—కొన్ని పాఠభేదములు ౨౯౭-౩౦౪
 వ్యాకరణ విద్యాప్రపీఠ చిలుకూరి పాపయ్యకాశ్మీగారు.
8. రవీంద్రుడు ... ౩౦౫-౩౨౨
 కొమండూరి శతకోపాచార్యులుగారు.
9. శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు—విమర్శన
 సమాధానము. ... ౩౨౯-౩౩౧
10. గ్రంథస్వీకారము ... ౩౩౨-౩౩౬
11. పీఠిక. (లక్షణసారసంగ్రహము) ... i-viii
 విద్యాక. శంకరాచార్య మార్యకారాజులు కాశ్మీగారు
12. పరిషత్సంస్థక భాండాగారము ... 1—16
 (మూడవభాగము)

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును

సంపుటము ౨౮.	{	ప్రమాధినామసంవత్సరము. మార్గశీర-ఫాల్గునములు.	{	సంచిక ౫-౬
-------------	---	---	---	-----------

ఓం.

కీర్తిశేషులైన బ్రహ్మశ్రీ ఓలేటి వేంకట రామశాస్త్రిలవారు పండితకవిపుంగవులైన సత్పురుషులు. వీరు సరసకవిత్వలక్షణావిచక్షుణులైన సుప్రసిద్ధమహాకవిశేఖరులు. సాంస్కృతాంధ్రములయందు ధఖండ పండితులు. సతతము భాషాసేవ సేయుచుండిన కవివతంసులు. వీరు స్వర్ణస్థులగుటచే మహాసారస్వతమునకుఁ దీరని కొఱత ప్రాప్తమయ్యె. తెనుఁగు వాఙ్మయమునం దభిమానము గలవారలలో నీ కవివరేణ్యుని మరణమునకై వగవని వారుండు టరుదచుటకు సందియములేదు. విశేష శేషముపీవిభవాభిశోభితులైన యీవిద్యత్కవివర్యులు వినయవినమితాంగులై మెలంగిరి. నిష్కల్మషహృదయులు. సత్యవచస్కులు. పగోపకార పరాయణులు. భగవద్భక్తులు. సకలసద్గుణముల కాలవాలమైన యీ యార్యవర్యు లత్యుత్తమచరిత్రులు. సుజనస్తుతిపాత్రులు. బ్రహ్మర్షి వేంకటరత్నమహాశయులచే సౌజన్యమున మిన్నగ నెన్నఁబడి మన్ననగన్న ధన్యులు. ఇటువంటి మిత్రరత్నము నన్ను విచారసాగరమున ముంచి యమరపురి కరిగె. పరమేశ్వరుఁడు వీరియాత్మకు శాంతి నొసంగుఁగాత.

ఓం శాంతి శాంతి శాంతి;

శ్రీ రాజారావు వేంకట కుమార మహిపతి

సూర్యారావు బహద్దరు.

(శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు)

కీ॥ శ్రీ॥ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు

రాష్ట్రపాపము, కళాప్రపూర్ణత బిరుదాంకితులగు గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారి నడుమఁ గాలధర్మము నొందిరని తెలుపవలసివచ్చినందుల కెంతయు వగచుచున్నారము. పంతులుగారు గంజాము మండలములోని పల్లాకిమిడి నివాసులు. అక్కడి కళాశాలలోఁ జిరకాల ముపాధ్యాయులుగానుండి, ఆపనినుండి విరమించినపిదప భాషావిషయమై అధికముగాఁ బరిశ్రమ చేయుచుండిరి. ఆంధ్రభాషయందును, ఆంధ్రవాఙ్మయమునందును వీరికి మంచి ప్రవేశముకలదు. వీరికిఁగల పండిత్యము గ్రంథరచనమందు వినియోగించినచోఁ బెక్కుగ్రంథములు రచియింపఁగలిగియుండురు. అట్లుచేయక శాబ్దికవిచారమే ముఖ్యముచేసికొని దానియందే కాలముగడిపివేసిరి. రఘూరమి ముప్పది సంవత్సరములక్రిందట అనఁగా, నీపరిషత్తు ప్రతిష్ఠాపితమైన కాలములో వీరును, వీరిమిత్రులు మణిద్దరునుచేరి గ్రంథస్థమైయున్న యాగిద్రభాష మిక్కిలి ప్రాచీనమగుటచే నేటివారికి దుర్గానా మనియు, యింకముందు గ్రంథరచనము అక్షరాస్యులు సంభాషణమందు వాడుచున్న వ్యావహారిక భాషయందే జరుపవలెననియు నొకవాదమును బ్రతిపాదించి దానిని స్థిరపఱచుటకే యావశ్యము పాటుపడిరి.

ఆవిషయములో వీరికిని పరిషత్తువారికిని మతభేదము అత్యధికముగా నుండెను. పంతులుగారికిఁ గార్యదీక్ష యధికము. పట్టినపట్టు విడుచుట వారెఱుంగరు. ఎవరేమనుకొన్ననుసరే యని వారివాదమును వారు ప్రకటించుచునే యుండెడివారు. మొత్తముమీఁద వారిశక్తి చాలవఱకు దీనిక్రిందనే వినియోగపఱచిరని చెప్పువచ్చును.

ఇటీవల 'బాలకవిశరణ్య' మను నొకచిన్ని గ్రంథమును రచించి ప్రకటించిరి. దానివలన గ్రంథరచనయందుఁ బ్రయోగించు శబ్దములకుఁ గేవల వ్యవహారప్రమాణము చాలదనియు, పూర్వకవి గ్రంథప్రయో

పంచక. ౫౨ కీ॥శే॥ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు 3౯౧

గము లావశ్యకములనియుఁ దేలుచున్నది. దీనివలనఁ బంతులుగారు తమ పూర్వవాదమును గొంతవఱకు మార్పుకొనినట్లు స్పష్టపడుచున్నది. కాని వీరుగ్రహించిన పాతములలోఁ బెక్కులు ప్రమాణములుగా గ్రహింపఁదగినవి కావు.

రామమూర్తి పంతులుగారు సవరభాషకు నిఘంటు వాకటి నిర్మించినారు. వాఙ్మయముమాట యటించి లిపియేనియులేక బహుముఖములుగా నున్న యీ యాటవిక భాషలోని శబ్దముల స్వరూపమును అర్థమును నిర్ణయించుట కడుదుష్కరమైనకార్యము. ఈగ్రంథముయొక్క గుణదోషముల నిర్ణయించుటకు నాకధికారములేదు. గుణదోషములేట్లున్నను యీ యుద్యమమే మిక్కిలి ప్రశంసస్యము.

గ్రామ్య గ్రాంథిక భాషావిషయమైన వాదములలో నేనును రామమూర్తి పంతులుగారును అన్యోన్య ప్రత్యర్థులముగా నుంటిమిగాని తక్కినవిషయములలో మాకు మైత్రి యధికముగా నుండెడిది.

పంతులుగారి యాత్మ శాశ్వతసుఖమును బొందుఁగాక.

జ. రా.

కీ. శే. పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు

పంతులుగారు.

బీతికాపురాస్థానకవిశేఖరులును, అనేకాంధ్రనాటకకర్తలు, విమర్శకాగ్రేసరులు నగు మహారాజుశ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులుగారు తే 1-1-40 దిని యశశేఖరులయినారని తెలుపుటకుఁ బరిపత్తెంతయుఁ జింతిల్లుచున్నది.

పంతులుగారు చిరకాలమునుండి పరిష్కారవసభ్యుల సంగీకరించియు, 1922 సం॥నఁ బీతికాపురమున జరిగిన యాంధ్రసాహిత్య పరిషత్కాదశవాద్వికోత్సవమున కధ్యక్షపదవి నలంకరించియుఁ బరిపత్తున శెంతేని యభ్యుదయ మొనఁగూర్చినారు. ఆవాద్వికోత్సవ సందర్భమున

వీరలొసఁగిన యధ్యక్షోపన్యాసము నేటికిని నిత్యనూతనమై యలరారు చున్నది.

సాక్షిసంపుటములు వ్యాపించినంతవఱకు శ్రీ పంతులుగారి నాఁగని యాంధ్రులు బుండరని యనవచ్చును. అచ్చొత్తింపఁబడిన యీసాక్షి సంపుటము లాఱు. వీనిలోఁ బంతులుగారు హాస్యయుతముగ సాంఘిక దురాచారములను దెలుపుచు, వానిని సవరించుకొను మార్గములను బాగుగఁ బ్రదర్శించియున్నారు. ఈగ్రంథములఁ జదువుచుఁ గడుపుబ్బు నట్లు నవ్వని వాఁడరు. ఈరీతిగనే, సాంఘికాచారములను, అందలి గుణదోషములను దెలుపుకథలను ఆఖ్యాయికలను హిందీభాషలో రచియించిన 'ప్రేమచంద్' అను నాఁడఁడు 'ఉపన్యాససమ్రాట్' అను బిరుదము నందినాఁడు. ఆంధ్రదేశమునం దుండటచే వీరికట్టి బిరుదము లభింపలేదు.

పంతులుగారు పీఠికాపురాస్థానమున నాటకరచయితలుగాఁ బ్రవేశించి రచియించిన నాటకము లమూల్యములు. వీరు రచియించిన నాటకము లించుమించుగ ముప్పదిగలవు. ఇందిరువదియాఱు ముద్రితములైనవి. అముద్రితములింకను నాలుగుగలవు. సాక్షిసంపుటములందలి యుపన్యాసములకంటె సీనాటకములయందే పంతులుగారి ప్రతిభావిశేషము, కల్పనాపాటవమును బ్రకటితములగుచున్నది.

ఈనాటకములలో 'కల్యాణరాఘవము' 'పట్టభంగరాఘవము' 'వనవాసరాఘవము' 'విజయరాఘవము' 'రాధాకృష్ణ' 'సారంగధర' 'సరోజిని' 'సర్వదాపురుషుత్సయము' 'విప్రనారాయణ' మున్నగునవి పౌరాణికములు. కథాభాగము పురాణాదులనుండి సేకరించినను స్వతంత్రభావములతో సీనాటకముల నలంకరించినారు. 'ప్రచండచాణక్యము' 'చూడామణి' మున్నగునవి చరిత్రాత్మకములు. 'కోకిల' 'సరస్వతి' 'వృద్ధ వివాహము' 'మాలతీమాల' 'రాతిస్తంభము' మున్నగునవి కల్పితనాటకములు. వీనియందు హాస్యరసము బాగుగ వెలయుచున్నది.

పం. ౧౫ కీ॥ ౩॥ సానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు. 3౯3

ఈనాటకముల కన్నిటికి 'కంఠాభరణము' కంఠాభరణమే. 'బుద్ధ బోధసుధ' యను నాటకము పాఠ్యమతమున వీరికిఁగల భక్తితాత్పర్యముల స్ఫుటికరించుచున్నది. ఆయుర్వేద మన వీరికాదరాభిమానములు మెండు. 'సాక్షి' ఉపన్యాసములలో నీవిషయమును బలుతావుల నుగ్గడించుట యేగాక, 'అభినవచికిత్సారత్నాకరము' మున్నగు గ్రంథములకు వీరు పీఠికలు వ్రాసిరి.

మఱియు 'కథాలహరి' 'హాస్యవల్లరి' మున్నగు చిన్ని చిన్ని యుపన్యాసములఁ గూడఁ బంతులుగారు రచించి యాంధ్రలోకము నకు మహోపకృతి నొనరించుచున్నారు. ఈనాటకరాజములన్నియు శ్రీ పీఠికాపుర మహాప్రభువులకు, వారికుటుంబమునకు నభ్యుదయమును గోరి, అభ్యుదయసమయములఁ బంతులుగారు రచించినారని పీఠికాభాగముల నటనటఁదెలుపుచు వచ్చిరి. వీరు రచించిన నాటకముల కన్నిటికి కూచి నరసింహము పంతులుగారు నాందీప్రస్తావనలను వ్రాయుట యలవాటుగవచ్చినది. పంతులుగారు తమగ్రంథములన్నిటియందు సర్వజనామోదదాయకమగు గ్రాంథికభాషాశైలి నే రచనలసాగించిరి. పద్యములఁ గూడ వచనమురీతిని సుబోధముగ నడపించుట వీరలకభిమతము. 'స్వప్నానసూయ' మున్నగు గ్రంథరాజములకుఁ బీఠికలు రచించి పంతులుగారు తమయసాధారణవిమర్శనపాటవమును దెలిపియే యున్నారు.

వీరు సారస్వతముననేగాక వ్యవహారనిర్వహణమునందును గడుఁ బెద్దలు కొంతకాలము ఆనెగొంది యాస్థానమునను, కొంతకాలము ఉల్లాము సంస్థానమునను, మఱికొంతకాలము లక్ష్మీనరసాపురము చల్లాయపూరాపురారి యాస్థానమునను మంత్రిపదవుల నలంకరించి కడుదక్షతతో రాజకీయవ్యవహారములఁ గొనసాగించిరి. పిమ్మట శ్రీ సూర్యరాయ ప్రభువర్యుల కరుణాకటాక్షచాత్రులై, వారివలన గౌరవవేతనమునందుచు సారస్వతచర్చలకే తమజీవితసర్వస్వమును ధారవోసి ధన్యతను బడసినారు.

ఇట్టివీరల నిర్యాణము ఆంధ్రసారస్వతమునకుఁ దీఱనికొఱఁత
నానాదించినది. భౌతికదేహమును విడుసరికి వీరలవయస్సు 75 వత్సర
ములు. వీరల యాత్మకు భగవంతుఁడు శాంతినొడఁ గూర్చుఁగాక.

ఓంకర్మణ్యం .

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహరాయకవిస్మృతి.

దాసరి లక్ష్మణకవిగారు.

సీ. అభిరూపభూయిష్ఠమగు సత్సవితః గాళి

దాసుఁడితఁడనంగఁ దనరినాఁడు

హాస్యప్రధాన కావ్యచణుండుగుచు సర్వ

జరుల కుత్సాహంబాసంగినాఁడు

సాక్షిరూపమున వ్యాసము లెన్నో రచియించి

యాంధ్రావనిని యశం బందినాఁడు

పలుకువల్లునకు స్తబ్ధులఁ జేయఁగల మహా

పన్యాసకుండయి వలలినాఁడు

గీ. పానుగంటివంశభవుఁడు ప్రథితయశుఁడు

ఆర్యనుతుఁడు లక్ష్మీనృసింహకవివరుఁడు

అవనివీడి దివంబున కరిగినాఁడు

అకట ! మనదేశజుల యభాగ్యమున నేఁడు.

క. పుట్టినవారలలోనే

తట్టున లేడిట్టి కోవిదప్రచరుఁ డిఁకం

బుట్టఁగఁ బోవం డెప్పటి

కిట్టిఁడు సముఁ డితని కితఁడె పృథివీస్థలిలోన్.

గీ. అమలఁగుఁడు శ్రీవత్సవాయకవిరాజు

మొన్న నేగాదె చనె స్వర్గపురికి ? బిద్ధపఁ

జల్ల నారాయణగురుండుఁ జనియెనటకె.
చనియె మొనమొమ్మ నే వారిజాడఁబట్టి
శతవధానవిధాన విచక్షణుండుఁ
బీఠికాపురాస్థాన కవిప్రభుండు
శ్రీ మదోలేటి వేంకటరామగురుండు.
వీరియెడఁబాటునకె మేము వెత మునుంగ
నింతలోనె నీవేగు శేటి న్యాయ
మయ్య ? లక్ష్మీపుసింహరాయకవివర్య !.

ఉ. ఏగతి రాగభోగముల నెల్లఁ ద్యజించి సురేంద్రువీటి కే
వేగితి వింతలోనె, ? నిను నేకరణిన్ మఱవంగనేర్తు మే
మేగతి నింక నీరచన లేర్పడఁ గాంచెద మెప్పు డెట్టి బా
గోగులు జెందఁగావలయునో యెఱుంగన్ వశమాన యేకిన్ ?.

ఆ. వె. ఎంతపరితపింప నేమిలాభము, దైవ
కృత మి దిట్లు లుండె నింక నీవు
గురుగణంబుతోడఁ గోర్కొమీఱఁగ స్వర్గ
మెనయుమయ్య సత్తవీంద్ర సతము.
ఓమ్ శాంతి శాంతి శాంతిః.

మిత్రస్మృతి.

(శతావధాని కావ్యకలానిధి చిదంబర శాస్త్రిగారు)

- ఉ. చంద్రికవోలే సలే దెసలఁ జాయలువాడెను నీయశంబు భూ
మింద్రునినెమ్మనమ్మునకు నెక్కితి వేమి కొఱంత గల్గి నీ
వింద్రునిఁ జూడ నేడు దివి కేగితి వేంకటరామశాస్త్రి యా
యింద్రుండు సూర్యరాయధరణీంద్రునికన్నఁ దలంప మిన్నయే.
- ఉ. ధీయుతుండై సరస్వతికి దిద్దెను వన్నెలు నీగురుండు నా
రాయణశాస్త్రి నీ వరని కాలఁడు నీకును దోడునీడలై

పాయనియట్లు దేహములు వాసియుఁ బాయకయుండు రంచు మా
కీయ్యడఁ దెల్లమయ్యె సుకవీ దివి కిప్పురుఁ గూడి యేఁగుట.

క వి స్తృ తి.

- ఉ. మానితకీర్తిశాలి మతిమద్గణనీయుఁడు సానుగంటి ల
క్షీచరసింహరావు దివికిఁ జనినాఁ డని విన్ననాఁడె యీ
మానవలోకమం దొకటమాత్రమె చాటక సూర్యరాయభూ
జాని గుణంబు లచ్చటను జాటుటకే చనె నంచు నెంచితి.
- ఉ. చేసినవాఁ డనేకపరిశీలనముల్ బహులోకవేత్తయై
వ్రాసినవాఁడు గ్రంథములు వన్నెలుచిన్నెలు గుల్కునట్లు కై
సేసినవాఁడు భారతీనిఁ జిత్రకథామణిమాలలక ధరం
బాసినవాఁడు నేఁడు మతిమంతుఁ డొకండు నృసింహుఁ డక్కటా !

స్తృ తి.

(విద్వాన్ పినుపాటి విశ్వేశ్వరశాస్త్రిగారు)

- సీ॥ కల్పనాగరిమచే గడుపుబృనవ్వించు
నరయ నెవ్వనికంతాభరణము
ఒకమాటు చదివిన నకలంక లోకవి
జ్ఞానమ్ము నొసగు నెవ్వనిసాక్షి
పాత్రాచితీ రమ్యభావపరంపరల్
ప్రకటించు నెవనినాటకచయంబు
బ్రహ్మిఁ దిమ్మిని దిమ్మి బ్రహ్మినిగాఁ జేయు
ననువరియెవ్వని వ్యాసరచన,
గీ. ఆతఁ డాత్మీయసామర్థ్య మాంధ్రజేత
మెల్లఁ గొనియాడ దానితోఁ దృప్తిపడక
త్రిదశ సంఘము మెప్పు లార్జింపఁ దలఁచి
యరిగె లక్షీ నృసింహరాయండు దివికి.

కావ్యాలంకారచూడామణి.

కొన్ని పాఠభేదములు.

వ్యాకరణ విద్యాప్రవీణ — చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు స్తక భాండాగారమున సుమారు 4600 తాటియాకుప్రతులు గలవు. ఈ ప్రతులలోఁగొన్ని తెలుఁగు గ్రంథములు, మఱికొన్ని సంస్కృతగ్రంథములును. వీనిలో నేటికిని నముద్రితములు హెచ్చుగనున్నవి. వీనినన్నిటిని ముద్రించుటకుఁ దగినధనము పరిషత్తు నకుఁ జేకూరకపోవుటచేఁ గ్రమక్రమముగఁ గొలదిగ్రంథములు మాత్రమే ముద్రింపఁబడినవి. నేటికి ముద్రితములైన గ్రంథములు యేఁబడి. ఇంకను నముద్రితములు ప్రకటింపవలసినవి సుమారు రెండువేలుండును. ఇ-తవఱకు ముద్రితములయిన గ్రంథములు పురాణములు నమూల్యము లని పాఠకాలోకమునకు విదితమే ఈగ్రంథముల స్వరూపమును, నందలి విషయమును చెలుపుటకై పరిషత్తువారు 1931 వ సం॥ లో ‘పరిషత్తు స్తక భాండాగారము’ (Descriptive Catalogue) అను గ్రంథమును ప్రకటించినారు. తిరిగి యిప్పుడాగ్రంథమునకుఁ దరువాతిభాగమును ప్రకటింప నుద్ద్యమించి, తొలుత లక్షణగ్రంథముల స్వరూపనిరూపణ మావశ్యకమనియెంచి, యాగ్రంథములఁ బరిశోధించుచుండ నముద్రితములు నమూల్యములునగు గ్రంథములు గోచరించుచువచ్చినవి. ఇందు, 1. లక్షణశిరోమణి (పాత్రపి వేంకటరమణకవి.) 2. లక్షణశిరోమణి (గణపవరపు వేంకటకవి.) 3. సకలలక్షణసారసంగ్రహము (రత్నాకరము గోపాలకవి.) 4. ‘సుకవికర్ణామృత’మను ‘కుకవికర్ణకఠోరము’ (కొలూరి ఆంజనేయకవి.) 5. లక్షణమంజరి (నైషధము తిమ్మకవి.) 6. కవితాలక్షణసారము (రామయకవి.) 7. చిత్రబంధదర్పణము (నడిమింటి వేంకటకవి.) 8. లక్షణదీపిక (గౌరవ) యును ప్రధానములు. *

* ఈగ్రంథరాజములందలి విశేషములఁగూర్చి యాసంవికలో నచ్చొత్తింపఁబడిన పరిషత్తు స్తక భాండాగారము 1.16. పుటలను జూచుఁడు.

ఇంతియగాక ముద్రితగ్రంథములందలి సందిగ్ధఘట్టములకుఁ బాఠ భేదములకు దెలుపుచు, ప్రక్షిప్తములను గవికల్పితములను నిర్ణయించుటకుఁ దగియున్న ప్రతులనేకములు గలవు. ఈలక్షణగ్రంథముల యుపయోగమునుగూర్చి రెండుమాటలిటఁ బొందుపఱుతును.

మానవిల్లి రామకృష్ణకవిగారు నన్నెచోడుని కుమారసంభవమునకుఁ బీఠిక వ్రాయుచుఁ బేర్కొనిన 'అధర్వణచ్చందస్సు' అను గ్రంథము కలదని కొందఱు, లేదని మరికొందఱును దెలుపుచున్నారు. కాని, పొత్తపివేంకటరమణకవి లక్షణశిరోమణియందును, గౌరన లక్షణదీపికయందును, లింగమకుంట తిమ్మన సులక్షణసారమునను నీ ఛందస్సునందలి పద్యములుదాహృతములైనవి. ఇంతియగాదు, పద్యములలో మాఝేమియు లేదు. చూడుడు.

గీ. పర్వతములందు మేరువుభాతియగుచు

సర్వసురలందు శంకరుచందమునను

అడవిమృగములయందు సింహంబుకరణి

గణములం దెల్ల నగణంబె గరిమఁ చాల్చు.

పరిషత్పత్రికభాండాగార సంఖ్య 1297 గల లక్షణశిరోమణియందును, సంఖ్య 3439 గల లిం॥ తి॥ సులక్షణసారమునను నధర్వణునిదని యీపద్య మొకేరీతిగ నుదాహరింపఁబడినది.

క. అనలానిలసంయోగం

బనుపమకీలాకలాపమగు వహ్నిభయం

బొనరించుఁ గర్తృగృహమున

కనుమానములేదు దీన నంధ్రు కపింద్రుల్.

ఈపద్యము సంఖ్య 1391 గల లక్షణదీపికయందును, పై సంఖ్యగల సులక్షణసారమునను నొకటిఱుననే యున్నది. ఇట్లు మూడిట నొకేరీతిగనున్న యనేకపద్యములున్నను గ్రంథవిస్తరభీతిచేనిటఁ జూపమానితిని.

దీనింబట్టి చూడ, వేత్తేఱుకాలములలో రచియింపబడి, వేఱు వేఱు ప్రాంతములనుండి వచ్చిన విభిన్నగ్రంథములలోఁ బేర్కొనబడి, విషయతౌల్యముతోఁ గూడిన యధర్వణచ్చందస్సు లేదనుటకంటె, నిత కు ముందొకప్పు డితరలక్షణగ్రంథములవలెఁ బ్రసిద్ధి నొంది క్రమముగఁ గాలగర్భమున నణఁగినదనుటయే యుక్తమని తోచును.

ఇటులనే యీ లక్షణశిరోమణి మున్నగు గ్రంథములం దాకాల మునకుఁ బ్రచారమునందున్న లాక్షణికులపందఱఁ బేర్కొని, తల్లలక్షణ ములు పరిగ్రహింపబడినవి. వీనియం దుదాహృతములయిన భీమసేనాదస్సు, అనంతని ఛందస్సు, లక్షణసారసంగ్రహము మున్నగు గ్రంథములందలి పద్యములను బోధించినచోఁ బ్రక్షిప్తపద్యములు లక్షణ గ్రంథములందున్న వేమో యనుశంక తొలఁగుటయేగాక, ప్రసిద్ధలాక్షణికులు సేకరించిన యీలక్షణములు ప్రమాణములే కావచ్చు నను ప్రత్యయముగూడఁ గల్గును.

ఇది యిటుండ, సులక్షణసారము వెల్లంకి తాతంభట్టు రచియించినాడని కొందఱును, లింగమకుంట తిమ్మన రచియించినాడని మఱి కొందఱును వివదించుచున్నారు. తాటియాకుప్రతులఁ దడవినచో నీసంశయము కొంతవఱకుఁ దీఱునని నానమ్మకము. 'సులక్షణసార'మను పేర నచ్చొత్తింపబడి నేడు ప్రచారములోనున్న ప్రతిలోగాని, దానిం బోలు నాఱు లిఖితప్రతులలోగాని యెచ్చటను కనిపేరు కానరాదు. లింగమకుంట తిమ్మన రచియించినాడని తెలుపుకృత్యాదిపద్యభాగముతోఁ గూడిన ప్రతియొకటియు, దానితోఁ దుల్యహాపముగల సులక్షణ సారపుట్రులు మఱిరెండును పరిషత్తునందుఁగలప్ర ఇందలి విషయమునకు, ముద్రిత సులక్షణసారమునందలి విషయమునకుఁ బోలికయేలేదు. వీనింబట్టిచూడ లింగమకుంట తిమ్మనయే సులక్షణసారము రచియించినాడనుట నిశ్చయము.

మఱియు కందుకూరి వీరేశలింగముపంతులుగారు లిం॥ తిమ్మన
సులక్షణసారమును రచించినాడని తెలుపుచుఁ బేర్కొనిన, కవిసర్వ
గారుడము, శ్రీధరచ్ఛందస్సు, ఉత్తమగండచ్ఛందస్సు మున్నగునవి యీ
మూఁడు ప్రతులందును బేర్కొనఁబడినవి. మఱియు వారు నిరూపిం
చిన కృత్యాదిపద్యములు నిందలిపద్యములును సరిపడియే యున్నవి.
చూడుము.

సీ. శ్రీవైష్ణవహితుండఁ జిక్కయభట్టరు
శిష్యుడఁ గవితావిశేషశేష
తులితసర్వార్థపు పౌత్రుండఁ లక్షణయకుఁ ది
న్మాంబకు సుతుండఁ బెద్దనకమారు
నకు రామకవివరునకు ననుజన్ముండ
నా రామకవి చెప్పినట్టి మహిత
మన్వేపురాణ వామనపురాణాది
సత్తవితలకల్ల లేఖకుండ వృద్ధ

గీ కుండికాతీర్థ లింగమకుంటనామ
పట్టణసితికుండ సాభాగ్యయుతుండ
నాదిశాఖాప్రవర్తన నమరువాండఁ
గాశ్యపసగోత్రుండను దిష్టకవినినేను.

క. లక్షణశాస్త్రములెల్లఁ
బరీక్షించుటఁ గొంతకొంత యెఱిగినవాండన్
లాక్షణికానుగ్రహత సు
లక్షణసారం బొనర్తు లక్ష్యము లమరన్.

మఱియు తాతంభట్టు రచించినది కావ్యచింతామణియే యను
టకును నాధారముగలదు, పొ. వెం. లక్షణశిరోమణి, లిం॥ తి॥ సుల
క్షణసారము మున్నగువానిలో తాతంభట్టును బేర్కొని యాతనిపద్యముల
నుదాహరించినారు. ఆపద్యములన్నియుఁ గవించితామణిలోనే యగ

పడుచున్నవిగాని ముద్రితసులక్షణసారమునఁ గాని, దానింబోలు లిఖిత ప్రతులలోఁగాని కానరావు. కవిచింతామణిలోఁ గృత్యాదిని, ఆశ్వా సాంతగద్యములలోఁ గూడ తాతంభట్టు రచియించినాడనుటకుఁ దగిన శబ్దములు గద్యములు గానవచ్చుచున్నవి.

ఇట్టియమూల్యములగు సంశయములతో నిండిన యీలక్షణగ్రంథములను ధనికులై సారస్వతాభిరుచిగల యువారులెన్నఁదేని ప్రకటించి ప్రచారమునకుఁ దెచ్చుటకై పరిషత్తునకు సహాయమునొసఁగినచో నిట్టి యనేకసంశయములు తొలఁగుటయేగాక యాంధ్రభాషకొక నూతన వికాస మేర్పడుననుట నిశ్చయము.

ఇది యిటుండ నీతాటియాకుప్రతులయందలి పాఠభేదములు ముద్రిత గ్రంథపరిశోధకుల ప్రమాదములఁదెల్పుచు లక్షణలక్ష్యతాత్పర్యనిర్ణయమున కెంతేని సహకారులగు ననిగూడఁ దెలుపవలసియున్నది. ఈ పరిశోధనఁ జేయుచుండగనే నాదృష్టి కావ్యాలంకారచూడామణిపైఁ బ్రసరించినది. కావ్యాలంకారచూడామణి వ్రాతప్రతులు పరిషత్సార్యాలయమున మూఁడుగలవు. వీనిలో నొకటి 75, రెండవది 871, మూడవది 3823 సంఖ్యలుగలవై యున్నవి. ఈమూఁడు వేత్తేరు జిల్లాలనుండి తేబడినవియే. పాఠభేదములఁ దెలుపునపుడు గ్రమముగ వీనిని 'క' 'గ' 'చ' యని వ్యవహరింతును.

కావ్యాలంకారచూడామణి యను నీ లక్షణగ్రంథమును గదియించినవాడు విన్నకోట పెద్దనకవి. ఈగ్రంథరాజము చాలకాలము వఱకు ముద్రణభాగ్యమునందకయే కాలగర్భమున నణఁగియుండి, తుదికు వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారి దృక్పథమునఁబడి యాంధ్రలోకమున కందుపాటులోనికి వచ్చినది. ప్రథమమున నీగ్రంథము దేడాశ్వాసములు మాత్రమే శ్రీ శాస్త్రులవారు తమ జ్యోతిష్కీర్తిముద్రాక్షరశాలయందుఁ బ్రకటించినారు. పిమ్మట నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి గ్రంథమందలి యెనిమిది తొమ్మిదవ యాశ్వాసములను బ్రశ్నేకముగ

1920 సం॥నఁ బ్రకటించినారు. మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయమువారు, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారును 'పద్యా' మున్నగుపరీక్షల కీ గ్రంథమును బాఠ్యముగా నిర్ణయించుటచేతను, ఇందుఁజూర్చితాంశములు హెచ్చుగనుండుటచే విమర్శకుల కత్యంతోపయోగియగుటంజేసియు నేటికి దీనిని నాలుగుమాఱులు ముద్రింప నవకాశము గల్గినది. వీనిలోఁ బ్రథమముద్రణము 1893 వ సం॥నను ద్వితీయముద్రణము 1909 వ సం॥నను,

...చతుర్థముద్రణము 1938 వ సం॥నను జరిగినవి. నాల్గముద్రణములందును 'మక్కి మక్కి'గనే యున్నవిగాని పాఠములం దెచ్చటను మార్పుగానరాదు. తొలుత నీ యేడాళ్వాసముల గ్రంథమును బఠింపఁబడినది ప్రకటించిన వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారి పాండిత్యవిశేష మాంధ్రలోకమునం దెల్లెడలఁ బ్రసిద్ధమే. వీరలు రచించిన గ్రంథరాజములు, పరిష్కరించి యాంధ్రవివరణముతోపాటు ప్రచురించిన గ్రంథములును సర్వథా నిర్దుష్టములు నిరుపమానములును శాస్త్రులవారు పరిష్కరించిన గ్రంథమునందలి దొసగులెంచుట నాపనిగాదు. అద్దానికి నేను సమర్థుఁడనుగాను. కాని, ముద్రితమైన కావ్యాలంకారచూడామణిలోఁ బలుతావులందలి పద్యములు లక్ష్యలక్షణవిరుద్ధములుగ నుండుటంజేసి, యివి యన్నియుఁ గవిలోపములేనా? లేక యిందేవేని పాఠభేదములుండునా? యను సందేహముతోఁ బైమూఁడుప్రతులను దీసి పరిశీలించితిని. వీనిలోఁ బెక్కుతావుల నొకేరీతిగ భిన్నమైన పాఠములుండుటను, ఆపాఠములకు ముద్రితగ్రంథమునందలి పాఠములకు స్పృశి భేదము పొడసూపుటవలసను, పరిశీలించినచో వ్రాతప్రతులందలి పాఠములే రమ్యములని తోచుటవలసను వానిని గొన్నింటి నిటఁ బ్రకటింపఁగడఁగితిని.

1

క. రస మారోప్యంబగుటన్

బొసఁగదు నాట్యములయందుఁ బొల్పగుఁ దత్త

త్రస్వసర స్తరణముచేతఁ

నెససామాజికులయందు వేడ్డకు నెలవై.

కా. చూ. ౨ ఉ. 2 ప.

“రస మారోప్యముగాన నాట్యములయందు దా రస ముండ నేరదు.” అని యీశద్యపూర్వాపార్థమునకు భావము. ఇటు ‘నాట్యములందు’ అనుచోట వ్రాతప్రతులు మూడింటిలోను ‘న ర్తకుల యందు’ అని కలదు. దీని కవ్యవహితపూర్వమునం దున్నపద్యసందర్భముచు బట్టి యీపాఠ మే యుక్తమని తోచును. చూడుడు.

“ప్రొడలకుఁ గావ్యములయందుఁ బొందురసము

ద్రజ్జలకు నాట్యములయందుఁ దనరురసము.....”

సాహిత్యరత్నాకరము. “అష్టావేమరసానా త్యస్వీతి కేచిదచూచదఁ.”

రసగంగాధరము. పౌరట. 30.

ఆలంకారికసిద్ధాంతమిట్లు ప్రసిద్ధముగనుండ ‘పాసంగదునాట్యములయందు రసము’ అనుట పాసంగులెట్లు ?

అదియుఁగాక కవియిటు జెప్పఁబూనినది “రసము నటాశ్రయము కాదు. ఆనటుఁడు ప్రదర్శించు విభావాదులస్మరించుటచే సామాజికుల యందే యీరస ముండును.” అనునదియే. చూడుడు. ప్రతాపరుద్రీయమున విద్యానాథుఁడు, రసము నాయకాశ్రయమని చెప్పి, పిమ్మట “అథ వా మూలత్యాదిశబ్దభ్యః యోషింతాత్రప్రతీతౌ, రావణాదిశబ్దభ్యశ్చ శత్రుమాత్రప్రతీతౌ, స్పృత్యానూధేన తత్తద్యోషిద్విశేషేణానుకార్యేణ సామాజికాశ్రయత్వమపి న విరుద్ధమ్.....నటస్యానుకరణమాత్రవరతయా నైవ రసాశ్రయయోగ్యతా. అనుభావాదీనాం ప్రకాశనం శిక్షాభ్యాసపాటవేనైవ ఘటతే.”

ప్రతా. రసప్ర. ౯౯.

అని రసము నటాశ్రయముకాదని వక్కాణించియున్నాఁడు.

2

క. అసితంబగు రత్నాది

ప్రసరణచే దేజరిల్లి ప్రథమరసాదుల్

పాసంగబడునెచట నదివో

రసవదలంకారమనంగ రసికులకెక్కు.

కా. చూ. గి. ఉ. గి. ప

ఇట మూడు ప్రతులలోను 'అసితంబగు రత్నాది' అని కలదు ఈపాఠమే యుక్తము. ముద్రితపాఠ మనన్వితమగు నున్నది. ఏలయన అసితరత్నప్రసారములకు శృంగారాదిరసములకు సంబంధమేమి? ఇచట గవి చెప్పఁబూనినది "విభావాదులచే బరిపుష్టి నందిన రత్నాదిస్థాయి భావములచే దేజరిల్లి శృంగారాదిరసము లెచ్చట సహృదయహృదయా హ్లాదకముగఁ బాసంగబడునో యదియ రసవదలంకారము" అనునదియే

మఱియు విన్నకోట పెద్దన, ఇందలి యలంకారలక్షణముల నన్ని టిని దండికావ్యాదర్శమునుండి సేకరించినాడు. అచ్చట లక్షణవిూతీరున నే యున్నది. చూడుడు.

“ప్రేమః ప్రియతరాఖ్యానమ్ రసవ ద్రసవేశలమ్.

కావ్యాద. ౨ ప. ౨౭గి శ్లో.

“రసవేశలమ్ = విభావాదిభిర్వ్యక్తః చిత్తవృత్తివిశేషః రత్నాది రూపః స్థాయిభావః రసః తేన వేశలం సహృదయహృదయాహ్లాదకత్వం యత్ తత్ రసవదలంకారః”

కావ్యాదర్శవ్యాఖ్య. కుసుమప్రతిమ. 211 పాఠట.

ఇచటఁ దాటిఁగూకుప్రతిలో సంయుక్తవర్ణమగు 'న' కు, 'య' కు భేదము గుర్తింప ననువు కాకపోవుటచే నచ్చులో 'రత్నాది' యని పడియుండెనేమో యనిపించుచున్నది. ఇటులనే 'ల' కు మాఱుగా 'ల' కూడ ముద్రింపబడి యుండవచ్చును.

(సశేషము.)

రవీంద్రుడు.

కొమాండూరి శతకోపాచార్యులుగారు.

ఆధునిక కవిసారస్వభౌముడు రవీంద్రనాథుడు 1861 లో కలకత్తా లో జనించెను. వీరివంశము సుప్రతిష్ఠితము. వీరిపూర్వుకులు రాధాకృష్ణ శాఖకుఁజెందిన పశ్చిమవంగీయబ్రాహ్మణులు. వీరిది “తాకూరు” (=మాన్య) వంశము. పూర్వమునుండియు వారిలోఁజాలమంది విద్వాంసులు ; కొందఱు రాజకీయ సాంఘికాదిరంగములయందుఁ బ్రముఖులైరి ; సోప్రద్యోతకుమార తాకూరు మున్నగు కొందఱకుఁ బెద్దజమీందారీలున్నవి. రవీంద్రుని పితామహుఁడు ద్వారకనాథతాకూరు గొప్పవ్యాపారము చేయుచు, ఆర్థికసాంఘికరంగములఁ గృషిఁజేయుచు, రాజా రామమోహనరాయలకు మిత్రుఁడును, ఆయనస్థాపించిన బ్రాహ్మసమాజమునకుఁ గార్యదర్శియైన యుండెను. వారికుమారుఁడు దేవేంద్రనాథుడు గొప్ప విద్వాంసుఁడు, మహాభక్తుఁడు, రామమోహనరాయలకు సహకారియై, తరువాత నాదిబ్రాహ్మసమాజమునకు నాయకుఁడయ్యెను; వేదవాఙ్మయ మందును బండితుఁడై, పవిత్రజీవనఁడై, “మహర్షి” యని ప్రసిద్ధి చెందెను ; వంగభాషలో “తత్వబోధిని” యను ధార్మికపత్రికను నడపెను. లక్ష్మీసరస్వతు లత్రకోడండతత్వముతో మైత్రిలేనివారై, ఉభయులు నొకేయెడ నుండరని ప్రతీతి. మనదేశమున విద్యావంతులు శ్రీమంతులై యుండుట యరుదే. కాని తాకూరు కుటుంబమునకు మాత్రము లక్ష్మీ సరస్వతు లుభయులు ప్రపన్నులైరి. ఈ వంశమున శౌరీంద్రమోహనుఁడు గొప్ప సంగీతవిద్వాంసుఁడు, స్థితిమంతుఁడు.

దేవేంద్రనాథుని సంతతివారందఱును విఖ్యాతులు, క్రతిభావంతులు నైరి. వారిలో జ్యేష్ఠుఁడు ద్విజేంద్రనాథుఁడు గొప్పతత్వవేత్త ; బంగాళీభాషలో నాతఁడు రచించిన “స్వప్నయాత్ర” యను పద్యకావ్య

మత్స్యత్రయమును నాధ్యాత్మిక గ్రంథము. వంగవాఙ్మయముం దది యొక రత్నము. రెండవకుమారుడు సత్యేంద్రనాథుండు స్వభాషలో మంచి రచనలఁ జేయుటకాక, ఐ.సి.ఎస్. పరీక్షలోఁ గృతార్థులైన భారతీయుల మొదటిజట్టులో నొకఁడై, తరువాత జిల్లాజడ్జియై, ఉన్నతోద్యోగముల నిర్వహించెను. నాల్గవపుత్రుండు జ్యోతీంద్రనాథుడు ధీమంతుడు, గొప్ప కళాభిజ్ఞుడు. విశ్వవిఖ్యాత చిత్రలేఖకులు, అవసాంద్ర, గగనేంద్రు లీతని కుమారులే. దేవేంద్రుని యేడవకుమారుడగు రవీంద్రుండే కనిష్ఠుడు. తాకూరుకుటుంబమున స్త్రీపురుషు లెల్లరు విద్వాంసులు, ఉదారులు. దేవేంద్రుని కుమారి త స్వర్ణకుమారి యద్భుతముగు నవలల రచించెను.

రవీంద్రునికి బాల్యముండే తండ్రి, ఉపనిషత్తులు, భక్తిగీతములు నేర్పెను. కవులు, గాయకులు, చిత్రలేఖకులతో నిండిన వారియిల్లు కళా మయము. ఈ సన్నివేశమున రవీంద్రుని సహజప్రతిభ క్రమముగ వికసించుచుండెను. అతఁడు బాల్యమునుండియు స్వతంత్రబుద్ధికలవాడు; అధికారుల పాఠశాలలలోని సంకుచితపద్ధతులకు లోబడలేకపోయెను. సర్కారుబడులలోని ప్రస్తుత కార్యక్రమము మనస్సును హృదయమును వికసింపఁజేయుటకు బదులు సంకుచితమొనరించుచున్నది. జ్ఞానాభిరుచి కలుటకు బదులు, విధిలేక నిర్బంధముగఁ జదువుటే తఱుచుగఁ దటస్థించుచున్నది. అట్టి పాఠశాలలోఁ జనవకున్నను, ఇంటనే యాప్యాయముగ విద్య నేర్చిన రవీంద్రుని మనోవికాసమున కెట్టి నష్టమును గలుగలేదు. శైశవమునందే, అతనికి విద్యాభిరుచియుఁ గళాభిజ్ఞానమును గల్గినవి. అతఁడు గురువులకడ, ఇంటనే, సంస్కృతములోను, వంగభాషలోను గల ప్రాచీనమహాకావ్యములఁజదివెను; మధుచూడనదత్తు, రమేశచంద్రుండు, బంకించంద్రుండు మున్నగు నపులరచనలఁగూడ నాసక్తితోఁబఠించుచుండెను.

బాల్యముననే రవీంద్రుండు కవిత్వరచన లారంభించెను. అతని సోదరులును కుటుంబములోనివారును నాతనికిఁదగుప్రాతాహమిచ్చు

చుండిరి. రవీంద్రునికిఁ బండ్రెండవయేట నుపనయనమాయెను. ధార్మికప్రవరుడగు దేవేంద్రుడు వెంటనే యాతనిని కలకత్తాకుఁ గొలదిదూరములో విశ్రాంతమైన బోల్పురమున నుండరారణ్యములనడుమఁ దాను స్థాపించిన శాంతినికేతనాశ్రమమునకుఁ దీసికొనిపోయి, అటనుండి హిమాలయగిరులకును గొంపోయెను. ఈ యద్రరాజు ప్రకృతిశోభ యద్భుతము, విశ్వరూపుడగు నీశ్వరునిముఖ్యలీలారంగము; ఎందఱో మహర్షుల కాధ్యాత్మికరహస్యముల గోచరింపఁజేసిన దీ నగమే. పూర్వమహర్షుల కావాసమైన యీపర్వతస్థలమందు రవీంద్రునికి బాల్యమండే యీ శ్వరమహత్వమును, ప్రకృతికళావిభవమును గోచరించినవి. అప్పటినుండియు రవీంద్రునకుఁ బ్రకృతిసౌందర్యమం దభిలాష వృద్ధియైనది.

రవీంద్రునితల్లి శారదాదేవియు గొప్పభక్తురాలు. ఆమె 1874 లోఁ ననిపోయెను. అప్పటికే రవీంద్రుడు చిల్లరపద్యముల వ్రాయుచుండెను. 1877 లో ద్వితీంద్రుడు “భారతి” యను మాసపత్రికను వంగభాషలోఁ బ్రచురింపఁదొడఁగెను. ఇందుఁ జాలమంది మహానీయులు చక్కని వ్యాసముల వ్రాయుచుండిరి. దానితోపాటు, “భానుసింహుని పద్యాజలి” యను గీతములు నెలనెలకు వెలువడుచుండెను. ఇవి పూర్వకపుల గంభీరశైలి నొప్పడు, మృదుమధురములై చక్కని భావము గల్గి భక్తిరస మొలుకుదు, ధర్మప్రధానములై యున్నవని, ఈ భానుసింహకవి వైష్ణవసూత్రదాయపుఁ బ్రాచీన కవిసత్తముడని, చాలమంది విద్యావంతులభిప్రాయపడి, ఆ కవిశ్వరుని కాలనిర్ణయారులఁగూర్చి చర్చించుచు, తగవుపడుచుండిరి. ఈ భానుసింహమహాశయుడు పూర్వకవి కాఁడు, బాలకవియగు రవీంద్రుడని కొంతకాలమునకు వెల్లడియైనది. “భారతి” లోఁ జక్కని భావములుగల వ్యాసములును కొన్నిగ్రంథవిమర్శలను గూడ రవీంద్రుడు వ్రాయుచునున్నాడు. బాకిచూపుడు, మధుసూదనుడు మున్నగు మహాకవులరచనలఁగూడ నానఁడు ధైర్యముతో స్వతంత్రవిమర్శలపాలు చేయుచుండెను; “శైశవసూక్తి” అను గీతములఁ

గూడ నాకాలముననే ప్రకటించెను. 1878 లో నతఁ డింగ్లండునకు వెడలి, లండను విశ్వకళాశాలలోఁ గొన్ని నెలలు చదివెను; 1880 లో మాతృదేశమునకు మరలివచ్చెను. తరువాత “యూరప్రప్రవేశేర్పత్ర” (=యూరపుయాత్రలేఖలు) వ్రాసెను. అప్పుడే “భగ్నహృదయ,” “సాయంసంగీత్,” “ప్రభాతసంగీత్” మొదలగు పద్యగ్రంథములఁ బ్రచురించెను. వీనిలో శృంగారమేగాక, కొంతకరుణరసమును, గాన నగును. ఇరువదేండ్లప్రాయమునకే రవీంద్రునకు వంగభాషలోని ముఖ్య కవులలో నొకఁడని పేరు గల్గెను. అప్పుడు ప్రసిద్ధోద్యోగియు, విద్వాంసుఁడు, గ్రంథకర్తయు నగు రమేశచంద్రునియింట నాతనిపుత్రిక వివాహము జరిగెను. అందుకు వంగవిద్వాంసులును కవులును విచ్చేసిరి. అచ్చట దత్తుగారు, బంకించంద్రుని “సాహిత్యసామ్రాట్” అని గౌరవించి, వారిని పుష్పమాలాలంకృతునిగఁ జేసిరి. బంకిము, వెంటనే దానిని దన మెడనుండి తీసి, ప్రక్కనున్న యువకుఁడగు రవీంద్రుని కంఠమం దలంకరించి, కవిసార్వభౌముఁడు కానున్నవాఁ డితఁడే యని యెల్లరయెదుట బహుకరించెను.

అప్పటికి మాతృభాషలు మెనుకఁబడి యుండెను. వాని వాఙ్మయాభివృద్ధికి శ్రద్ధవహించువారును, లేఖకులును, పరస్పరసహాయముతో సాహిత్యసేవ జరిగించుట కొక ప్రత్యేకసంఘ మేర్పడుట యవసరమని రవీంద్రుఁ డాకాలమునందే కనిపెట్టెను. 1893 లో మఱికొందఱఁ గూర్చు కొని “వంగీయసాహిత్యపరిషత్తు”ను స్థాపింపఁజేసెను. కొంతకాలము దానికిఁ దానే కార్యదర్శిగ నుండెను. ఈ పరిషత్తు రవీంద్రాదుల కృషి వలన వృద్ధిఁజెంది, వంగవాఙ్మయము నేటి యున్నతదశకు వచ్చుటకుఁ దోడ్పడినది. కొన్నియేండ్లు గడచినతరువాత, ఆయాదర్శముతోఁ దక్షిణ మనదేశభాషలలోను ‘సాహిత్యపరిషత్తు’ లేర్పడినవి.

అప్పటికే, పెల్లీ, బ్రానింగ్ సతీ, విక్టర్ హ్యాగో, మున్నగు సాశ్చాత్యకవుల గీతములను, భావరచనలను, రవీంద్రుఁడు వంగభాష లోని కనువదించెను. ఈలోఁగా నతనికిమరల నాంగ్లదేశయాత్ర తగిలెను.

తాకూరులు స్థితివంతులగు భూస్వాములగుటచే రవీంద్రునికి జీవనోపాధికి లోటులేదు. ఐనను ద్రవ్యార్జన ప్రయోజకతకు లక్షణమని గౌరవముగల స్వతంత్రవృత్తియుండుట మంచిదని, సోదరు లాలోచించి, (అప్పటి నవనాగరికతాధోరణిని) అతనిని బాంస్టరుపరీక్షకుఁ జదువుమని 1881 లో నింగ్లండుకుఁ బంపిరి. న్యాయవాదవృత్తియం దాతఁడు మ్రగ్గి యుండు దుర్దశ దేశమునకుఁ దప్పిపోయినది. 'లాయరు' వృత్తియం దుత్సాహములేక రవీంద్రుడు తిరిగి వెనుకకు వచ్చిపేసెను. అప్పటికి సాహిత్యసేవయే వృత్తిగఁ జేసికొను నలవాటు మనదేశమున లేదు. కాని రవీంద్రుడు తన జీవిత మందులకే నియోగింప నిశ్చయించెను.

బాలురకును, పామరులకును సాహిత్యాభిరుచి గల్గించు చిన్న కథలను సులభమగు విజ్ఞానపుస్తకముల నతఁడు వంగభాషలో వ్రాసెను. అవి ప్రజామోదమును బడసినవి. 1895 లో నతఁడు "బాలక్" అను మాసపత్రికను బ్రచురింప నారంభించెను. దీనిలోఁ జక్కని బాలవాఙ్మయము ప్రచురితమాయెను.

తరువాత ధార్మికవిషయముల గాఢచర్చనారంభించి, అందుకై "సాధన" యను క్రొత్తమాసపత్రికను 1891 నుండి రవీంద్రుడు స్వయముగఁ గొన్నియేండ్లు నడపెను. అటుపై రెండేండ్లు తనయన్న ద్వితీంద్రుడు స్థాపించిన 'భారతి' యను బెంగాలీపత్రికను, ఆపిమ్మట నైదేండ్లు బంకించంద్రుడు స్థాపించిన "వంగదర్శన్" పత్రికనుగూడ, రవీంద్రుడు సంపాదకుడుగ సాగించెను. ఆ పత్రికలలో నవ్యతైలిని పద్యములను, కథలను, విమర్శలను, సాంఘికవ్యాసములను, రాజకీయప్రసంగములను, నవలలను, నాటకములనుగూడఁ దానే వ్రాసి ప్రచురించుచుండెను.

ఇట్లుండఁగా 1902 లో రవీంద్రునిభార్య "మృగాభిసేవి" మరణించెను. ఈవిషయము రవీంద్రునిహృదయములో శూలమును నాటెను. అంతవఱ కతఁడు శృంగారప్రధానముగు రచనలనే చాలవఱకు వ్రాయుచుండెను. 1902 నుండి రెండేండ్లవఱ కాలనిరచనలలోఁ గరుణరసమే

ప్రధానముగా నుండెను. “స్మృతి” “నాకాదూబీ” మొదలగు గ్రంథము లప్పటివే. రవీంద్రుడు మరల వివాహముచేసికొనక, తనశక్తినిగాలమును దేశమునకే పూర్తిగ వినియోగింపఁదొడఁగెను. అప్పటినుండి కొంతకాల మాత్రము సాంఘికరాజకీయములందుఁ బూర్తిగఁ బాల్గొనెను.

1904 లో వంగరాష్ట్రమును, కర్జనుప్రభువు ప్రభుత్వము రెండు గణింపఁదెసెను. ఆ “వంగభంగము” తమజాతీయజీవనమును భగ్గుముచేయుననియెంచి, దానిని రద్దుచేయించుటకు వంగీయు లప్పుడు తీవ్రవాదోభస మారంభించిరి. రవీంద్రనాథుఁ డప్పుడు ప్రజలలో జాతీయోత్సాహముగల్గించుటకుఁ దనశీఘ్ర నిశ్చయముగించెను. వంగభాషలో నాతఁడిచ్చు నుపన్యాసములును, తాను రచించి పాడు జాతీయగీతములును, జనుల నాకర్షించుచుండెను. జాతీయవిద్యాభివృద్ధికై రవీంద్రుఁ డప్పుడప్పుడు మహానియవిద్యాధికులగుకొందఱుసహాయముతో కలకత్తాలో జాతీయపరిషత్తును పెద్దకళాశాలను స్థాపింపఁజేసి, దాని నిర్వహణమునకై విశేషశ్రమపడెను. అప్పుడు బెంగాలులో జనించిన తీవ్రజాతీయభావము భారతదేశ మంతటను వ్యాపించెను. 1905 లో రవీంద్రుడు “భాండా” అను క్రొత్తమాసపత్రిక నారంభించి, అందులో జాతీయదృష్టితో, ఆర్థికరాజకీయసమస్యలను సమర్థతతోఁ జర్చించుచుండెను. అప్పు డారంభించిన స్వదేశీయుద్యమము ప్రజలలో వ్యాపించుటకు రవీంద్రునివ్యాసములును జాతీయగీతములును, వక్తృత్వమును జాలతోడ్పడినవి. కాని యిట్లాతఁడు తీవ్రమగుజాతీయప్రవాహమున నీడుచుండ, అందఱునాయకరమగు మొసలివచ్చునట్లు చూచి, దానిని వారింపఁజూయి, అట్లలవిగాక, శోకముతో హఠాత్తుగ గట్టుచేరెను. 1906 లో స్వదేశీయుద్యమము తీవ్రమైనస్థితిలోనుండఁ గొందఱు బ్రిటిషువస్తుబహిష్కారము సాగించిరి. ఆప్రచారము ప్రజల నుద్రిక్తులుగఁ జేయుచుండెను. అది హింసాతత్వప్రయుక్తమని రవీంద్రుఁ డందుల కిష్టపడలేదు. ఇంతలోఁ గొన్నిచోట్ల బాంబుప్రయోగములు, హత్యాయత్నములు, బ్రిటిషు

వాడై దీప్రద్యోవము, చూపదొడగిరి. ఈహింసాధోరణిలో హిందువులకు ముస్లిములకు మధ్య విరోధములు పెరిగి, సాంఘికమైత్రి చెడిపోయెను. ఈహింసాతత్వము సంఘమంతటికిని హానికరమని రవీంద్రుడు కనిపెట్టి, తనభావములను పత్రికలలోను, ఉపన్యాసములలోను దీప్రముగ వెల్లడిచేసెను. అంతవఱకు రవీంద్రుడు జనులకు బ్రేమపాత్రుడై యుండెను. 1907 లో మొదటివంగరాష్ట్రసాహిత్యసభ జరిగెను. దానికిని 1908 లో పాబ్నాలో జరిగినరాష్ట్రీయరాజకీయమహాసభకును రవీంద్రనాథునే యధ్యక్షునిగా నెన్నుకొనిరి. ఇట్టిసభలన్నిటిలోను రవీంద్రుడు సోదరవంగీయులతో “ఉదేకమును హింసాధోరణియు హానికరములు; వీనికి బ్రోత్సాహ మియ్యరాదు; అట్టివారి నట్టిధోరణినుండి మరలించవలెను” అని గట్టిగ వాదించెను. అందుచే నప్పటివంగీయులలోఁ జాలమంది తీవ్రరోషముతో రవీంద్రుని నిరసించిరి. రవీంద్రుఁ డంతటితో రాజకీయరంగమునుండి హఠాత్తుగఁ దప్పుకొనెను. అప్పటినుండియుఁ దన జీవితము నాతఁడు సాహిత్యకృషి కే వినియోగించుచున్నాఁడు.

1909 లో రవీంద్రుడు గీతాంజలియను భక్తిరసప్రధానమగు గీతములసంపుటిని బెంగాలీలోనే వ్రాసి ప్రచురించెను. వంగభాషాపరిచితులందఱకును సాహితీగగనమునం దొక నవ్యజ్యోతిరుదయము విస్ఫుల్తమాయెను. రవీంద్రునకు భారతీయకవిసార్వభౌముడని ప్రఖ్యాతిగల్గెను; 1911 లో వంగీయసాహిత్యహాసత్తువారు ప్రత్యేకసన్మానమిచ్చి, పండితసభలో శారవించిరి. రవీంద్రుడు గర్వితుఁడకాలేదు. స్వభాషాసేవ యొకను హెచ్చినది. 1910—11 లో “జీవనస్మృతి”యను స్వీయచరిత్రను వ్రాసెను. ఆధ్యాత్మికవిషయములందుఁ దనభావములఁ దెల్పుటకు రవీంద్రుడు తనతండ్రి యిదివఱలో స్థాపించిన “తత్వబోధిని” పత్రికకు సంపాదకుడై, నాల్గేండ్ల పత్రికను స్వయముగ నడపెను. అప్పుడే బంగాలీలోఁ గొన్నినాటకములఁగూడ వ్రాసి ప్రచురించెను. రవీంద్రునిగీతములఁ గొన్నిటి నితరు లొగ్గ ములోనికి దర్జుమా చేసి మాడరన్ ప్రకాశ్య

పత్రికలోఁ బ్రచురించిరి. అవి చాలమనోజ్ఞములు. అంతటఁ గొందఱు ప్రోత్సహింప రవీంద్రుఁడు స్వయముగఁ దనగీతములలోఁ గొన్నిటి నాంగ్లములోని కనువదించెను. వీనిమొదటిసంపుటియగు “గీతాంజలి” యద్భుతమని పాశ్చాత్యవిమర్శకులు మెచ్చుకొనిరి.

ఉదారాదర్శముతోఁగూడి, ప్రపంచమందలి యే భాషలోనైన వెలువడు సాహిత్య గ్రంథమునకు, ప్రపంచవిద్వాంసులసంఘమువా రొక గొప్పపురస్కార మిచ్చుట గలదు. దీనినే ‘నో బెలు’ బహుమతి యందురు. ఇది 8000 బంగారుకాసులది. ఈబహుమతిపొందుట వాఙ్మయలోకములో నసమానకౌరవమనియు నెంతయు. అప్పటి కట్టిబహుమతి భారతీయులకే గాదు, ప్రాచ్యులెవ్వరికిని రాలేదు. 1913 లో “గీతాంజలి” కావహుమతినిచ్చి, రవీంద్రుని గౌరవించిరి. బెంగాలీలోని గీతాంజలి, ఫేరు, నై వేద్య, అను (రవీంద్రుని) మూఁడుకావ్యములలోనుండితీసిన కొన్ని గీతములయనువాదసంపుటియే యింగ్లీషుగీతాంజలి. అంతటితో రవీంద్రునకు నాగరికదేశములన్నిటిలో విశేషఖ్యాతిగల్గెను. తనబెంగాలీయధ్యంధముల మఱికొన్నిటి నాంగ్లములోని కనువదించుమనియు, విదేశములకు విచ్చేసి యుపన్యసింపుమనియు, నలుగడలనుండియు విద్వాంసులు విజ్ఞానసంస్థలును నాహ్వానించిరి. రవీంద్రుఁడు తనరచనలలోఁ గొన్నిటిని స్వయముగ ననువదించెను; కొన్నిటిని మిత్రు లాంగ్లీకరించిరి. ఐరోపా నుండివచ్చిన యాహ్వాన మంగీకరించి, అచట సంచారముచేసి, అచటి విద్వాంసులవల్ల సన్మానముపొంది, యూరపులోని వాఙ్మయప్రవాహపు వివిధపోకడలను నవ్యధారలను ఒరిగీలించి, అందలివిశేషములను రవీంద్రుఁడు గ్రహించెను.

1919 లోఁ బ్రభుత్వమువారు రవీంద్రునకు “సర్” బిరుదమునిచ్చి సన్మానించిరి. కేవలవాఙ్మయసేవయే చేయువారి కట్టిబిరుదము నిచ్చుట యప్పటి కరుదు. మనదేశమును సాహితీకుల కట్టికౌరవ మంకడకుక లభింపలేదు. ఇంతలో జర్మనుమహాయుద్ధము లోకము నావరించినది.

హింసాతత్వ మంతటను విజృంభించెను. బ్రిటిషుసామ్రాజ్యాంతర్గతమగు టచే మనదేశమునకుఁగూడ సీథక్కా తగిలెను. ఈరక్తపిపాస కాళితాండవము వంగదేశములో నెక్కువవ్యాపించెను. రవీంద్రునిసుకుమార తత్వమున కీధోరణి యెంతమాత్రమును సరిపడలేదు. అప్పు డాయన రచించిన గ్రంథము లీసంగతిని విశదపఱచును. ఈసంఘర్షములోఁ దాను బడకుండనే దాని నెట్లైన తగ్గించుట కాయన కృషిచేసెను. అమెరికాసంయుక్తరాష్ట్రములనుండి వచ్చిన యాహ్వాన మంగీకరించి, రవీంద్రుడు జపాను, అమెరికాలలోఁ బ్రయాణముచేసి 'జాతీయత' మున్న గువిషయములఁగూర్చి యుపన్యసించి యక్కడిజనులచే నదృశ్యసమ్మాన మొందివచ్చెను.

బోల్షురగ్రామములో రవీంద్రుడు స్వయముగస్థాపించి జరుపుచుండిన "శాంతినికేతన" మను పాఠశాలను, 1921 లో వృద్ధిచేసి, ఒక గొప్పవిశ్వకళాపరిషత్తుగఁ జేసెను. దీనికి "విశ్వభారతి" యను పేరిడి, దీనితరపున 1922 నుండి రవీంద్రుఁడొక శ్రేయమానికపత్రికనుగూడఁ బ్రచురించుచున్నాడు.

1924 లో రవీంద్రుడు చీనాజపానులలో సంచారముచేసి, అదేశముల సంస్కృతికిని భారతీయ సంస్కృతికిని భూర్వమునుండియుఁగల యన్యోన్యతను బునరుద్ధరించుటకుఁ బ్రత్యేకకృషిచేసెను. మనసంస్కృతిలోని ప్రత్యేకతను వారికి విశదపఱచి, అక్కడిప్రాచీనసంస్కృతిలో నట్టివలఁ గలిగిన వికృతిపరిణామమును వారికిఁగనపఱచి, దానిని పరిశుద్ధ మొనరించుకొండని వారికి బోధించెను. 1926 లో మరల రవీంద్రునకుఁ బ్రపంచరూత్ర తగిలెను ; యూరపులోని విశ్వవిద్యాలయములలో విశ్వజనీనతఁనుగూర్చి యుపన్యసించెను. 1930లో రష్యా కేగి, సోవియటు పద్ధతిని, ఆసాంఘికపరిస్థితులనుస్వయముగఁబరిశీలించి, తరువాతఁదనయనుభవముల వారాపత్రికలలోఁ బ్రకటించెను. తత్వవేత్తల యాహ్వానముపై 1930 లో నింగ్లాండులో "Religion of Man" మాసపథ

ర్మమును గూర్చి మహాోపన్యాసమిచ్చెను. 1931 లో మనయాంధ్రవిశ్వ విద్యాలయములరపునను సరళత్వమునుగూర్చి యుపన్యసించెను.

ఇటీవలఁ దమవిశ్వభారతిని సర్వకళాసంపూర్ణముగఁ జేయుటకు రవీంద్రుఁడు తనశక్తిసంతయు వినియోగించుచున్నాఁడు, తనకుటుంబములో శౌరీంద్రమోహనుని కాలమునుండియు వృద్ధియగుచున్న సంగీతచిత్రలేఖనాది కళలందుఁ బ్రత్యేకకృషి చేయుచున్నాఁడు. వయసున వృద్ధుఁడయ్యు, ఉత్సాహమున యువకులకన్న హెచ్చుగ నహోరాత్రములు దీక్షతోఁ బనిచేయుచుండును. ఇప్పటికిని “విశ్వభారతి” పత్రిక నతిసమర్థతతో నడుపుచు, అనేకకళలనుగూర్చి సంస్కృతిసమస్యలఁగూర్చి పరిశోధనలఁజేయుటేకాక, వంగభాషలోఁ బ్రతిసాలున నవ్యగ్రంథముల రచించుచునేయున్నాఁడు.

రవీంద్రునివాఙ్మయసేవ.

రవీంద్రుఁడు ప్రపంచమునందలి మహాకవులలో నొకఁడనియెల్ల రంగీకరించినదే; ఆధునికకవులలో సర్వోత్తముఁడని చాలమందిభావము. ప్రత్యేక మొకశాఖలో నాటకములలోనో, నవలలోనో, గల్పములలోనో, గీతములలోనో, పద్యకావ్యములలోనో రవీంద్రునికంటె ప్రజ్ఞావంతులనిపించుకొనినవా రిప్పుడుండిన నుండవచ్చు. కాని యన్నిట సమప్రజ్ఞగల యిట్టిముఖండధీమంతు లింకెవ్వరును లేరనియే చెప్పవచ్చును. రవీంద్రుఁడు, స్వయముగ ముఖ్యపాత్రల ధరించి, నాటకములనాడి, పెక్కుమాఱు లపూర్వమైన నాట్యకళ సభివ్యంజన మొనర్చెను. సంగీత శాస్త్రములోను చిత్రలేఖనములలోను ప్రాచ్యపాశ్చాత్య పద్ధతులలోని విశేషముల గ్రహించి, వానినుండి క్రొత్తపద్ధతి సృజించి ప్రాముఖ్యము నకుఁదెచ్చెను. సర్వతోముఖదృష్టి రవీంద్రుని వాఙ్మయమందలి ముఖ్యగుణము.

రెండవవిశేషము విశాలత. ఆతఁడు శతాధికగ్రంథకర్తయన్నంతనే యావిశాలత పూర్తిగ గోచరముకాదు; ఆయన యిప్పటి కఱువదేడ్లకుఁ

బైగ, అవిచ్చిన్నముగ వాఙ్మయసేవ జేయుచున్నాడు. ఐనను క్రొత్త రచనలలోఁ గూడఁ బటుత్వముగాని ప్రతిభగాని యేమియుఁ దగ్గలేదు. సర్వజనసంజకత్వము మఱియొకవిశేషము. వంగభాష నెఱింగిన ప్రతిగృహమునకురవీంద్రునిరచనలువ్యాపించినవి. మహావిద్వాంసు లాయనరచనల సనేకరీతుల గౌరవించిరి. ఎక్కడను నెట్టిపరీక్షయు నీయకున్నను, కలకత్తా విశ్వవిద్యాలయమువా రాయనకు డాక్టర్ ఆఫ్ లిటరేచర్ బిరుదమిచ్చి యున్నారు.

రవీంద్రుని గ్రంథములలోఁ గొన్నిటిని స్థానీపులాకన్యాయమునఁ బరిశీలించుము: అన్నిటిలోను జగత్ప్రసిద్ధిగాంచినది “గీతాంజలి”; ఇది గీత కావ్యము. సంస్కృతవాఙ్మయమునందలి ప్రసిద్ధిపొందిన “గీతగోవింద ముతో”గీతములఁబనునాల్గవశతాబ్దిలో వంగీయుడగుజయదేవుఁడారంభించెను. బాల్యమునందేరవీంద్రుడు దాని సతిశ్రద్ధతోఁ జదివెను; తరువాత “విద్యాపతి” “చండీదాసు” మాతృభాషలో రచించిన గీతములనేర్చెను ఇవియన్నియుఁ బ్రేమభక్తిని బురికొల్పునవి. వైతన్యఁ డట్టి గీతముల సద్భుతముగఁ బాడుచు, భగవంతుని గీర్తించుచు, తన్మయుడగుచుండువా. డాట.రవీంద్రఁ డీవైష్ణవమతమునందలిభక్తిసారము సంతను బాల్యమందే గ్రోలెను. తానప్పుడు భానుసింహునిపేరిట వ్రాసినగీతము లాప్రాచీన గీతములరీతివే.

తరువాత నాతడు రచించిన “సంధ్యాసంగీత్” లో భావ స్వాతంత్ర్యము మెండు; ఇందు సవ్యకవిత కంకురార్పణ యైనది. అందుఁ గొన్ని గీతములపేర్లు: ‘ఆశలో నిరాశ,’ ‘నక్షత్రపుటాల్ల హత్య,’ ‘శోక గీతి,’ ‘హృదయవిహీనయగు స్త్రీ,’ ఇట్లే “ప్రభాత్ సంగీత్”లో ‘విశ్వ స్వప్నము ‘జీవితనిత్యత,’ ‘ప్రకృతితోఁ బునఃసంయోగము.’ వీనిలో రవీంద్రుడు తనవ్యక్తిత్వమును జిత్రించెను.

రవీంద్రుఁ డిరువదిమూడవయేట వివాహమాడెను; తరువాతఁ బదియేండ్లు “మానసి,” “సోనార్తాలీ” మొదలగు గీతకావ్యముల రచిం

చెను. ఈశ్వరగారకావ్యముల మాధుర్యము విశ్వసాహిత్యమంతటిలోను సాటిలేని దందురు. వీనిలోఁ గొన్నిటి యాంగ్లానువాదమే The Gardener అనుపేరఁ బ్రకటింపఁబడినది. రవీంద్రునిభార్య హఠాత్తుగ మరణించెను; అంతటితో నాతనితత్వము మాతీనది; ధార్మికభావము లకే ప్రాధాన్యము హెచ్చెను. అప్పటి “భేయ,” “నైవేద్య,” “గీతాంజలి” మొదలగు ఖండకావ్యము లిట్టివే. ఈమూఁడింటిలోని కొన్నిగీతముల యనువాదమే ఆంగ్ల గీతాంజలి. “గీతాంజలి” భక్తిరసప్రధానము; ఇందీశ్వరప్రేమ మహానదివలె గంభీరముగఁ బ్రవహించుచుండును. జమదేవ, విద్యావతుల పౌరాణికభక్తియు, చైతన్యనివర్తితమైనవిందుఁ గొంతపరిణామ మందినవి. కాని, రవీంద్రుని కుటుంబపు బ్రహ్మసమాజ తత్వమీగీతములలోఁ జూపట్టును. ఇందు “అవతారస్తోత్రము” నకు రాధాది వర్ణనలకు బదులు ‘పరిశుద్ధాస్తి’ మనఁబడు బ్రహ్మధర్మ ముద్యోతితమగును. వీనిఁ జదువునప్పు డపనిషద్భావములు భాగవతులభక్తిగీతములు ను యథాయోగ్యముగ మిళితమైనట్లు స్ఫురించును. కొన్నిటఁ బ్రపత్తి సిద్ధాంతసూచనయుఁ గలదు. అతివిశాలభావము లగుట విశ్వజనులకు నుదారత్వము బోధించును.

ఈపద్యవాఙ్మయముతోపాటు రవీంద్రుఁ డితరరచనల సాగించెను. ఆతనినాటకములును బ్రకటితములే. ఆతఁడుపదునాల్గవయేటనే “వాల్మీకిప్రతిభ” యను నాటకము ప్రాసెను: “వాల్మీకి దొంగలగుంపు నకు నాయకుఁడై దోపిడిలు చేయుచుండెను. ఆజట్టులో నొకఁడొకకుమారిని బలిమిపైఁ బట్టితెచ్చెను. ఆముగ్ధముఖమునందలి పవిత్రసుందరభావములచే వాల్మీకిహృదయమునఁ బరిణామముకల్గెను. ఆతఁడుదయామయుఁడై ఆమెను విడిపించి స్వస్థలమునకుఁ బంపి, తోడిదొంగలకు నీతి బోధించెను. తరువాతఁ బ్రేమతోఁ గ్రీడించుపక్షులజంటలో నొకదానినొక వ్యాధుఁడు చంపుటఁ గాంచి కరుణామయుఁ డాయెను. ఆశోకము వాల్మీకి నోటఁ బురుషోత్తముఁ గీర్తించు శ్లోకరూపమునొందెను. అంతట నదభిర

స్ఫురణగల్గి వాల్మీకి రామాయణము రచించెను. ఇది యందలి కథ. పదునాల్గేండ్ల లేఁబ్రాయమున నిట్టి సుందరపవిత్రకథను దననాటకవస్తువుగఁ గొనిన బాలకవి తరువాతఁ గవిసార్వభౌముఁడు కాఁజాలుట సహజమే. “శ్లోకత్వ మాపద్యత యస్యశోకః” అని కాళిదాసు నుడివినట్లు, నరులకుఁ గరుణారసము పవిత్రమై శాంతభక్తిభావము లుదయింపఁజేయునని యీనాటకము సూచించును. ఆతఁడు తరువాత రచించిన “ప్రకృతిప్రతిశోధ” యనునాటకములో నొకఁడు సన్యాసియై కేవలవిరాగిగ లోకసంబంధము లేకుండి, అటుపైఁ బ్రేమతత్వస్పర్శగల్గి, నిష్ఠురత్వము వీడి, లోకప్రేమపరుడైనట్లు చిత్రింపఁబడినది. నివృత్తిమార్గము పేరదైరాగులై ముక్తుపట్టుకొని మూలకూర్చొనుట జీవితమును వ్యర్థపఱుచును; జనులయెడఁ బ్రేమగల్గి లోకోపకార మొనర్చుట నిజముగ నిశ్చేయసకరమని రవీంద్రునిసూచన.

“కర్ణ ఒ కుంతీ” అనునాటిక ధ్వనిప్రధానమైనది. కౌరవయుద్ధమునకుముందు కుంతీదేవి కర్ణుని గలిసికొని, అతఁడు తనజ్యేష్ఠపుత్రుఁడగుటఁ దెల్పి, రాజ్యాధికార విప్పింతుననియు, పాండవపక్షమునకు రమ్మనియుఁ గోరెను. తన్ను బాల్యమునుండియు నాదరించి గౌరవముతోఁ బోషించుచుఁ దన బలావేశముల నన్ని తనకు జయ మొడఁగూర్చునను విశ్వాసముతో యుద్ధమునకు దిగిన దుర్యోధను నాస్థితిలో వీడుట మహాద్రోహమని యెంచి కర్ణుఁడు నిరాకరించును. ఈనాటికలోనికర్ణుని మానవత్వము, విశ్వాసబుద్ధి, ‘సీచకుల’ మందును తృప్తియు రవీంద్రునిచే మనోహరముగ వర్ణితములు. రవీంద్రుఁ డింక ననేక నాటకముల రచించెను :—“రాజారాణి” (King of the Dark chamber) లో స్వార్థప్రేమ హానికరమని, “చిత్రాంగద” లోఁ బ్రకృతిసౌందర్య మతి విశిష్టమని, “మాలిని”లో నిజమైన ప్రేమపూజార్చనలవల్లఁ గాక ప్రేమ వల్లనే కలుగునని, “విసర్జన్” (Sacrifice) లో సధర్మముపై నాధాత పడఁగాదని, సూచించెను.

రవింద్రుడు సుప్రసిద్ధములైన యాఖ్యాంతులగుడా రచించెను. ఈచిత్రవచనరచనలనే 'నవల' లనుచున్నాము. "నాకాడూబీ" (The Wreck) లో హిందూకుటుంబజీవిత మిప్పు డెట్లు ప్రకృతిని గోల్పోయి కృత్రిమస్థితిలో నున్నదో చిత్రించినాడు. "గోరా" లోని కథ విచిత్రము. 1857 లో సిపాయియుద్ధము జరిగినప్పుడు విరిఘజాతీయులగు పాశ్చాత్య దంపతు లొకశిశువును గని విడిచిరి. తల్లిదండ్రులులేని యా శిశువు నొక శిష్టహిందువు పెంచెను. ఆబాలుడు తాను హిందువనియే యెంచి, సనాతనాచారపరుడై, పాశ్చాత్యులయెడ సంఘసంస్కారులయెడ ద్వేషము వహించెను. ఇతరులసంపర్కమువలన నాతనిహృదయములోఁ గల్గిన మార్పులును, మానవప్రకృతికి సాంఘికసంబంధమునఁగల్గు పరిణామములును, మహాప్రజ్ఞతోఁ గవి వర్ణించెను. "ఘరే బాగరే"† (The Home and the World) అను నవల యీకను నదృశమైనది. బెంగాలులో విప్లవోద్యమము వ్యాపించినపుడు, ధీమంతుడగు యువకుఁ డొకఁ డాంగ్ల ద్వేషపూరితుడాయెను. సహజముగ నతఁడు ప్రేమమయుఁడు, మృదుస్వభావుఁడు, సరళమనస్కుఁడు; కాని యీ ద్వేషోద్వేగమునఁబడెను; ఆంగ్లేయుల ద్వేషించని తోడిభారతీయుల యెడఁ గూడఁ గిరుక వహించెను. తుద కతఁడు పిస్తోలుతోఁ దనపూర్వ మిత్రు నొకనిని జంపిన ట్లిందు వర్ణింపఁబడినది. దేశభక్తి చాల పవిత్ర మైనను, అది ప్రేమతత్వముపైననే యాధారపడవలెను; పరులపై ద్వేషము కూడదు; ప్రేమతత్వమువీడి పాశ్చాత్యులయెడ ద్వేష మూనుట జాతిద్వేషములకు, శాఖావిభేదములకుఁ బరస్పరదారుణహింసాచర్యల కును గారణమగును. కాన హింసాతత్వము మనదేశీయుల కీస్థితిలో మహానర్థదాయకమని యాంగ్రంథమునందలి భావము. ఇట్లినవల వ్రాసినందులకు వంగీయులలోఁ గొందఱ తాతనిపై నీను వహించిరి. కాని జాతీయత పరిశుద్ధముగ విశ్వజనీయముగ నుండవలెనని నమ్మి, రవింద్రుఁ డాసాంఘికోద్దేశమునకు వెలువక, ఇంక నట్టిరచనల సాగించెను. రవింద్రునిభీరత్వమున కిదియొక గొప్పనిదర్శనము.

రవీంద్రుడు చిన్నకథలనుగూడ (Short stories) విశేషముగ రచించెను. “క్షుధితపాషాణ”, “నల్గిని” మున్నగునవి ప్రసిద్ధిజెందినవి. వీనిలో గొన్ని యాంగ్లములోని కనువడింపబడి Hungry stones and other stories మొదలగు పేరులతో బ్రచురింపబడినవి. ఈకథలు హృదయములై రంజకములై, భావగర్భితములై, నీతిని ధ్వనింపజేయును. నిర్బంధమును శ్లేషమును లేకుండ బాలురకు రుచికరముగను, ఆకర్షకముగను విద్యనేర్పుట చాలముఖ్యమని, ప్రస్తుతపద్ధతి బాలురకు విద్యయం దాసక్తికి బదులు విరక్తినే గల్గించునని, ఆయన స్వానుభవమువల్ల గ్రహించెను. ఆభావముతో స్వభాషయందు బాలుర కాసక్తిగల్గించు చక్కని వాఙ్మయము సృజించెను. కొంతకాలము “బాలక్” అను మాసపత్రిక నడపెను. అనేకగ్రంథములలో బాలురమనోభావముల నతడు చక్కగఁ జిత్రించెను. ఆపుస్తకములలో “శిశు” ఆంగ్లములో Crescent moon అనుపేరఁ బ్రచురితమైనది.

విమర్శగ్రంథములనుగూడ రవీంద్రుడు రచించెను. ఇందు “ఆలోచన్” “సమాలోచన్”, “సాహిత్య”, “ప్రాచీనసాహిత్య”, ముఖ్యముగఁ బేర్కొనఁదగినవి. సంస్కృతమందలివాల్మీకి, కాళిదాసు, భవభూతి, మొదలగు మహాకవుల గ్రంథముల ప్రాశస్త్యము వివరించుచు, ఇంతవఱకు వెల్లడికాని విశేషము లన్నియో బయల్పరచి, సహేతుకముగ నిరూపించి యున్నాడు.

రవీంద్రుడనేకపత్రికలను స్వభాషలో నడిపినట్లు గమనించియున్నాము. సంపాదకధర్మమున నతఁడు వంగవాఙ్మయమున ముఖ్యగ్రంథములనన్నిటిని విమర్శించెను. అంచాదార్యము, సూక్ష్మదర్శిత్యము, ప్రతిభ గన్పటచి యువకులకు విశేషప్రోత్సాహ మిచ్చినాడు.

ఆధ్యాత్మిక సాంఘికవిషయములగూర్చి రవీంద్రుడు తఱచుగఁ బత్రికలలో వ్రాయుచుండును. తనవిద్యార్థుల కితఁడిచ్చిన యుపన్యాసముల సంపుటి “శాంతినికేతన్” అనుపేరఁ బ్రచురితమైనది. వీనిలోఁ

గొన్ని యాంగ్లమున Sadhana అనుపేర వెలువడెను. ఆతని మతభావములు మూఢవిశ్వాసములను దురాచారములను సహింపవు; ఆతఁడు బ్రాహ్మసమాజపు సంప్రదాయమునఁ బుట్టిపెరిగినవాఁడు. సర్వమత సముఁడు. అన్నిమతముల మూలసిద్ధాంతములను, వానియేకత్వమును, రాజా రామమోహనరాయలవలె గ్రహించినాఁడు. ప్రస్తుత హిందూ మతభావములలోను, ఆచారములలోను, చాలసంస్కరణములు కావలెనని యాతనిదృఢవిశ్వాసము. బ్రహ్మసమాజము, ఆర్యసమాజము, రామకృష్ణవేదేశ్వరమఠముల సిద్ధాంతములు మున్నగుప్రత్యేక సంస్కరణపక్షములలో నేవియు హిందువుల సామాన్యమతము కాఁజాల దనియు, ఇప్పటి హిందూమతములోనే క్రమముగ లోలోనఁ బరిణామముగల్గి, తద్వారా హిందూసంఘము పూర్వపుతృత్యమునకురాఁగలదనియు రవీంద్రుని విశ్వాసము. ఆతనిగ్రంథములన్నిది తెల్లమగును. తండ్రివలె నేరవీంద్రుఁడును బ్రకృతిలీనమగు దేవమహత్వమును గుర్తించును. తనగ్రంథములలో గిరలు, ఋష్యాశ్రమములు, అరణ్యములు, సస్యశోభితభూములు, గంగావద్దాదినదులు, మున్నగువాని నతిమనోహరముగ వర్ణించెను. గ్రామజీవితమును “జీవనదేవతా” మున్నగుగీతములలోను వచనకథలలోను జక్కఁగ జిత్రించి, సానుభూతిఁ జూపెను. ప్రకృతికి నరునకు నన్యోన్యత కలదని చక్కగ నిరూపించినాఁడు.

రవీంద్రుని రచనలయందు దేశభక్తి తొలుకాడుచుండును. కాని రాజకీయపరుఁడుగాక, వాఙ్మయవృద్ధి నే తన ముఖ్యవృత్తిగఁ జేసికొనెను. సంఘాభివృద్ధికి శాఖావిభేదము చేసి, అందొకదానికిఁ దక్కినవానితో సంబంధము లేదనుటకు వీలులేదు. ముఖ్యముగ, పరాధీనజాతిహృదయము, మనస్సు, సంకుచితమై యుండును; వక్రపరిణామము లేకుండ విశాలవృద్ధి గల్గింపఁ గోరు వాఙ్మయసేవకులు జాతీయ స్వాతంత్ర్యము నకైకృషిచేయకతప్పదు. వారంకులకు సహాయకరమగు సాహిత్యమును సృజింపవలెను. అట్టిభావముతో రవీంద్రుఁడు యశావనమున జాతీయో

ద్యమమునఁ బాల్గొని దేశసేవజేసి, జాతీయోత్సాహముగల్గించు నుపన్యాసములను, వ్యాసములను విరివిగఁ బ్రకటించెను. 1919 లో శంభాబుసంఘటనలోఁ దననిరసనము సూచించుటకు “సక” బిరుదు వదలుకొనెను. అంతకుముందే గొప్పజాతీయగీతముల నాతఁడు వ్రాసెను. ఆతని రచనలలో “స్వదేశి, సంకల్ప”మున్నగు కొన్ని గ్రంథములు మనదేశమున కార్థికరాజకీయస్వాతంత్ర్య మావశ్యకమని బోధించును. కాని జాతీయ భావములో స్వార్థపరతయు విదేశీయులపై ద్వేషము సంకరాదని రవీంద్రునిభావము; అమెరికాలో నిచ్చిన Nationalism అను నుపన్యాసమున నీసంగతిని స్పష్టపఱచెను. రవీంద్రుడు విశ్వజనీనవాది; ముఖ్య దేశములన్నిటికి వెళ్ళి ఆయాదేశములమధ్య జాతులమధ్య పరస్పరమైత్రి హెచ్చించుటకు యత్నించెను. తనయాశ్రయముఁ గల్గిన యువభావముల వివరించుచు, లేఖల వ్రాసెను. అవి “యూరప్ ప్రవేషేష్ పత్ర” “రుసీ చిట్టీ” మున్నగు పేర్లతో గ్రంథరూపముగఁ బ్రకటంపఁబడినవి.

తనరచనలలోను, ఉద్దేశములలోను రవీంద్రుడు, బంకించంద్రుని నిశిష్యుఁడనని, చాలవఱకాతని ననుసరించినాఁడు. ఉభయులకుఁ గొలఁది భేదము మాత్ర మున్నది. ఇరువురివి యున్నతాదర్శములే; ఉభయులును బ్రజాక్షేమపరులే. రవీంద్రుడు సవ్యభావములఁ దెల్పుచుఁ దనయాత్మ వ్యక్తిత్వమును దనరచనలలో వివరించి ప్రదర్శించినాఁడు. నేటి “భావ కవిత్వము”నకాతఁడు జనకుఁడని చాలమందిభావన. వంగవాఙ్మయముననే కాక, మనదేశభాషలన్నిటి వాఙ్మయములలోను గొత్తపంథ యేర్పడి నసంగతి నిజము. ఆంధ్రమున రాయప్రోలు సుబ్బారావు, మళయాళమున వల్లతోళ్ నారాయణ మీసన్, హిందీలో జై నేంద్రకుమార్ మున్నగు కవు లీతనిచేబ్రభావితులై, సవ్యగ్రంథముల రచించిరి. కాని, ఆతనిమార్గ మనుసరించునట్లుచెప్పుచు బెంగాలీలోను మర యితరభాషలలోను వెలువడినవానిలోఁ జాలభాగ మాయనయుద్దేశప్రకారము లే

నట్లు తెలియుచున్నది. అనవసరనిర్బంధములులేక, రంజకమై, స్వతంత్రమై, కవిత్వము నవరసయుతముగ నుండదగుననియు, మెటనే రసము గ్రహింపవీలై యానందమయమగుట దాని ముఖ్యప్రయోజనమని పూర్వాలంకారికులలోను గొందఱు చెప్పియున్నారు. * రవీంద్రునిరచనలు వాఙ్మయరంగమున స్వేచ్ఛావిహార మొనర్చుచున్నటులు తోచుటయు నిజమే. కాని యం దున్నతాదర్శములు స్పష్టముగ గోచరించును. అవి సచ్చిదానందస్వరూపద్యోతకములై గంభీరమగు నాధ్యాత్మిక భావములతో నిండియున్నవి.

“నిరంకుశాః ఖలు కవయ స్సార్వపథీనాః” అనువచనము రవీంద్రునికై లింగదర్శమున వర్తించును. కేవలము కళాత్మక మనఃబుడరచనలలోను గొప్పయుపయుక్తత, సంఘక్షేమకరత్వము లీనమైయుండును. ఉదారమగు నైతిక భావమును, ఔచిత్యమును, రవీంద్రుఁ డెన్నడును తప్పలేడు.

రవీంద్రునికై లి లలితమైనది; ప్రాచీనప్రబంధములవృత్తములను, వానియతిప్రాసనియమముల సంతగా గమనింపఁడు. గ్రామ్యజీవనమునఁ బ్రచారముగల యక్షగానద్వీపదాదుల చిత్రవిచిత్రములగు వృత్తముల నాతఁడు తనగీతముల కుపయోగించెను. “మత్స్యాలసరము” బోలు కొన్నివృత్తముల భావానుగుణముగ మనోహరముగఁ గల్పించెను. క్లిష్టపదముల వాడక, మృదుమధురముగ వ్రాయును. తనవిశిష్టభావములఁ దెల్పుటకుఁ జాలవలెకు సంస్కృతపదముల నుపయోగించుచుండును.

“నియతికృతనియమరహితా, హ్లాదైకమయ్యా, అవ్యతిరేకత్రాం,

నవరసవచిరాం నిమిత్త మాదధతి భారతి కవే ర్ణయతి.....

సకలప్రయోజనహానిధూతం సమనంతరమేవ

రసాస్వాదనసముచ్ఛారం విగతవేద్యావంతరం అనందం”

(మరుత్తునిఁ కావ్యప్రకాశము)

ఆయన కైలి కుదాహరణములు:—

“భవ్యతార్ బందీమార్చే

శాంతినహిమాని.”

(దురంతముగు నాశాసాఁప్రదాయకములనడమ నాకు శాంతికలుగదు.)

“సంసారశ్రోత జాహ్నువీసమ, బహుదూరే గేఢే సరియా పరిశుద్ధి
ఊషరబాలుకధూసరమరురూప అఘేమరియే హృదయ అమాన్ క్రందన్
కరే, మానవహృద యమిళితే నిఖలేర్ సాధే మహారాజపథే, చలిలే
దివస-నిశ్శేధే”

(ప్రపంచప్రవాహము బహుదూరమున గంగానదివలె సాగిపోవు
చున్నది. కాని యీ చరితినేల నిర్జలమై, ధూళిరేగి మృతప్రాయమైనది.
నాహృదయ మందఱితోఁ గలిసి రాజపథములో, రేయింబవల్లు మాన
వహృదయముతోఁ గలిసిపోవుట కాతురపడుచున్నది.)

“వై రాగ్యసాధనే ముక్తిసే ఆమాన్ నయే” (జనసంఘర్షములేని
వైరాగ్యముద్వారా కల్గిరితి మోక్షము నాకు వలదు.)

“సార్థక్ జన్మ ఆమాన్, జన్మేచి ఎయి దేశే

సార్థక్ జన్మ మాగోతో మాయే భాలావసే.”

(ఈదేశమునఁ బుట్టుటచే మాజన్మ సార్థకమైనది. మాతృభూమి
యగు మీకు మేలొనరించుటచే జన్మకు సార్థకత సిద్ధించును.)

డాండావ్ విశాలధరణీర్ తలే

ఘుసేగె లాభయలాజ్

బుర్ఖితే పానిను ఏజగతి మార్చే

అమారో దయేఛేకాజ్

స్వదేశేర్ కాచే డాండాయ్ ప్రభాతే

కహిలాం జోడ్ కరే

ఏలహ, మాతః, ఏచిరజీవన్

సాంపిను తోమూరితలే.

(విశాలమైన పృథ్విపై నిలువగా, నాకు భయము లజ్జ పోయి నవి. ఈజగత్తున నాకును గార్య మున్నదని బోధపడినది. ఉదయమున, స్వదేశమునకుఁ జేతులుజోడించి, 'తల్లీ, అందుకొమ్ము. ఈజీవితమంతయు నీసేవకే యర్పింతును' అనియంటిని.)

“జనగణ వికృతవిధాయక, జయహే భారతభాగ్యవిధాతా,

జయహే, జయహే. జయహే, జయజయహే

రాత్రిప్రభాతిల్ ఉదిత రవిచ్ఛవి, పూర్వ ఉదయగిరి భాలే

గాహే విహంగమ, పుణ్యసమీరణ నవజీవనరసధాలే,

తవకరుణారుణరాగే నిద్రితభారతజాగే

గాహే తవ జయగాధా.

(జనులకై కృముఁగల్గించి, భారదేశీయులకు ఔమంకరుడవగునో ప్రభూ ! తెల్లవారి, తూరుపున సూర్యోదయమై, పక్షులు పాడుచున్నవి. నీదయచే మనోహరమైన వాయువు ప్రాణప్రదమై వీచుచున్నది. నిద్రించియుండిన భారతీయులు మేల్కొనిచి నీజయము పాడుచున్నారు.)

నై వే ద్య.

చిత్త యథా భయశూన్య, ఉచ్చ యథా శిర్,

జ్ఞాన యథా ముక్త, యథా గృహేష్ ప్రాచీర్

అపన్ ప్రాంగణతలే దివసశర్వరీ

వసుధారే రాఖేనాశి ఖండక్షుద్రకర్ణి,

యథా వాక్యహృదయేర్ ఉత్సముఖహతే

ఉచ్చస్థియా ఉతే, యథా నిర్వారితస్రోతే

దేశేదేశే దిశేదిశే కర్తృధారాధాయ్

అజస్ర సహస్రవిధచరితార్థతాయ్;

యథా తుచ్ఛ ఆచారేర్ మరువాలురాశి

విచారేర్ ప్రోతఃపథ ఫేలేనాయిగ్రాసి,

పారుషేరే కరేని శతధా; నిత్య యథా

తుమిసర్వకర్తచింతా ఆనందేర్ సేతా,
నిజహస్తే నిర్దయ ఆఘాతకరి, పితః
భారతేరే సేమ స్వర్గే కరో జాగరిత్."

(మనసు నిర్భయమై, తలయెత్తుకొనియుండి, జ్ఞానముస్వతంత్రమై రాతింబవల్లు అంతర్భేదములచే సంఘమునకేర్పడిన భిన్న భిన్నత పోయి, స్వేచ్ఛతో హృదయమునుండియే మాటాడుచు, అన్నిప్రాంతములలోను గార్యశూరత సర్వవిధముల నేర్పడి, తుచ్ఛదురాచారపుపెడారులలో విమర్శప్రవాహ మింకిపోకుండి, దృఢత్వ మేర్పడి, సర్వకర్తభావములు నీచేనడుపఁబడునట్టిస్వాతంత్ర్యస్వర్గమునకునాదేశమును మేల్కొలుపుము). రవీంద్రుడు స్వయముగ నాంగ్లమున రచించిన దీనియచువాద మింకను మనోజ్ఞము.

"Where the mind is without fear and the head is held high; where knowledge is free;

Where the world has not been broken up into fragments by narrow domestic walls;

Where words come out from the depth of truths;

Where tireless striving stretches its arms towards perfection;

Where the clear stream of reason has not lost its way into the dreary desert sand of dead habit;

Where the mind is led forward by thee into ever widening thought and action:—

Into that heaven of freedom, my Father, let my country awake."

రవీంద్రునిభావము లత్యుదారములు. శైలి సంస్కృతపదభరితమైనను లలితమై మనోజ్ఞముగ నుండును. ఆంగ్లగ్రంథములభావములు శైలియు నద్భుతములని యాతనిరచనలవల్ల నాంగ్లవాఙ్మయమున నొక

నవయుగ మేర్పడినదని సుప్రసిద్ధ పాశ్చాత్య విమర్శకు లేక గ్రీవముగ నంగీకరించియున్నారు. కేవలభిన్న భాషలలో నిట్లఖండప్రజ్ఞను విశేషప్రశస్తిని గాంచుట రవీంద్రునకే చెల్లినది.

ఆంగ్లరచనలచే నిట్లుద్భుతకీర్తియు, తన గ్రంథముల విక్రయమున లక్షలకొలది ద్రవ్యమును సమకూరినన, రవీంద్రునకు నేటికిని మాతృ భాషయందే విశేషాభిమానము. ఆయన తనరచనలనన్నిటిని ముందు స్వభాషయందు వ్రాసెను. తంగీయులమధ్య నెప్పుడును బంగాళీలోనే యుపన్యసించును. తనయిచ్చిన్న సేవచే మాతృభాషకేగాక భారత దేశమంతటికిగూడ లోకమంతటను గౌరవస్థానము గల్గించెను.

రవీంద్రుని ముఖ్యగ్రంథములు ఫ్రెంచి, జర్మను, జపానీ, మున్నగు విదేశ భాషలలోని కనువడింపఁబడినవి. హిందీ, గుజరాతీ, మరాఠీవంటి మనదేశ భాషలలోనికి దర్జుమాయగుటలో నాశ్చర్యములేదు. విద్యా బోధఁగూర్చియు రవీంద్రునిభావములు స్వతంత్రములే. శైశవమం దతని కప్పటిపాఠశాలల బోధనపద్ధతులు రుచింపలేదు. ఇప్పుడు, అధికారికత్యాగ నిర్బంధముగ సాంప్రదాయక విషయములను బాలురమనస్సులోని కెక్కించుచున్నారు. బాలురు విధిలేక వానినివల్లించి జ్ఞప్తిలోనుంచుకొనుచున్నారు. అట్లుగాక శిశుహృదయమును, మనస్సును వికసింపఁజేసి, వారి కాయావిషయములం దభిరుచిని, స్వతంత్రతాలోచనశక్తిని వృద్ధిచేయుట మొదటికర్తవ్యమని రవీంద్రునియభిప్రాయము. “శిశు” అను తన గ్రంథమున శిశుహృదయ మెట్లుక్రమవికాసముకొంచునో కవిసూచించినాడు. 1905 నుండియు జాతీయపద్ధతులను బాలురకు విద్యాబోధఁజేయుచుట కాయన కలకత్తా “జాతీయశిక్షాపక్షత్తు”లో సభ్యుడై, ఆసందర్భములలో నప్పటియువకులలో గొప్ప ప్రచారముచేసెను. జాతీయవాఙ్మయ మెట్లుండవలెనో, ఆయన గొప్పసూచకలఁ జేయుచు వ్యాసములు వ్రాసెను. ఇవి “సాహిత్య” “సమాలోచన” అను పేరులతో గ్రంథములుగఁ బ్రచురికములైనవి.

నవ్యభావములతో నాదర్శప్రాయమగు విద్యబోధించుట కాయన స్వయముగ బోల్పురములో శాంతినికేతనపాఠశాలను జాలయేండ్లు నడిపి, దానిని గొప్పయూదర్శకభావవిషయముగ జేసెను. నోబెలు బహుమానపుసామ్మను, తస్మాదగ్రవిక్రయపుసామ్మను, అమెరికా మున్నగు చోట్ల తనయుపన్యాసములయారాత్రలో వసూలైన ధనమంతయుఁగూడ రవీంద్రుఁడు విశ్వభారతీకే వినియోగించెను. బాలురమానవత్వమును వృద్ధిచేయుట కనువగు పద్ధతులే చిన్నతరగతులనుండి పట్టభద్రులు చేయుపరిశోధనలవఱకును, శాంతినికేతనమున నేర్పఁబడుచున్నవి. అందు భారతీయభాషలన్నిటిలో సాహిత్యము, సంగీతము, చిత్రలేఖనాదికళలు నవ్యవిజ్ఞానము, వివిధశిల్పవిద్యలు, చేతికసలుగూడ నేర్పఁబడును. ఆయా సంతృప్తులమధ్య సమన్వయమునకై చీనా జపాను వగైరాలవాఙ్మయ శాఖల నేర్పఱచి, అందుఁ బ్రత్యేకకృషి నేర్పఱచుచున్నాఁడు. ప్రపంచమందన్నిభాషలలోని యున్నతవాఙ్మయమును విశ్వభారతీలో సేకరించి, తగుబోధకుల నేర్పఱచియున్నారు. ఇట్టి ముస్లింసంస్కృతివంటి విషయములఁగూర్చియుఁ బరిశోధనలు జరుగుచున్నవి. దేశసాభాగ్యమునకై గ్రామపునర్నిర్మాణపద్ధతులు నేర్పఁబడుచున్నవి. గృహపరిశ్రమలోను, ఆరోగ్యపద్ధతులలోను, సవీరవ్యవసాయపద్ధతులలోను, యువకుల కచ్చటశిక్షణమిత్తురు. ఈశాఖకు 'శ్రీనికేతన' మనిపేరు. సీతవర్తన మలవఱచుటకును, ధార్మికబోధమునకును యుక్తమగు నిబంధనలుకలవు.

రవీంద్రుఁ డపురూపమగు సంగీతసంగతులను, చిత్తరువులను స్వయముగఁ దయారుచేసి, ఆయాకళలలోఁ బ్రత్యేకనిపుణులనుగూడ నాశ్చర్యముఘ్నలఁజేసినాఁడు. ఆతనిగంభీరరూపమునకుఁదోడు, రవీంద్రుని కంఠస్వరమును లలితమై సమ్మోహనకరముగ నుండును. బంగాళీగీతముల నాతఁడు స్వయముగఁ బాడునప్పుడు, వానియర్థ మెఱుంగని పాశ్చాత్యులుగూడఁ బరమానందముతో వానిరుచి నాస్వాదింతురు. కవిత్వవిశేష

మునను, వివిధతలోనేగాక విస్తీర్ణతలోను, రవీంద్రుని తెన యగువారు చాలనరుదు. రవీంద్రునికిఁ గవిసార్వభౌమబిరుద మెల్లవిధముల సార్థకమైనది. “కవులు తాత్వికులు కారు ; తత్త్వవేత్తలు కవులు కానేరరు” అను సూక్తి చాలవఱకు నిజమైనను, రవీంద్రుని కిది యన్వయింపదు. ఆతనిగ్రంథములలోఁ దత్త్వవేదాంతములసూచన విశేషముగ నుండును. ఆతఁడు గొప్పయాదర్శవాది. దేశభక్తి, ఆత్మదర్శనము, ఆత్మానుభవము, విశ్వప్రేమ, పరోపకృతి యాతనిగ్రంథము లుద్ఘోషించు సందేశములు.

మధ్యకాలపుఁ గ్లిష్టతార్కిక చర్చలరీతి శల్యవరీక్ష లాయనకు రుచింపలేదు ; సాంప్రదాయకమగు మూఢాచారములను లేనిపోని విభేదములనువదలి, మానవులుతమలోని పశుత్వమును బూర్తిగఁ ద్యజించి, అంతర్యామి ప్రతిహృదయములోను ప్రేమించు దైవత్వమును వికసింపఁ జేసికొనవలెనని యాయన కోరును. అట్టి మతబోధకుడగు కబీరుని గీతముల నూఁజింటిని రవీంద్రుఁ డాంగీకరించినాఁడు.

ఔబ్బదియొద్దిదేండ్ల వయస్సున్నను, రవీంద్రుఁడు యువకులకంటె నధికోత్సాహముతోఁ బనిచేయుచుండును. మహావర్చస్వి ; ధీశక్తి, బౌదార్యము, స్వార్థరాహిత్యము, ప్రజాక్షేమదృష్టియునుగలవాఁడు.

“ ఆకారసదృశప్రజ్ఞః, ప్రజ్ఞయా సదృశాగమః

ఆగమై స్సదృశారంభః ప్రారంభసదృశోదయః॥”

అనికాళిదాసు దిలీపునిఁగూర్చి చెప్పిన శ్లోకము రవీంద్రునియెడఁ బ్రత్యక్షముగ సార్థకమైనది.

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు

(విమర్శన సమాధానము)

విద్యాన్, పినుపాటి విశ్వేశ్వరకాశ్రీగారు.

(పితాపురము, 15—12—1939.)

(౧౧, ౧౨, ౧౪, ౧౫, ౧౬, ౧౭, ౨౨, ౨౩, ౩౪, ౪౩, ౪౪, ౪౬, ౫౦ ఆక్షేపములు సమాధానములు ముఖ్యముగాఁ జిత్తగింప విద్వాంసులు ప్రార్థితులు.)

కళాప్రపూర్ణ, రావుసాహేబు, శ్రీ గిడుగు వెంకటరామమూర్తి పంతులుగారు ప్రతిభ ౩ సంపుటి 2, 3, 4, సంచికలలో శ్రీ సూర్య రాయాంధ్రనిఘంటువుపై నొక విమర్శనము వ్రాసినారు. అందు రెండవ సంచికలో వ్రాసినవిషయము ఆనిఘంటు సంపాదకులపై వ్రాయబడుట చేతను, సమాధాన మీయఁదగిన యంశమేమియు లేకుండుటచేతను దానికి సమాధాన మిచ్చుట మాని, మూడు నాలుగు సంచికలలో వ్రాసినదానికి మాత్రమే సమాధానము వ్రాయఁదలఁచితిని. పంతులు గారు తమ విమర్శనములోఁ జాలచోట్ల సంపాదకులతోపాటు పండితు లనుగూడఁ దమ యాగ్రహమునకు గుఱిచేసినారు. మఱియు నిఘంటు రచనా విధానమే సూర్యరాయనిఘంటువువారికిఁ దెలియదనియును, అవ కతవక నిఘంటువును వారు రచించినా రనియును వ్రాసినారు. తెనుఁగు గ్రంథములలోనిపదములు, పంచకావ్యములలోని పదములు, ఆప్తే ని. కాముదులలోనిపదములు, అనేకములు సూర్యరాయనిఘంటువులో లేవని యాక్షేపించినారు. ఇవియే కాక మఱికొన్ని యాక్షేపములు గూడఁ జేసినారు. పై యాక్షేపములు ప్రమాదభూయిష్టములుగా నున్నవి. వీరి యాక్షేపములును వానికి నేను వ్రాసినసమాధానములును సావధానముగాఁ బరికించువారి కీవిషయము గోచరింపఁగలదు. పంతులు

గారి విమర్శనములోఁ గలమంచివిషయములను నిఘంటుకర్తలు కృతజ్ఞతాపూర్వకముగా స్వీకరింతురు.

౧. ఆక్షే:—ఆంధ్రకవులు ప్రయోగించిన సంస్కృతశబ్దములలో వీరు విడిచినవి ముందుగా కొన్ని ఉదాహరిస్తాను. 'అర్పణమ్, సమర్పణమ్' అని నపుంసకములుగా ఆప్తేనిఘంటువులో ఉన్నవి. కాని తెలుగు కవులు (సంస్కృతకవులుగూడా) స్త్రీలింగములుగా ఇట్టిశబ్దములు ప్రయోగించడము అరుదుకాదు ... చ ... సమర్పణసేసి ... భార. ఆది. ౨ రం. ఉ...సహ, ప్రాక్షుఁడు భీమలింగమున కర్పణచేసిన... భీమ. గీ 3౦. సీ...పద్మపితమును నర్పణసేయఁజాల ... పాండు. ర. ౧౬౬. ఉ...ప్రాణములర్పణసేతు...శశాంక. 3: ౮౪. "అర్పణ" సాధువు అని ఇకను అంగీకరిస్తారా? అంగీకరించరా? ఇట్లే ఆప్తేలోను శబ్దరత్నాకరములోను నపుంసకమని వ్రాసి ఉన్న 'వర్తనమ్' అనుశబ్దమును మహాకవులు 'వర్తన' అని ప్రయోగించి ఉన్నారు. బోలెడు ప్రయోగా లున్నవి...ఇట్టిది లేకుంటే ఆంధ్రనిఘంటు వస్తుందా?

(౧౮౯, ౧౯౦, ౧౯౧, పా.)

సమా:—దానార్థకములగు 'అర్పణా, సమర్పణా' శబ్దములు కల్పద్రుమము, వాచస్పత్యము, లఘుశబ్దార్థసర్వస్వము, విల్యముని, వేజయంతి, కేశవము, మేదిని, అమరము, మున్నగుసంస్కృతనిఘంటులలో లేవు. వంతులుగా రిచ్చినప్రయోగము లన్నింటిలోను 'అర్పణచేయు, సమర్పణచేయు' అనియే యున్నది కనుక 'అర్పణము + చేయు, సమర్పణము + చేయు' అనియుండఁగా 'ము' వర్ణకము లోపించి 'అర్పణచేయు, సమర్పణచేయు' అయిన దని గ్రహింపవలెను. ఇవి 'నిరాకరణచేయు' మున్నగువానివంటివి.

క. మన్ననఁ దొలంగి నిను నీ

యన్న నిరాకరణచేసి యాడనో నీ కా

యన్నవయి భక్తి దోలఁగెనో... ఉ. రా. ౬. ౨౬౦

ఈప్రయోగమునుబట్టి 'నిరాకరణ' అను స్త్రీలింగశబ్దమున్న దనుట తప్పు. 'నిరాకరణము + చేయు' అనునప్పుడు మువర్ణ లోపము వచ్చిన దనియే చెప్పవలయును. సూర్య. ని. లో ఇట్టివి 'చేయు' శబ్దమునఁ జూపఁబడియున్నవి. 'వర్తన' ఇది చరిత్రాదులలోనిది. కనుకనే 'వర్తనము' అను రూపాంతరముకూడ, భార. అశ్వ. ౪. ౨౧౮. ఉత్తర హరివంశము. ౨. ౨౦౨. మున్నగుచోట్లఁ గలదు. ఈయర్థమున స్త్రీలింగము కల దనుట సర్వగ్రంథవిరుద్ధము.

౨ ఆక్షే:—'అనుగమ్యమానుడు' ఇది లేదు. (౧౯౨ పా.)

సమా:—ఇది 'గమ్యమానము. వి. ణ.' లో గతార్థము. సోపసర్గములకడ సన్నిరూపములు చూపకున్నను, అనుపసర్గములకడఁ జూపఁబడును గనుక వానిలో గతార్థము లగును.

3. ఆక్షే:—ఆప్తే. ని. లోని 'అంగనాజనులు' లేదు. 'అంగనాప్రియము' మాత్రమే సూర్య. ని. లో ఉన్నది. (౧౯౨ పా.)

సమా:—'అంగనాజన' శబ్దము 'అంగనా, జన' శబ్దములలో గతార్థము. 'అంగనాప్రియము'నకు 'అశోకము' అనువిశేషార్థముండుటచే గ్రహించినారు. ఇట్టి యల్పవిషయములనుగూడ గ్రహింపక విమర్శకులు ప్రశ్నించుట యాశ్చర్యకరము.

౪. ఆక్షే:—'అశ్రుతపూర్వము, అదృష్టశ్రుతపూర్వము' ఇవి లేవు. 'అదృష్టపూర్వము' వ్రాసినవారు ఇవి ఎందుకు విడిచినారు?

(౧౯౨ పా.)

సమా:—ఇట్టి సజ్జమాసపదములనన్నిటిని గ్రహింప న్నకట లేదనియును, సూర్య. ని. లోని 'అ. సం. అవ్య' లో నివి యన్నియు గతార్థములే యనియును నేను 'భారతి' ప్రమాధిభాద్రపదమాస సంచికలో వ్రాసిన 'సూర్యరాయాండ్రనిఘంటు విమర్శపరామర్శము'న నిరూపించి యున్నాను. కనుకనే యిక్కడ మరల వివరింప లేదు. దిక్పదర్శనార్థము 'అదృష్టపూర్వము' వంటివి సూర్య. ని. లోఁ గొన్ని చూపఁబడినవి.

గి. ఆక్షే:—అవలుంచించు.

వ. మఱియు నొక్కజట యవలుంచించి వేల్చిన.

భార. ఆర. 3. ౨ ౬౭.

ఇది సూర్య. ని. లో లేదు. (౧౯౨ పా.)

సమా:—ఇక్కడ వ్రాతప్రతులలో

వ. మఱియు నొక్కజట తెంచి వేల్చిన.

(N 11-5-6 ఓరియంటల్ లైబ్రరీ.)

వ. మఱియు నొక్కజట యవలుంచించి.

(N 14-2-30. ,, ఈపాఠము చాలప్రతులలోఁ గలదు.)

ఇట్లు భిన్నభిన్నపాఠములు కనబడటచేతను, మాచూచిన వ్రాతప్రతులలో 'అవలుంచించు' కనబడకపోవుటచేతను, 'తెంచి' అను పాఠమే సరి గానోపు నని తలచి యిది త్యజింపబడినది.

౬. ఆక్షే:—'అసమేక్షణుడు, 'అతస్యసంవిజ్ఞానబహుప్రీహి' లేవు. (౧౯౨, ౧౯౩ పా.)

సమా:—'అసమేక్షణుడు' 'అసమ, ఈక్షణ' శబ్దములలో గతార్థము. ఇట్టిదేయగు 'అసమనయనుడు' ఇచ్చియుండుటచేత 'అసమేక్షణుడు' ఈయకున్నను దోషములేదు. ఈవిషయము 'భారతి'లోని నా వ్యాసమున నిరూపించియున్నాను. 'అతస్యసంవిజ్ఞానబహుప్రీహి' బహు హిలో (ఇది-తస్యసంవిజ్ఞాన బహుప్రీహి, అతస్యసంవిజ్ఞానబహుప్రీహి-అని ద్వివిధము.) అని వ్రాసి యుదాహరణాదులు చూపియున్నాను. కనుక దానిలో నిది గతార్థము.

౭. ఆక్షే:—'ఆర=అంగారకుడు'

కం. మందారార్థాలయములు...

కు. సం. ౪. 3౮౩.

ఇది సూర్య. ని. లో లేదు. (౧౯౩ పా.)

సమా:—వైయర్థమున 'ఆర' శబ్దము స్త్రీలింగము కాదు. కనుక 'ఆరము' అనురూపమతో సూర్య. ని. లో గ్రహింపబడియే

యున్నది. పంతులుగారు లేదనుటకుఁ గారణము తెలియదు. ఇట్లే “ఉప
లశబ్దము స్త్రీ అన్నారు. పుం. కూడాను” (౨౦౧ పా.) అని పంతులు
గారు వ్రాసినారు. కాని “ఉపలము. పుం” కూడ సూర్య. ని. ౨౬౨.
పొరటలో గ్రహింపబడియే యున్నది. ఇట్టి ప్రమాదములు వీరివిమర్శ
నమునఁ జాలచోట్లఁ గలవు.

౮. ఆక్షే:—“అవాఙ్మనసగోచరము” శివతత్వ. ౧౯౨. భార.
శాంతి. ౫. ౯౦. దీనికి నిర్ధారకములు. ఈశబ్దము సూర్య. ని. లో లేదు.
“అవాఙ్మనసగోచరము” మాత్రమే ఉన్నది. సంస్కృతపండితులు “వాఙ్మ
నసమ్, అవాఙ్మనసమ్” మాత్రమే సాధుశబ్దాలంటారు. (౧౯౩ పా.)

సమా:—వ్యాకరణము చదువుకొనిన సంస్కృతపండితులెవరును
“అవాఙ్మనసము, వాఙ్మనసము” మొ. వానిని దప్పు లనరు. “అవాఙ్మ
నోగోచరము, వాఙ్మనోగోచరము” మొ. వానిని మాత్రమే తప్పు లనె
దరు. ‘వాక్, మన’ శబ్దములకు సమాసము వచ్చునపుడే ‘అచతురవిచ
తు’ రేత్యాది సూత్రమునఁ బాణిని ‘వాఙ్మనస’ అని నివరించెను గనుక
‘వాఙ్మనోగోచరము’ మున్నగునవి తప్పులు. ‘వాక్, మానస’ శబ్దముల
కు సమాసము వచ్చి ‘వాఙ్మనసమ్’ అగుట కెట్టి యాక్షేపమును లేదు.
కనుకనే విశేషము గల “అవాఙ్మనసగోచరము” సూర్య. ని. లో గ్రహిం
పబడినది. ఎట్టివిశేషమును లేని “అవాఙ్మనసగోచరము” గ్రహింపఁ
బడలేదు.

౯. ఆక్షే:—‘ఏకమతి, ఏకవాక్యత’ లేవు. (౧౯౩ పా.)

సమా:—‘ఏక, మతి; ఏక, వాక్య’ శబ్దములలో గతార్థములు.
ఇట నెట్టివిశేషార్థమునులేదు. ఇట్టినిర్విశేషసమస్తశబ్దముల నన్నింటి నీయ
వలయు ననుట సమంజసము కా దని ‘భారతి’ లోని నావ్యాసమున నిరూ
పించియున్నాను.

౧౦. ఆక్షే:—“ఆబాలవృద్ధము, ఆబాలగోపాలము, ఆమూల
చూడము” లేవు. వీనికి నిర్వ. ౩.౨౯, ౪.౬౭, విక్ర. ౭.౩౯. మొ.
ప్రయోగములుకలవు. (౧౯౩ పా)

సమా:—సూర్య. ని. లోని “ఆ. సం. అవ్య”లో నిట్టివి చూపబడినవి. కనుక వీనిని బ్రత్యేకముగా గ్రహింప నక్కఱ లేదు. ఇవియే గాక యిట్టి వింక నెన్నియున్నను దానిలో గతార్థము లగును.

౧౧. ఆక్షే:—‘అప్పరలు’ శ్రీనాథుడే ప్రయోగించినాడు ‘అప్పర’ తప్పంటారు సంస్కృతపండితులు, అమరవ్యాఖ్యలు చదవనివారు. శ్రీరస్వామి (గొప్పవ్యాఖ్యాత) “అప్పరా ఇతి దర్శనాత్” సాధువు అన్నాడు. ప్రాకృతములో ‘అచ్చర’ ఏలాగై నది? శిష్టలు ‘అప్పరా’ అంటూ ఉంటే, అశిష్టలు ‘అచ్చరా’ అన్నారు. భీమఖండము చూడండి. ఉ... సహ, ప్రాక్షుండు భీమలింగమున కర్పణచేసినయప్పరలో విరూ, పాక్షు నెనుర్హించం జనిరి... భీమ. గి. 30. (౧౯౪ పా.)

సమా:—నేనీసందర్భమున శ్రీరస్వామివ్యాఖ్య మున్నగుననే కామరవ్యాఖ్యలు చదివినాను. కాని పంతులుగారు వ్రాసినట్లు ‘ఆకారాంతమగు-అప్పరా’ శబ్దము కల దన్న వ్యాఖ్య యొక్క టియూ గానబడలేదు. ఇక “శ్రీరస్వామి ‘అప్పరా ఇతిదర్శనాత్’ సాధువు అన్నాడు” అని పంతులుగారు వ్రాయుట సరియగునో కాదో కొంచెము పరిశీలింతము.

“స్త్రీయూ బహువ్యవహరసః” అమరము. “అద్యుఃస్థతా- అపురస ఇతి-ఏకాపి శబ్దశక్తిస్వాభావ్యాత్. అప్పరా ఇతి దర్శనాత్ప్రాయీకం బహుత్వమ్” శ్రీరస్వామివ్యాఖ్య. అమరమున ‘అప్పర’ శబ్దము బహువచనాంతమని చెప్పినాడు గదా ! ఒక్కయచ్చరను బహువచనాంతమగు నీ శబ్దమెట్లుచెప్పును? అని ప్రశ్నించుకొని యీశబ్దమున కట్టిశక్తి గలదు గనుక నేకవ్యక్తిని గూడ బహువచనాంతమే చెప్పును అని మూలమున సమర్థించి (అనచి చ. అష్టా. ౮. ౪. ౪౭. సూత్రభాష్యమున) అప్పరాః’ అని యేకవచనాంతప్రయోగముకలదు గనుక నమరుండు చెప్పిన బహుత్వము ప్రాయీకము-అని శ్రీరస్వామి వ్రాసినాడు. “అప్పరా ఇతి” అనుచోట సంధికార్యములుచేయుటచేత విసర్గలోపము నచ్చివది. ఆకారాంతమే యైనచో ‘అప్పరేతి’ అనియుండ వలయును. మఱియు ఇక్కడ

‘అప్పుర’శబ్దము సకారాంతమే కాక, ఆకారాంతముకూడఁగలదా? లేదా? యనువిచారణయే లేకు. పంతులుగారు పై వ్యాఖ్యనుబట్టి ఆకారాంతమగు “అప్పురా”శబ్దముకలదని సిద్ధాంతీకరించుటపొరపాటు. మఱియు “సూ.సర్తే రప్పుర్వాదసిః. ఉణాది. ర. ౩౭౬. అప్పురాః. ప్రాయేణాయంభూమ్ని. అప్పురసః.” అనికొముదిలోను, అమరసుధ మొదలగునమరవ్యాఖ్యలలోను “అప్పురస్సప్పురాః ప్రోక్తా సుమనా స్సుమనస్సప్తి” అని. ద్వీపూషకోశము లోను గలదు. “అస్య (= అప్పురశబ్దస్య) శుభంయూశబ్దవద్రూపమితి ముకు షోక్తం చింత్యమ్. అప్పురశబ్దస్య సాంతత్వాత్” అని సుధావ్యాఖ్యలో నప్పురశబ్దము సాంతమే యనికూడఁ గలదు. కనుక వైదికోదాహరణము తో వాచస్పతి యిచ్చిన ‘అప్పురా’ శబ్దము వైదికమేకాని తాకికము కాదు. ఆప్తేయిచ్చిన “అనప్పరేవ ప్రతిభాసి” విక్రమో. ౧. అంకములో “అనప్పరా ఇవ మే ప్రతిభాసి” అనుపాఠము కొన్ని గ్రంథములలోఁ గనఁ బడుచున్నది. తద్వాప్యీత్యాతలు కూడఁ బై పాఠమునే గ్రహించినారు. కావున నిదియు ఆకారాంతము తాకిక మనుటకు సాధకము గాదు. “అప్పు రాసు చ యా మేధా గంధర్వేషు చ య చ్చనః” ఇత్యాద్యనేకస్థలములలో వేదమున ఆకారాంతము కలదు. లోకమునఁ గలదనుటకు నిర్ధారకప్రమాణము కనఁబడ లేదు. వైదికమగు ‘అప్పు’శబ్దము నాధారముగాఁ జేసికొని ‘అప్పురా’శబ్దమునకు వాచస్పతి వ్రాసిన వ్యుత్పత్తికూడ నిది వైదికమనియే సూచించుచున్నది. మహావిద్వాంసులును మిక్కిలిపరిశీలకులు నగురంగా చార్యులుగా రీశబ్దము నాకారాంతముగాఁ దమనిఘంటువున నీయకుండుటయు మూలనిఘంటువులలో లేకుండుటయుఁ గూడ నిది తాకికము కాదనుటకే సాధకములు. ఇట్టి వైదికశబ్దమును శ్రీనాథుఁ డెట్లు ప్రయోగించును? కావుననే సూర్య. ౧. ఈశబ్దమును గ్రహింపలేదు.

ఇత సంత్యైతమున ఆకారాంతమగు ‘అప్పురా’ శబ్దము లేకున్నచోఁ బ్రాకృతమున ‘అచ్చరా’ ఎట్టి నది? అను పంతులుగారి ప్రశ్నమునకు సమాధాన మిచ్చెదను.

ప్రాకృతవైయాకరణులు, ప్రాకృతనిఘంటుకర్తలు, సంస్కృతనాటకవ్యాఖ్యాతలు మున్నగువారందఱును సకారాంత మగుసప్తరశ్మబ్దము నుండియే “అచ్చరా” వచ్చిన దని వ్రాసినారు. చూడుడు. హేమచంద్రుడు తనప్రాకృతవ్యాకరణమున “సూ. ఆయురప్సరసోర్వా. ౮.౧.౨3 ఏతయో రన్యవ్యంజనస్య సో వా భవతి. ఉదా:—అచ్చరసా. అచ్చరా. సూ. హ్రస్వాత్ ధృశ్చత్సప్సా మనిశ్చలే ... ఉదా:—అచ్చరా” అని వ్రాసినాడు. ప్రాకృతసర్వస్వమునఁ గూడ ‘అప్సర’శ్మబ్దభవము ‘అచ్చరా’ అని కలదు. మఱియుఁ బ్రాకృతమంజరిలో “శ్చత్సప్సాంఛః” అను సూత్రమున “శ్లో. శ్చత్సప్సానాం త్రయాణాంచ ఛకారాదేశ ఇవ్యతే, పశ్చత్తు తాన్సరాశ్చేతి పచ్చాకుచ్చాచ్చరాక్రమాత్” అని సకారాంతమునకే ‘అచ్చరా’ అగునని కలదు. శాకుంతలము విక్రమోర్వశీయము మున్నగు సంస్కృతనాటకములలో ‘అచ్చరా’ అను ప్రాకృతరూపము కలదు. వానిఛాయలలోను వ్యాఖ్యలలోను ‘అప్సరస్’ శబ్దమే దానికి మూలరూపముగా నున్నది. “మేఃఆ ణమ అచ్చరా” ప్రాకృతము. “మేసకా నామాప్సరాః” ఛాయ. శాకుం. ౧. 3౧ పా. విక్రమో. ౧. ౨౬.

“Childers” పాఠీనిఘంటువులోఁ గూడ ‘అచ్చరా’ శబ్దము ‘అప్సరస్’ శబ్దభవ మనియే గలదు. వస్తుస్థితి యిట్లుండఁగాఁ బంతులుగారు సంస్కృతమున ‘అప్సరా’ శబ్దములేకున్నఁ బ్రాకృతమున ‘అచ్చరా’ కాదని వ్రాయుట సరి కాదు.

భీమఖండములోని ‘అప్సరల్’ ముద్రణప్రమాదపతితము. ‘అచ్చరల్’ అనియుండవలయును. అట్లుకాక ‘అప్సర’శ్మబ్దమునకే ‘అప్సరలు, అప్సరసలు, అప్సరస్సులు’ అను మూడు తత్సమరూపములు కలవని చెప్పటమైనను ‘అప్సర’ అను దానికి నిర్ధారకప్రయోగములు కనబడలేదు. ఆంధ్రవ్యాకరణములలోఁగూడ నీరూపము సాధింపబడ లేదు. పై భీమఖండమునఁబోలె “వ...వివ్యాప్సరలు...కాశీ. 3.౧2౦” అని ముద్రిత

గ్రంథమునఁగలదు. కాని యిక్కడ వ్రాతప్రతులను బరిశీలింపఁగా “దివ్యా పురసలు” (N. 4377; N. 2884 పరిషత్తార్యాలయమునందలి తాళపత్ర పుట్రతులలో) అను సాధుపాఠము గాన్పించినది. మఱియు, భీమ. గి. ౪౦, ౧౧౭. కాశీ. 3. ౧౩౯. మొదలగుచోట్ల ‘అపురసలు’ అను టకు నిర్ధారకప్రయోగములను శ్రీనాథుఁడే ప్రయోగించియుండుటచేత భీమ. గి. 3౦. లో ‘అచ్చరల్’ అనియే యుండుట స్వారసికము. వ్రాత ప్రతులలో ‘అప్పురుల్, అప్పరల్’ మొ. భిన్నభిన్న పాఠములు భీమ. గి. 3౦. లోఁ గనబడుచున్నవి. కావుననే సూర్య. ని. ‘అపురలు’ అను రూపమును గ్రహింపలేదు.

౧౨. ఆక్షే:—‘అనుభవత’ ఈశబ్దము ఆ ప్రేనిఘంటువులో లేదు. అందుచేతనే సూర్య. ని. లోనూ లేదు. తెలుగుకవులు ఇది ప్రయోగించియున్నారని ఈనిఘంటువురచించిన పండితమహాశయులకు తెలియదు. చూడండి నారాయణకవి రచించినపంచతంత్రము.

సీ... అనుభవతకు రానియర్థంబు... మిత్రభేదము. ౭౦. (౧౯౫ పా)

సమా:—పైశబ్దము ‘అనుభవిత (=అనుభవము)’ కాని ‘అనుభవత’ కాదు. కనుకనే ఆముక్తమార్కం. ౨. ౨౧. పద్యవ్యాఖ్యలో శ్రీ వేంకటరామశాస్త్రిలుగారు “అనుభవతకున్-అను పాఠము పొరపాటు దానికి ‘అనుభవమునకు’ అనువర్థమును రాదు. అందలి ‘తల్’ ప్రత్యయము ‘అప్రసక్తము’ అని వ్రాసినారు” పంతులుగారి యీ యాక్షేపము బాలకవిశరణ్యముగో ‘అమఁగుట’ అను నాపదిభక్తికమునకు వీరు వ్రాసిన “అమగు + మెట” అనువ్యుత్పత్తిని స్థృతికిఁ దెచ్చుచున్నది.

ఇక్కడకు సూర్య. ని. లో లేవని విమర్శకులు చూపిం యాంధ్ర కవిప్రయుక్తసంస్కృతశబ్దము లై నవి.

౧౩. ఆక్షే:—పంచకావ్యాలలోని మాటలలో ఏమి విడిచిపెట్టి కొన్ని ఎత్తివ్రాస్తాను. (౧౯౫ పా)

సమా:— ఈయాక్షేపముతో విమర్శకు లిచ్చిన శబ్దములు చాలా
అనుకూలములలో గతార్థములు, అనావశ్యకములు. కనుకనే
వానిని గ్రహింపలేదు. గ్రంథవిస్తరము లేకుండుటకై సూక్ష్మరీతితో
వానికి సమాధాన మిచ్చెదను.

ఈక్రిందిశబ్దములు లేవని
విమర్శకుల యాక్షేపము.

సమాధానము.

1. అగృహ్యః. 1. 'అ, గృహ్యపు. విణ'లలో గతార్థము. ఇట్టి సభో
సమాసముల నన్నింటి నీయలేదని యాక్షేపిం
చుట సమంజసముకాదని ౪. ఆక్షేపసమాధా
నమున వ్రాసినాను.
2. అసాంప్రతమ్. 2. 'అ, సాంప్రతము'లలో గతార్థము.
3. ఆత్మేశ్వరః. 3. 'ఆత్మన్, ఈశ్వర' శబ్దములలో గతార్థము.
4. ఉభయాంసమ్. 4. ఇది 'సన్నమితోభయాంసం శివం' అనుదాని
లోనిది. 'ఉభయ, అంస' శబ్దములలో గతార్థము.
5. ఉచ్చిలీంధ్రా. 5. 'ఉచ్ఛ్, శిలీంధ్ర' శబ్దములలో గతార్థము.
6. అత్యాదిశ్యం. 6. 'అతి' ౩ వ యర్థములో నిట్టివి సోదాహరణము
గాఁ జూపఁబడినవి. కనుక దానిలో నిది గతార్థము. దిక్ప్రదర్శనార్థము 'అత్యగ్ని, అత్యంకు
శము' మొ. కొన్ని ప్రధానపదములుగా గ్ర
హింపఁబడినవి.
7. అదేవమాత్మకా. 7. 'అ, దేవమాత్మకము. విణ'లలో గతార్థము.
8. ఉపస్మృతా. 8. 'ఉప, స్మృతము'లలో గతార్థము.
9. అవిపత్తిః. 9. 'అ, విపత్తి' శబ్దములలో గతార్థము.
10. అనాత్మనీః. 10. 'అ, ఆత్మనీః. విణ'లలో గతార్థము.
11. అంతహస్యః. 11. 'అంత, హస్య' శబ్దములలో గతార్థము.

12. ఉష్ణభాః.

12. ఇది 'ఉష్ణాంశువు'లో వ్రాసిన విశేషములో గతార్థము.

13. అహినిద్రిత్.

13. 'అహినిద్రిత్' ఉండఁగా నీపదములేకున్న నేమి? కల్పనాసాధ్యములగు నిట్టివానిలో దిక్పదర్పనమునకై కొన్నిమాత్రమే చూపెదరు. అట్లు కానిచో 'అహిశత్రువు, అహివైరి, అహిసపత్నుఁడు, అహ్యారి' మొ. పదములుమాత్రము గ్రహింపవలదా? ఈవిషయము 'భారతి'లోని నావ్యాసమున విపులముగా విమర్శింపఁబడినది.

14. అధరవాసన్.

14. 'అధర, వాసన్' శబ్దములలో గతార్థము.

15. ఉపరిచితా (కిరా
తార్జునీయము. 2. ౬)

15. ఇది 'ఉపరిచితా' కాని 'ఉపరిచితా' కాదు. (చూ. వ్యాఖ్య.) 'ఉప, రచితము. విణ'లలో లో నిది గతార్థము.

16. ఏకవేణీ.

16. 'ఏక, వేణీ' శబ్దములలో గతార్థము.

17. అశ్వాంసుడు
(అనాశ్వాంసుడు
మాత్రము ఎత్తుకొ
న్నది 'అశ్వాం
సుడు' లేదు.
౧౬౭ పా.)

17. పంతులుగారు "సూ. ఉపేయివాసనాశ్వాన సూచాశ్చ. అష్టా 3. ౨. ౧౦౯. లో 'అనాశ్వాన్' కలదుగనుక 'అశ్వాన్' కూడ నుండవచ్చునని యూహించి "అశ్వాన్" సూర్య. ని. లో లేదని యాక్షేపించినారు. కాని 'సంఖ్య' ఉపదముగా నన్నప్పజే 'అశ' ధాతువునకు లోకమున 'కృసు' ప్రత్యయమును, ఇదభావమున వచ్చి 'అనాశ్వాన్' అనురూపమగునని వాణిని "ఉపేయివాసనాశ్వాన సూచాశ్చ. అష్టా. 3. ౨. ౧౦౯" అనుమాత్రమునఁ జెప్పినాఁడు కనుక 'అశ్వాంసుడు' అనునది యపశబ్దము. ఇట్టి యపశబ్దములు సూర్య. ని. లో లేకుం

డట దానికి గౌరవావహము కాదా? మఱియు 'అనాశ్వాన్' మొదలగునవి కొన్నితప్పుఁ దక్కిన 'కవసు' ప్రత్యయాంత శబ్దములు వైదికములు. ఐనను వీనిలోఁ గొన్నింటిని మహాకవులు తమ కావ్యములలోఁ బ్రయోగించియున్నారు. వానిని మాత్రమే నిఘంటువులు గ్రహించును. కనుక 'ఆరివాంసుడు' మున్నగు-కవిప్రయత్నములు గాని 'కవసు' ప్రత్యయాంత శబ్దములు సూర్య. ని. లో నీయకేదని వీరివ్యాసమున న్నక్త డక్తడఁ జేసిన యాక్షేపము లాదర్శీయములు కావు.

18. ఆదిపూదను:

18. 19. ఈరెండును 'ఆది, పూరుష; ఆది, పురుష' శబ్దములలో గతార్థములు.

19. ఆదిపురుష:

(ఈరెండూలేవు)

20. అపస్పకా

20. ఇక్కడ స్లేష కలదు. కనుక "అ, పస్పశ; అప, స్పశ" శబ్దములలో గతార్థము.

(మాఘము. ౨. ౧౧౨)

21. ఔర్ధవీ.

21. సంబంధార్థమున సాధారణముగా వచ్చు 'అణ్' ప్రత్యయముచేత సిద్ధించెడి రూపము లసంఖ్యా కములుగా నుండును. కనుక సట్టివాని నన్నింటిని గ్రహించుట నిఘంటుసంప్రదాయము కాదు. వానిని వ్యాకరణమువలననే తెలిసికొనవలయును.

22. అభూమి:

22. 'అ, భూమి' శబ్దములలో గతార్థము.

23. ఉద్రక్తి.

23. 'ఉద్, రక్తి' శబ్దములలో గతార్థము.

24. అరవిందనాభి:

24. 'అరవిందనాభియే' కాక 'అరవిందనాభుడు' అను రూపాంతరముకూడఁ గలదు. ఇట్లే కమల నాభుడు, సారసనాభుడు' మొదలగు ననేక

(మాఘము 3-౬౫)

శబ్దములు కలవు. ఇదియన్నియును 'నాభి' శబ్దములో సోదాహరణముగా వ్రాసిన విశేషములో గతార్థములు.

25. అసంబాధమ్. 25. ఇదియు 'సజ్జా'సమాసమే కనుక దత్తచ్ఛబ్దములలో గతార్థము.

26. అధివేలమ్. 26. విభక్త్యర్థమున నవ్యయ్యాభావము వచ్చి నిష్పన్నములగు నిట్టిశబ్దములనంతములుగా నుండును. వానినన్నింటిని నిఘంటువులు గ్రహించుట యశక్యము. కనుక సవిశేషములగు 'ఉపగిరమ్, ఉపగిరి' మున్నగువానినే తప్ప దక్షిణ యవ్యయ్యాభావసమాసముల నన్నింటిని నిఘంటువులు గ్రహింప నశక్తలేదు.

27. ఉత్తమలాభః 27. 'ఉత్తమ,లాభ' శబ్దములలో గతార్థము. 'ఉత్తమ సాహసము'వంటిది కాదు. అం దర్థవిశేషము కలదు. ఇం దెట్టివిశేషమును లేదు.

28. ఉత్పిత్సుః. 28. 'ఉద్, పిత్సు' శబ్దములలో గతార్థము.

29. అన్వర్థ్యము. 29. 'అ, స్వర్థ్యము'లలో గతార్థము.

“వ్యాకరణశాస్త్రమందు వ్రాసిఉన్నవే చాలామాటలు సూర్య. ని. లో లేవు. అట్టివాటిలో కొన్నిముందుగా ఉదాహరిస్తాను.” అని విమర్శకులు వ్రాసి చూపిన శబ్దములకు సమాధానములను జిత్తగింపుడు.

౧౪. ఆక్షే:—“అహర్దివి, అహస్పతి, అహఃకరుడు” ఇవి ఆప్తే. ని. లో ఉన్నవి. వీరు విడిచినారు. రూపాంతరము లన్నీ నిఘంటువులో వ్రాయకపోతే విద్యార్థులకు అవి ఉన్నవని తెలియదు. ఎవరైనా అవి ప్రయోగిస్తే తప్పు లనుకొంటారు....(౧౯౯ పా.)

సమా:—“అచతురవిచతు” రేత్యాదిసూత్రమున (అష్టా. ౫. ౪. 22) 'అహర్దివము' అని నిపతింపబడినది గనుక లోకమున 'అహర్దివ

ము' అనునదియే సాధువు. 'అహర్నివి' అనునది వైదికము. ఈ వైదిక శబ్దము నీయ లేదని యాక్షేపించుట సమంజసముకాదు. అట్లే వైదికలాక్షిక శబ్దనిర్ణయమునఁ జాలచోట్లఁ దప్పినాడు. ఈవిషయ మిందే స్థలాంతరమున విశదముగా నిరూపించితిని.

'అహస్పతి' అపశబ్దము. "అహరాదీనాం పత్యాదిషువాకేభః" అనువార్తికముచేత "అహర్పతి, అహఃకతి, అహఃకతి" అనురూపము లగును. సత్వవిధాయకము లేదు గనుక 'అహస్పతి' అసాధువు. అందు చేతనే ప్రామాణికులగు రంగాచార్యులుగారును, విల్యమును దమనిఘంటువులలో నీశబ్దమును గ్రహింపలేదు.

కస్కాదిగణములో 'అహస్కర' శబ్దమును బఠించి "కస్కాది షుచ. అష్టా. ౮. ౨. ౨౧" అను సూత్రముచేత దానికి నిత్యముగా సత్వమును బాణిని విధించినాడు. కనుక 'అహఃకరుడు' అను రూపము తప్ప. 'అమరసుధ' మొదలగు సమరవ్యాఖ్యలన్నియు నిట్లే వ్రాసినవి. అందుచేతనే రంగాచార్యులుగారు, విల్యము, ఈ రూపము నీయలేదు.

ఇట్టి యపశబ్దములు సూర్య. ని. లో లేకుండుట గణమా? దోషమా?

౧గి. అక్షే:— "అహోరాత్రము. సం. వి. అ. పుం." అని సూర్య. ని. లో ఉన్నది. కాని అష్టే. ని. లో "అహోరాత్రః, అహోరాత్రమ్" అని రెండులింగములలో ప్రయోగములతో కూడా ఈశబ్దమున్నది. సంస్కృతవిద్యార్థుల కేలాగున తెలుస్తుంది. (౧౮౮౬ పొ.)

సమా:— 'అహారాత్ర' శబ్దమునకు సపుంసకలింగము వేదమున నుండును. లోకమునఁ బులింగము మాత్రమే యుండును. అని "హేమంతశిశిరావహోరాత్రే చ ఛందసి. అష్టా. ౨. ౪. ౨౫; రాత్రాహ్నహః పుంసి. అష్టా. ౨. ౪. ౨౬" అను సూత్రములలోఁ బాణిని యరుశాసించినాడు. ఈయర్థమునే అమరుడును "శ్లో. రాత్రాంతాః ప్రాగసంఖ్యకాః" అని యనువదించినాడు. ఇక అష్టే చూపిన మను

స్మృతిప్రయోగమునే వాచస్పత్యకారుఁడును జూపి “రాత్రాహ్నిహః పుంసీతి పాణిన్యక్షేః పుంస్తేవపి ఆర్ష త్వస్త్రిబమ్” అని స్పష్టముగా నపుం సకలింగ మార్ష మని వ్రాసినాఁడు. రంగాచార్యులుగారు కూడ నపుంసక లింగము వైదిక మని వ్రాసినారు. ఇప్పుడు ఆప్తే. ని. వ్రాసినది తప్పి ? సూర్య. ని. వ్రాసినది తప్పి ? విద్వాంసులు నిర్ణయించి సంస్కృత విద్యార్థులకుఁ దెలుపుదురుగాక.

౧౬. ఆక్షే:— ‘ఇషణిః, ఇషణ్యా’ లేవు. (౧౯౯ పా.)

సమా:—ఇనిరెండును వైదికములు. లోకమున నుండవు. ‘అగువు’ వైదికము కాకున్నను వైదిక మనుకొని “‘అగువు’ వంటి వైదికశబ్దము లను సూర్య. ని. లో గ్రహించినారు. అట్టివానిని వైదికము లని తెలియక విద్యార్థులు ప్రయోగించి నిందపాలు కావలసివస్తుంది. అందు కు తరవాదు లీనిఘంటు నిర్మాతలు” అని వ్రాసినపంతులుగారే పైవైదిక శబ్దములు గ్రహింప లేదని యాక్షేపించుట యతివిచిత్రము. వాచస్పత్యమున నివి వైదికము లని స్పష్టముగాఁగలదు. చూడుడు. “ఇషణి. స్త్రీ. ఇష-భావే అని. వేదే నిపాతనా ద్గుణాభావః... ఇషణిమిచ్చతి క్యచ్. వేదే నిపాతనా దిలోపః. ఇషణ్యతి...తతః భావే అ. ఇషణ్యా.”

ఇప్పు డైననుఆప్తే వైదికతాకిక శబ్దనిర్ణయమునఁ దప్పిపోయినాఁడని పంతులుగారు రంగీకరించెరా? లేదా? ఇట్టివాని నన్నింటిని సవిమర్శముగాఁ బరిశీలించి యర్థము లగువానినే సూర్య. ని. గ్రహించినది.

౧౭. ఆక్షే:— “అ వ. సం. అవ్య. దీని యాద్యక్షరము వైకల్పి కముగా లోపించును. ఉదా : అవతంసము, వతంసము” ఎంత హాస్యాస్పదముగా ఉన్నది! ఆప్తేలో వైకల్పిక మని లేదు. కొన్నిచోట్ల అకారము రోపిస్తుంది. ఉదా : ‘వ గాహ్య’ అని ఉన్నది. అవసతము, అవమానము, అవతారము మొదలగువాటిలో “అ” లోపిస్తుందా ? ఇదెక్కడి నిత్యము ? ఇదెట్టిపాండిత్యము ? (౧౯౯, ౨౦౦ పా.)

సమా:—“వట్టి భాగురి రల్లోప మవాపోయి రుపసర్గయోః” అని భాగురిమతమున ‘అవ’ అను దానిలోని “అ” కారము లోపించును. పాణిని మతమున లోపింపదు. కనుకనే వైకల్పికముగా లోపించు సని సూర్య. ని. వ్రాసినది. ‘అవసతము’ మొ. శబ్దములన్నింటను భాగురిమతమున ‘అ’ తప్పుక లోపించును. ‘అవగ్రహము, అవధానము’ మొదల గువానిలో లోపింపలేదా? ఆప్తేవ్రాత నిష్ప్రమాణము. కనుకనే వాచ స్పత్యమున “అవ. అస్య వా అత్తో లోపః” అనియే కలదు. కొముది చదువుకొన్నవారి కెల్ల నిది తెలిసినదే.

౧౮. ఆక్షే:— ‘అవినాయిక్, అవిశాయిక్’ మొ. లేవు. (౨౦౦ పా.)

సమా:—ఇవి ఆప్తే, వాచస్పతి, విల్వము, రంగాచార్యుడి సంస్కృతనిఘంటువులలో లేవు. కాశికావృత్తిలోని గ్రహ్యుడిగణములో మాత్ర మున్నవి గణరత్నమహోదధిలోని గ్రహ్యుడిగణములో లేవు. కొముదీగణపాఠములో “అవిశాయిక్” లేదు. సంస్కృతనిఘంటువులు కూడ గ్రహింపనివియు, గణపాఠములలోను సందిగ్ధములుగా నున్నవియు నగు నిట్టిశబ్దము లాంధ్రనిఘంటువులో గ్రహింపబడ లే దని యాక్షేపించుట సమంజసమో యసమంజసమో యుభయభాషాభిజ్ఞులు నిర్ణయింతురుగాక.

విమర్శకులు తమవిమర్శనమున నక్కడక్కడ నిట్టివియే యొకను గొన్నిశబ్దము లిచ్చి యివి సూర్య. ని. లో లే వని యాక్షేపించినారు. వానికిఁ గూడ నిదియే సమాధానము.

౧౯. ఆక్షే:—“అనుచ్ఛిత్తిధర్మా, అధిష్ఠ్యధర్మా, అంగవిషంగః” ఇవిలేవు. (౨౦౦ పా.)

సమా:—“ధర్మా దనిచ్ఛేవలాత్. అష్టా. గు. ర. ౧౨౪” అను సూత్రముచేత “గృహీతధర్మా, ఆదృతధర్మా, నివృత్తిధర్మా” మున్నగు ననేకశబ్దములు కాగలవు. వీని నన్నిటిని సంగ్రహించుట యశక్యము.

కనుకనే యుదాహరణార్థము “అధర్మము” మొ. కొన్నిగ్రహించి ‘ధర్మ’ శబ్దములో సీరూపముల నెల్లఁ దెలిసికొనుటకు వీలుగా నుండునట్లు పైసూత్రముయొక్క భావమును వ్రాసి యుదాహరణములు చూపి యున్నారు. ఇట్లే “ధను” శబ్దమునను వ్రాయఁబడినది. స్వరూపప్రధర్మ నార్థము “ఇక్షుధన్వః” మున్నగునవి కొన్ని చూపఁబడినవి. కనుక నిట్టివి యన్నియును దత్తచ్ఛబ్దములలో గతార్థము లగును.

‘అంగవిషంగ’ శబ్దము కౌముదిలోను, ఆప్తే. ని. లోను లేదు. కౌముదిలో “సమాసేంగులే స్సంగః. అష్టా. ౮. 3. ౮౦” లో “అంగులి పంగః” అని కలదు. అది సూర్య. ని. లో గ్రహింపఁబడియే యున్నది. ‘అంగులిపంగము’ అనుదానికి బదులు గా ‘అంగవిషంగము’ అని పంతులుగారు వ్రాసినారేమో? ఇట్టిప్రమాదములు వీరివ్యాసమునఁ జాలఁగలవు. వానిలోఁగొన్ని నావ్యాసమున నాయాస్థలములలోఁ జూపినాను.

౨౦. ఆక్షే:— ఉత్తరతీరమ్, ఉత్తరతారమ్—రెండూలేవు... ఇట్టిశబ్దములు లేనందున ఈనిఘంటువు ప్రమాణముగా అంగీకరించ దగినది కాదు. (౨౦౦ పా)

సమా:—“దిక్పభేద్య స్తీరస్య తారభావో వా” అను వార్తకము చేత, దిగ్వాచకశబ్దములకుఁ బరముగా నున్న ‘తీర’ శబ్దమునకు ‘తార’ అను నాదేశము వికల్పముగా వచ్చును. కనుక “ఉత్తరతీరమ్, ఉత్తరతారమ్, ఉదత్తీరమ్, ఉదక్తారమ్, అవాక్తీరమ్, అవాక్తారమ్, దక్షిణతీరమ్ దక్షిణతారమ్” మొదలగు ననేకశబ్దము లగును. వాని నన్నిటిని బ్రత్యేకముగా గ్రహించిన వ్యర్థముగా గ్రంథము పెరుగును. కనుక ‘తార’ శబ్దములో సీవిషయమును సోదాహరణముగాఁ జూపి పైశబ్దముల నన్నిటిని బ్రత్యేకముగా గ్రహించుట మానివేసినారు. వాచస్పత్యాది నిఘంటుకర్తలు గూడ సీమార్గమునే యనుసరించినారు.

౨౧. ఆక్షే:— అధోధః, ఉపద్యుతరి, అధ్యధి, మొ. లేవు. (౨౦౦ పా.)

సమా:— ‘అధన్, ఉపరి, అధి’ అనువానిని సూర్య. ని. లోఁ బ్రత్యేకముగా గ్రహించియున్నారు. వానియామ్రేడితరూపము లగు ‘అధోధః’మున్నగు శబ్దములను గ్రహింపలే దనుట సమంజసము కాదు. అట్లుకాక యామ్రేడితరూపములను గూడ నీయవలయు ననునెడల “వసే, వసే, వృక్షం వృక్షమ్, మందం మందమ్, సుందర సుందర, చోరచోర, సర్పసర్పసర్పః”మున్నగువాని నన్నిటిని గ్రహింప వలసియుండును. అట్లు గ్రహించుట యశక్యము. అది నిఘంటు సంప్రదాయము కూడఁ గాదు.

౨.౨. ఆక్షే:—ఆచర్యమ్. (=కర్తశోభనమ్), అచరపరా, అపర కరః- లేవు. (౨౦౦ పా)

సమా:- ‘ఆచర్యము’ అనుశబ్దము సూర్య. ని. లో “ఆచరింపఁ దగినది” అనునర్థముతో నున్నది. కాని. “సూ. ఆశ్చర్య మనిత్యే. అష్టా. ౬. ౧. ౧౦౭.” లో “అనిత్యేకిమ్. ఆచర్యం కర్త శోభనమ్” అని కొము దిలో దీనికి “శోభనకర్తము” అను నర్థము కూడఁ గలదు. ఆయర్థము సూర్య. ని. లో లేదు, అని పంతులువారి యాక్షేపము. ఇదిచూడఁగా “అక్షయ్యము అనుదానికి ‘గ్రాసమాత్రభిక్ష’ అను నర్థము శ్రీనాథుని కాశీఖండమునఁ గలదు. ఆయర్థము సూర్య. ని. వారియ్య లేను” అని ప్రమాధిసంపత్సారాది సంచికలో వ్రాసిన వడ్లమూడి వేంకటరత్నముగారి వ్రాత స్మృతికి వచ్చి నవ్వు వచ్చుచున్నది. ఆజ్ఞాపర్యకమగు “చర” ధాతువునకు అదృతార్థము గమ్యమాన మగునప్పుడే “సుట్” వచ్చి ‘ఆశ్చర్యమ్’ అనురూప మగును. అదృతార్థము గమ్యమానము కానప్పుడు “సుట్” రాదు. కనుక ‘ఆచర్యమ్’ అను రూపమే యుండు నని పై కొముదికిఁ దాత్పర్యము. ఈవిషయమును స్పష్టపఱచుటకే కాశి కలో నిచ్చిన ‘ఆచర్యం కర్త శోభనమ్’ అనువాక్యమునే కొముడికారుడు గూడ నుదాహరించినాడు. ఆవాక్యమునకు “శోభనమ్ = మంచి, కర్త = పని, ఆచర్యమ్ = ఆచరింపఁదగినది.” అని యర్థము. ఇక్కడ నదృతార్థస్ఫూర్తి లేదుగనుక “సుట్” రాలేదు. వస్తుస్థితి యిట్లుండఁగా బంతులుగారు పై

కాముదినిబట్టి 'అచర్య' శబ్దమునకు 'శోభనకర్తము' అనునర్థము కల దను కొని యాయర్థము సూర్య. ని. లో లే దని యాక్షేపించుట సరి కాదు.

'అపరపరా' ఈశబ్దము కాముదిలో "సూ. అపరస్పరాః క్రియా సాతత్యే. అష్టా. ౬. ౧. ౧౪౪"లో "క్రియేత్యాది కిమ్. అపరపరా గ చ్ఛంతి" అనుచోటఁ గలదు. పంతులుగా రిక్కడి 'అపరపరా' ఆకారాంత స్త్రీలింగ మనుకొన్నారు కాబోలు. అది కాదు. పుంలింగము. బహువచ నాంతము. సంధిని విసర్గలోపము. క్రియాసాతత్యరూపవిశేషార్థము గమ్యమాన మగునపుడు 'సుట్' నిపాత మైనదిగనుక నట్టివిశేషము గల 'అపరస్పర' శబ్దము సోదాహరణముగా సూర్య. ని. లో గ్రహింపఁ బడినది. ఇత నట్టి విశేషమును లేని 'అపరపరము' మున్నగు ప్రత్యుదా హరణశబ్దములు సూర్య. ని. లోని 'అపర, పర' ప్రభృతిశబ్దములలో గతార్థములుగనుక వాని నీయ లే దని యాక్షేపించుట సరికాదు.

'అపరకరః' ఈశబ్దము ఆప్తే. ని. లోను, కాముదిలోను లేదు. కాని "సూ. అపస్తరో రథాంగమ్. అష్టా. ౬. ౧. ౧౪౫. అపకరో న్యః" అని కాముదిలోఁ గలదు. 'అపకరః' అనుదానినే పంతులుగారు పొరచాటున 'అపరకరః' అని వ్రాసినారుకాబోలు. సవిశేషమగు 'అప స్తర' శబ్దము సూర్య. ని. లో గ్రహింపఁబడియే యున్నది. నిర్విశేష మగు 'అపకర' శబ్దము సూర్య. ని. లోని 'అప, కర' శబ్దములలో గతార్థముగనుకఁ ద్యజింపఁబడినది.

౨౩. ఆక్షే.:-'ఇక్షువాహణమ్' ఆప్తేలో ఉన్న దయినా దీనిలో లేదు. (౨౦౦ పా)

సమా.:-ఈశబ్దము ఆప్తే. ని. లో లేదు. "సూ. వాహన మాహి తాత్. అష్టా. ౮. ౪. ౮...ఇక్షువాహణమ్." అని కాముదిలోఁ గలదు. కాని, సూర్య. ని. లోని 'వాహన' శబ్దమున దానికి ఇత్వ మెప్పుడు వచ్చు నో యెప్పుడు రాదో సోదాహరణముగా వ్రాసియున్నారు. అట్లువ్రాసి ననే యిట్టివాని నన్నింటిని సంగ్రహింప వీ లగును. అట్లుకాక 'ఇక్షువా

హాణము' ఒక్కటిమాత్ర మిచ్చినచో "ఇషువాహాణమ్, వ్రీహీవాహాణమ్, క్షీరవాహాణమ్, ఝషవాహాణమ్" మున్నగు ననేకశబ్దము లగు నని తెలియదు. అందుచేతనే సూర్య. ని. ఈమార్గము నాశ్రయించినది.

౨౪. ఆక్షే:- 'అపథం, అపంథాః, అపథః' వీటిలో మూడోది మాత్రమే సూర్య. ని. లో ఉన్నది. (౨౦౦. పా.)

సమా:- సూర్య. ని. లోని 'అపథము'లో విశేషణవిశేష్యార్థములు రెండు నిచ్చినారు. కనుక దానిలో మొదటిది మూడవదియు సంగృహీతములైనవి. ఈవిషయము గ్రహింపక పంతులుగారు "మూడోది మాత్రమే సూర్య. ని. లో ఉన్నది" అనుట యసత్యము.

'అపంథాః' అనుదానితత్పరూపము 'పథిన్' శబ్దతత్పరూపము ననుసరించి యుండును. 'అన్యేషాం చ వా లు గంత్యస్య' అను చింతామణి సూత్రవ్యాఖ్యలో నహోబలుఁడు 'పథిన్' శబ్దమునకు 'పథము' అనురూపము తత్పరమున నగు నని వ్రాసినాఁడు. కనుక 'అపథిన్' శబ్దమునకుఁగూడ 'అపథము' అనురూపమే తత్పరమున నగును. సూర్య. ని. లోని 'అపథము'లో 'వి. అ. న.' అనియే కాక 'వి. అ. న, న్. పుం.' అని వ్రాసినచో నిదియును గృహీతమగును. ఆవిధముగానే యనుబంధములో గ్రహించెదరు.

౨౫. ఆక్షే:- ఆజానేయ శబ్దానికి స్త్రీలింగరూప మున్నది. 'ఆజానేయ'. ఇది విడిచినారు. 'అతికేశా, అతికేశీ, అనుశిష్టము లిందు లేవు. ఏలాగున ఇవి విద్యాన్థులు తెలుసుకొగలరు ఈనిఘంటువు ఉంచుకుంటే? (౨౦౧. పా)

సమా:- 'ఆజానేయ' శబ్దమునకు స్త్రీలింగమున 'ఆజానేయ' అనురూప మగు నని వాచస్పత్యరంగాచార్యనిఘంటువులలో లేదు. 'ఆజానేయ' శబ్దము తురగాదిశబ్దములవలె జాతివాచకము కాదుగనుక "సూ. జాతే రస్త్రీ విషయా దయోపధాత్. అష్టా. ౪. ౧. ౬౩" అనుసూత్రముచేత 'జీమ్' రాదు. జాతివాచక మన్నను 'అయోపధాత్' అననిపేధ

ముండుటచేతను “యోపధప్రతిషేధే హయగవయముకయమనుష్య మత్యాన్యనా మప్రతిషేధః” అనువార్తికమున సంగృహీతము కాలేదు గనుకను ‘జీష్’ రాదు. గౌరాదిగణములోఁగూడ లేదుగనుక “షిణ్గౌరా దిభ్యశ్చ. అష్టా. ౪. ౧. ౪౧.” అనుసూత్రముచేతను ‘జీష్’ రాదు. కనుక ‘ఆజానేయీ’ అనుట తప్పు. “పుంయోగాదాఖ్యాయామ్. అష్టా. ౪. ౧. ౪౨.” అనుసూత్రముచే వచ్చు ‘జీష్’ రావచ్చునుగాని యది దీక్షితమతమునఁ బుంవాచకశబ్దము లన్నింటికిని సాధారణముగా వచ్చు నదియేగనుక దానిచే సిద్ధించినస్త్రీలింగరూపములు నిఘంటువులు చూపవు. విశేషముగల ‘హయీ, గవయీ’ మున్నగు స్త్రీలింగరూప ములను మాత్రము తప్పక నిఘంటువులు చూపును. నిఘంటురచయిత లందఱు సీమార్గమునే యాశ్రయించినారు. అందుచేతనే వాచస్పత్య రంగాచార్యనిఘంటువులలో వలెనే సూర్య. ని. లోఁ గూడ సీస్త్రీలింగ రూపము త్యజింపఁబడినది.

“అతికేశా, అతికేశీ” అనునవియే కాక ‘అసంయోగోపధములు నుపసర్జనములు ద్వ్యచ్ఛములు నగుస్వాంగవాచకశబ్దముల కన్నింటికి’ నిట్లే రెండురూపములు నుండును. కనుక “అతికచా, అతికచీ; అధికకచా, అధికకచీ; దీర్ఘకచా, దీర్ఘకచీ; నీలకచా, నీలకచీ; మృదుకచా, మృదు కచీ; అధికకేశా, అధికకేశీ; దీర్ఘకేశా, దీర్ఘకేశీ; నీలకేశా, నీలకేశీ; మృదుకేశా, మృదుకేశీ” మున్నగురూపము లగును. ఇట్లే తక్కిన స్వాం గవాచకశబ్దముల కన్నిటికిని రెండురూపములు నుండును. ఇట్టివానితో నిఘంటువుల నింపుట మొదలిడినచో వ్యర్థముగా గ్రంథము పెరుగును. అట్లు పెంచుట నిఘంటుసంప్రదాయవిరుద్ధము. సూర్యరాయాంధ్రనిఘం టువునే కాక దేని నుంచుకొన్నను వ్యాకరణమువలననే తెలిసికొనఁ దగిన పైరూపము లన్నియును దెలియవు.

౨౩. అక్షే:—అలుకృమాసాలలోవి “ఓడనస్యపాచకః, అపాం స్రస్థా” ము. మాటలు లేవు. ‘అప్రస్థా’ అన గూడదే, ‘అపాంపతిః’ వ్రాసినవారు ‘అపాంస్రస్థా’ ఎందుకు విడిచినారు? (౨౦౨ పా)

సమా:—పై రెండును అలుక్సమాసము లనుకొనుట తప్ప. అవి వ్యస్తములు కాని సమస్తములు కావు. చూడుడు. “నూ. తృజ కాభ్యాం కర్తరి. అష్టా. ౨. ౨. ౧గి. కర్తృర్ధతృజకాభ్యాం షష్ట్యా న సమాసః. అపాం స్రప్తా, వజ్రస్య భర్తా, ఓదనస్య పాచకః”కొముది. ఇది చూచియే కదా పంతులుగారు పై యాక్షేపము చేసినది? దీనికి వారేమి యర్థము చేసికొనిరో?

మఱియుఁ బై సూత్రమునఁ జెప్పిన షష్ఠీ సమాసనిషేధము కారక షష్ఠికే కాని శేషషష్ఠికే గాదు. కనుకఁ దృజంతముతో శేషషష్ఠి సమ సింపవచ్చును. ఇట్లే తృన్నంతముతోఁగూడ సమాసము రావచ్చును. అప్పుడు ‘అస్రప్తా’ అనవచ్చును.

“అపాంపతిః” “అపాంస్రప్తా” వంటిది కాదు.

౨౭. ఆక్షే:—అలుక్సమాసాలలోది ‘ఆయుష్టోమః’ (అష్టా. ౮. 3. ౮3.) లేదు. (౨౦౨ పా.)

సమా:—“జ్యోతిరాయుషః స్తోమః. అష్టా. ౮. 3. ౮3”అను సూత్రసంఖ్యను జూపియు ‘ఆయుష్టోమ’ శబ్ద మలుక్సమాసములలోని దనుకొనుట మిక్కిలి తప్పు. పై సూత్రము పత్వవిధాయకము గాని యలు గ్వీధాయకము కాదు.

౨౮. ఆక్షే:—‘ఉదశ్విత్తతిపయమ్’ ఇదిలేదు. (౨౦౨ పా.)

సమా:—ఇది కొముదిలోను, ఆప్తే. ని. మున్నగువానిలోను గూడ లేదు. “పోటాయవ” తీత్యాదిసూత్రమున ‘ఉదశ్విత్తతిపయమ్’ అనిమాత్రము కొముదిలో నున్నది. దానినే పై విధముగా పంతులుగారు వ్రాసినారేమో? ‘ఉదశ్విత్తతిపయమ్’ అనుచోటఁగూడ ‘కతిపయ’ శబ్దవిషయముననే విశేష ముండుటచేత ద్విలీయసంపుటమున ‘కతిపయ’ శబ్దములో సవిమర్శముగాను సోదాహరణముగాను దానికి సంబంధించిన విషయము వ్రాయఁబడియున్నది.

౨౯. ఆక్షే:—“అజకవః, అజకవమ్, అజకావః, అజకావమ్, అజగమ్, అజగవమ్” ఇట్లు రూపాంతరములతో ఆప్తే. ని. లో ఉన్నట్లు శబ్దాలు అన్నీ వ్రాయుడము నిఘంటుకారులకు విహితధర్మము. (౨౦౨ పా.)

సమా:—“అజకవమ్, అజకావమ్, అజగవమ్” అను షర్యాయ పదములు నపుంసకలింగములుగా (శివుని విల్లు. అను సర్థమున) సూర్య ని. లో నున్నవి. “అజకవః, అజకావః, అజగమ్” అను పదములు సూర్య. ని. లో లేక ఆప్తే. ని. లో మాత్రము కలవు. కనుక వీనిని గూడ గ్రహించుట నిఘంటుకారులకు విహితధర్మ మని పంతులుగారు సెలవిచ్చినారు. కాని సూర్యరామూద్రనిఘంటురచయితలు పంతులు గారు సెలవిచ్చినట్లు ఆప్తే. ని. లోని శబ్దములను ఎక్కువ వక్తి తెనిగించి పెట్టువారు కాకపోవుటచేత బై శబ్దముల నన్నిటిని గ్రహింపలేదు. చూడుడు. “అజకవ. అస్త్రీ” అని వాచస్పత్యములో నుండటచే ఆప్తే ‘పుం. న’ అని వ్రాసినాడు. కాని వాచస్పత్యములో నాశబ్దమునకుఁ బ్రమాణముగా నిచ్చిన శబ్దార్థ వమున “ధను ష్యజగవం యుగ్య మజకావ మజీకవమ్” అని నపుంసకము గానే కలదు. మఱియు నమరసుధావ్యాఖ్య లో “అజకా విష్ణుబ్రహ్మణా వా తీతి అజకవమ్” అని నపుంసకలింగముగానే గ్రహింపబడినది. ఇట్లే వంద్యఘటియసర్వానందక్షణిత మగు ‘టీకా సర్వస్వ’ మనుమఱియొకయమరవ్యాఖ్యలోఁ గూడఁ గలదు. వాచస్పత్య ములో ‘అస్త్రీ’ అరుటకుఁ బ్రమాణము కనబడలేదు. మహావిద్వాంసు లగు పరమహంసరంగాచార్యులుగారు గూడఁ దమ నిఘంటువులో దీనిని నపుంసకము గానే గ్రహించినారు. ఇన్నివిధములఁ బరిశీలించియే సూర్య. ని. దీనిని పుంలింగముగా గ్రహింపలేదు.

“అజకావ...శివధనుషి. న.” అని వాచస్పతి. ఇట్లే సుధావ్యాఖ్య రంగాచార్యప్రభృతినఘంటుకర్తలును వ్రాసినారు. ఆప్తే. “పుం. న” అని వ్రాయుట సరికాదు.

“అజగమ్. న...శివధనుషి...ప్రజ్ఞాదిత్వాత్సార్వభౌమే అజగమ్. అజగమ్. శివధనుషి. స్థాణోర్ధను మ్యాజగ మిత్యమరమాలా.” అని వాచస్పతి త్యము. ఇక్ష్వాకు వాచస్పతి యమరమాలలో ‘అజగమ్’ అని యుండుటచే ‘అజగమ్’ అను రూపముకంటి కల్పించి దానిపైఁ బ్రజ్ఞాద్యజ్ఞ చేసి ‘అజగమ్’ అనురూపమును సాధించినాడు. కాని “అజగవశబ్దాత్ ప్రజ్ఞా దిత్వా దణి అజగవ మపి. స్థాణో ర్ధను రాజగవ మిత్యమరమాలా” అని సుధావ్యాఖ్య. ఇతరము లగునమరవ్యాఖ్యలలోను బైయమరమాలా శ్లోకమున ‘అజగవమ్’ అనియే కలదు. కనుక వాచస్పతి గ్రహించినపాఠ ము సరియైనది కా దనుట స్పష్టము. పద్యనిఘంటువులలోఁ గాని రంగా చార్యాదిప్రామాణికనిఘంటువులలోఁ గాని “అజగ, అజగ” శబ్దములు లేవు. అదియును బైరూపములు లే వనుటకే సాధకము.

వస్తుస్థితి యిట్లుండగా నిర్విమర్శముగా నాప్రేరేపింపబడు వాచ స్పతిత్వాదులనుండి గ్రహించినయిట్టిశబ్దముల నన్నిటిని సూర్య. ని. లో గ్రహింప లే దని యాక్షేపించుట యుక్తము కాదు.

30 ఆక్షే.—‘అన్యథాకారము’ వ్రాసినవారు ‘ఇత్థంకారము, ఏవంకారము’ విడిచిపెట్టడమునకు కారణము కనబడదు. (202 పా)

సమా.—“అన్యథైవంకథమిత్థంసు సిద్ధాప్రయోగశ్చేత్. అప్రా. 3. ౪. 22” అను పాణినియరుశాసన ముండుటచేత నందులోని ‘అన్య థాకారము’ వ్రాసినవారు తక్కినవి వదలుటకుఁ గారణము కనబడ దని పంతులుగా రాక్షేపించినారు. కాని సూర్య. ని. లో నిచ్చిన ‘అన్యథాకా రము’ నకును, పాణిన్యనుశాసనమున నున్న ‘అన్యథాకారము’నకును నెట్టిసంబంధమును లేదు. పై సూత్రముచే సిద్ధించు ‘అన్యథాకారము’ ణ ములనైవ్యయము. సూర్య. ని. లోనిది విశేషము. కనుకఁ బైయా క్షేపము రూపైక్యభ్రమజనితము. పంతులుగారు తమవిమర్శనమునఁ జాలిచోట్ల నిట్లే పరస్పరసంబంధము లేనిశబ్దములను సంబంధము కలవా నినిగా భావించి వ్రాసియున్నారు. ఆ పై. ని. మున్నగువానిలోని శబ్దములు

చూచికొనుటయే తక్కు నవి ప్రకృతోపయోగు లగునా? కావా? యనువిమర్శనము చేయకుండుటచేత నట్టి దొసఁగులు పొసఁగినవి. సూర్య. ని. ఆంధ్రనిఘంటువు కనుకఁ గేవలసంస్కృతమున నున్న యవ్యయముల నన్నిటిని గ్రహింపక తెనుఁగున కావశ్యకము లగువానిని మాత్రమే గ్రహించినది. అట్లుకాక యవ్యయముల నన్నిటిని గ్రహింపవలయునన్న “తు, హి, చ, స్మ, హ, వై” మొదలగువానిని, “క్వా, తుమున్, ణముల్, ల్యబంతములు” మున్నగువానిని, నిర్విశేషసర్వావ్యయీభావసమాసప్రభృతులను గూడ గ్రహింప వలసియుండును. అట్టిపని కుభయభాషాభిజ్ఞు లెవ్వరును సన్నుతింపరు.

3౧. ఆక్షే:—‘అవాక్తు’ క్రింద-‘అవాఙ్ముఖ, అవాఙ్ముఖ’ కనబడవు. ఇటువంటిలోపాలు వందలు వందలుగా ఉన్నవి. అన్ని ఎత్తిచూపించగలనా? (౨౦3 పా)

సమా:—వైశబ్దములు ‘అవాక్తు, ముఖ’ శబ్దములలో గతార్థములు. ఇట్టిశబ్దము లన్నియును నిఘంటువులు గ్రహింప నక్కఱలేదని (౨౧) ఆక్షేపసమాధానమున విపులముగా వ్రాసిన్నాను. కనుక నిట్టివి లేకుండుట లోపము గా దని విమర్శకులు గ్రహింతురుగాక.

3౨. ఆక్షే:—‘అనవస్థిత’శబ్దమునకున్న, ‘అనశన’ శబ్దమునకున్న మధ్యన “అనవహ్వర, అనవాఙ్మ, అనవాసం, అనవాయ, అనవేక్షక, అనవేక్షా, అనవేక్షణ, అనవ్రత” అనే శబ్దాలున్నవి. ఇవి అన్ని సూర్య. ని. లో లోపించినవి. ఇట్లే అన్నిపుటలలోను లోపాలు ఉన్నవని నమ్ముతాను. ‘అనవాయ’నుండే ‘అనవాయత’ వచ్చినది. (౨౦3 పా)

సమా:—సూర్య. ని. లోని ‘అవహ్వర, అవాక్కు, అవేక్షకుఁడు, అవేక్ష, అవేక్షణము, వ్రతము’లలోఁ బైశబ్దములు గతార్థములు. ఇట్టి

నష్ట సమాసముల నియతేదని యాక్షేపించుట సరి కా దని చాలచోట్ల వ్రాసినాను.

‘అనవానమ్’ ఇది వాచస్పత్యాదులలో లేకపోవుటచేతను, అవ్యయ మని వ్రాసి మైతలేయబ్రాహ్మణమునుండియే విల్యముని ఉదాహరణ మిచ్చి యుండుటచేతను ద్వజింపఁబడినది.

‘అనవాయ’ ఇది వాచస్పత్యమునుండి ఆప్తే గ్రహించినాడు. కాని వాచస్పతి దీనికి “అనవాయం కి మీది నే. ఋగ్వేదము. 2. ౧౦౪. ౨.” అని వేదమునుండియే యుదాహరణ మిచ్చినాడు. సంస్కృతముల నిఘంటువులలోను, రంగాచార్యులుగారి నిఘంటువునను గూడ నీపదము లేదు. కనుక వైదికము కావచ్చు నని కరిత్యజింపఁ బడినది.

ఇట్లు సవిమర్శముగాఁ బనిచేయుటయే లోప మైనచోఁ బై శబ్దములు గ్రహింపకుండుటయు లోపమే యగును. ఇట్టిలోపములే సూర్య. ని. లోనియన్నిపొరటలలోను ఉన్నయెడల నవి గౌరవావహములే కాని యగౌరవావహములు కా వని సద్విమర్శకులు నిర్ణయింపఁ గలరు.

ఆప్తే. ని. లోని ‘అనవాయ’ అనునదియే వైదిక మని తోచుచుండఁగా “అనవాయ-నుండే ‘అనవాయత’ వచ్చినది” అని సుప్రసిద్ధ శబ్దమును గూర్చి వోలె పంతులుగారు వ్రాయుటకుఁ గారణ మేమో ?

33. ఆక్షే.—ఆప్తే. ని. లో ‘అన్న, అగ్ని, అశ్వ, అల్ప, అధః’ మొదలగు శబ్దములతో సమసించిన శబ్దాలు వేలకొలదిగా ఉన్నవి... ఈసమాసాలు ఆప్తే. ని. లోనుండి పెరికి సూర్య. ని. లో తెచ్చిపోసి నప్పుడు నూటికి యాభై అరవై చొప్పున తరిగిపోయినవి. ఇంతతరుగా ? మాటలు గాని మన్ను గాడే! (౨౦3 పా)

సమా.—పై శబ్దములతో సమసించినశబ్దములు సూర్య. ని. లో లేనివి మచ్చుకై కొన్ని చూపి యట్టివి గ్రహింపకున్న లోప ముం

డునో? లేదో? తెలిపెదను. అన్నిటిని విమర్శించుచో వృథా గా గ్రంథము పెరుగు నని యావద్ధతి నాశ్రయించినాను.

అన్న.

అన్నాద్యమ్ (=అన్నము మొదలైనది). ఇది సూర్య. ని. లోని 'అన్న, ఆద్య' శబ్దములలో గతార్థము.

అన్నాచ్ఛాదనమ్:—'అన్న, ఆచ్ఛాదన' శబ్దములలో గతార్థము.

అన్నవస్త్రమ్—'అన్న, వస్త్ర' శబ్దములలో గతార్థము.

అన్నకాలః—'అన్న, కాల' శబ్దములలో గతార్థము.

అన్నజాతమ్—'అన్న, జాత' శబ్దములలో గతార్థము. మచ్చనకై యిట్టివానిని గూడఁ గొన్నిటిని సూర్య. ని. చూపియే యున్నది.

అగ్ని.

'అగ్న్యగారమ్, అగ్న్యలయః, అగ్నిగృహమ్' మొదలైనవి ఆస్తే. ని. లో నున్నవి. సూర్య. ని. లో 'అగ్నిగృహము' ఒక్కటి గ్రహించి తక్కినవి దీనివంటివే గనుక నిర్విశేషము లని తృణింపఁబడినవి. ఐనను 'అగ్ని' తో సమసించినపదములు 96 సూర్య. ని. లో నున్నవి. ఎన్ని యిచ్చిన విమర్శకులకుఁ దృప్తి గలుగునో?

అశ్వ.

అశ్వాధికః—'అశ్వ, అధిక' శబ్దములలో గతార్థము.

అశ్వాధ్యక్షః—'అశ్వ, అధ్యక్ష' శబ్దములలో గతార్థము. ఇట్టి యమూల్యపదములు సూర్య. ని. లో లేవని పంతులుగారు చాల విచారించినారు. అయినను "ఆశ్వ" శబ్దముతో సమసించినపదములు 66 సూర్య. ని. లోఁ గలవు.

అల్ప.

'అల్పాయుస్, అల్పారంభః, అల్పహారః, అల్పహరిన్' వంటి ఆస్తే. ని. లోనిశబ్దములు 'అల్ప, ఆయుస్' ప్రభృతిశబ్దములలో గతార్థము.

ర్థములే గనుక గ్రహింపబడలేదు. 'అధస్' శబ్దముతో సమసించిన వానిలోఁ బ్రధానశబ్దము లిచ్చినారు. మఱియు 'అధస్' శబ్దమును బ్రత్యేకముగా గ్రహించి దానికిఁ గలయర్థములను సోదాహరణముగాఁ జూపినారు. కనుక దానిలో మిగిలిన వన్నియును గతార్థము లగును.

3౪. అక్షే:—'అంతర్' తో సమస్తమైనవి 160 ఉన్నవి. వాటిలో 77 సూర్య. ని. లో లేవు. (303 పా)

సమా:—77 మాత్రమేకాదు, ఏడువందలు లేకున్నను 'అంతర్' లో సూర్య. ని. లో వ్రాసినవిశేషములో నవి గతార్థము లగును. కనుకనే త్యజింపఁ బడినవి. తక్కినశబ్దములకుఁ గూడ నిట్లే సమాధాన మూహ్యము.

35. అక్షే:—'అభి'తో చేరినవి అనేక మున్నవి. వాటిలో కొంచెము దీనిలో ఉన్నవి. (౨౦౪ పా)

సమా:—కొంచెముకాదు, 42½ పదములు 'అభి'తో సమసించినవి సూర్య. ని. లో నున్నవి. మఱియు 'అభి' దానికిఁ గలవివిధార్థములతోను, ఉదాహరణములతోను బ్రత్యేకముగా గ్రహింపఁబడినది. లే వనినశబ్దములు దానిలో గతార్థము లగును.

3౬. అక్షే:—'అప' తో చేరినవాటిలో అత్యల్పముగా దీనిలో ఉన్నవి. 'అపకరణము' వంటివి లేవు. (౨౦౪ పా.)

సమా:—'అప'తో సమసించినవి '240' కిఁ బైఁగా సూర్య. ని. లో నున్నవి. మఱియు 'అప' ప్రత్యేకముగా గ్రహింపఁబడియుండుట చేతఁ దక్కినవి దానిలో గతార్థము లగును.

సవిశేష మగు 'అపస్థిరణము' సూర్య. ని. లో గ్రహింపఁబడియుండఁగా నిర్విశేష మగు 'అపకరణము' లేదని యాక్షేపించుట సరి కాదు. ఇక్కడి తక్కిన యాక్షేపములు గూడ నిట్టివే కనుక వానికి సమాధానము వ్రాయ నక్కఱ లేదు.

32. ఆక్షే:—సంస్కృతములో ‘పరి, అధి’ మొదలగువాటికి ‘పరి, అధి’ అని రూపాంతరము లున్నవి. “పరితాప=పరితాప”. ఇటువంటివి నిఘంటువులో వ్రాయకపోతే విద్యార్థులను మోసపుచ్చినట్లవుతుంది. ఇవి ఊహించి కనుక్తోలేరు. ఆప్తే. లో ‘అధీవాసః’ ఉన్నది. (౨౦౮ పొ.)

సమా:—సంస్కృతమున ‘పరి, అధి’ మున్నగు సుపసర్గముల కెల్ల ‘పరి, అధి’ మొ. రూపాంతరము లున్న వనట తప్పు. ఉన్నచో ‘అధీకరణము, అధీకృతి, అధీక్రియ’ మున్నగురూపములు గూడ నుండ వలసివచ్చును. అట్టి ప్రండః గూడదు. ‘ఘశ్’ ప్రత్యయంతశబ్దము త్తర పదముగా నుండి, సముదాయము మనుష్యవాచకము కావచ్చుడు ఉప సర్గమునకు బహుళముగా దీర్ఘము వచ్చును. (చూ. సూ. ఉపసర్గస్య ఘ శ్యామనుష్యే బహుళమ్. అప్టా. ౩. 3. ౧౨౨.) కనుక “పరితాప, పరిచాక, పరిహా”సాదిశబ్దములు సిద్ధింపఁగలవు. వానిని ద్ధక్తినిఘంటు వులతోపాటు సూర్య. ని. కూడ గ్రహింపఁ గలదు. అట్టిదే యగు ‘అధి కారము’ గ్రహింపఁబడియే యున్నది. అట్లుకాక యట్టివాని నన్నిటిని గ్రహించిననే కాని విద్యార్థులకుఁ దెలియ వందురేమో సమాధానము వినుడు. సంస్కృతమున సుమారు రెండువేలధాతువులు గలవు. వాని కన్నింటికిని గర్తృభిన్న కారకములు వాచ్యము లగునపుడు ఘప్రజ్ఞత్యయ ములు చేసి తద్రూపములకెల్ల నజంతోపసర్గములతో సమాసముచేసి దీర్ఘము వచ్చినరూపమును రానిరూపమును జూపుట కారంభించిన చో సుమారు కొన్ని అక్షర పదము లగును. వీనిలో మనుష్యవాచకము అగుటచేతను బహుళగ్రహణముచేతను గొన్ని పోయినను ద్ధక్తివి కూడ లక్షలలోనే యుండును. ఇట్టివానిని వ్యాకరణమే తెలుపును గాని నిఘంటువులు తెలుపవు. మఱియు ఆప్తే. ని. లో నొక్క ‘అధీవాసః’ ఇచ్చినంతమాత్రమున నే మైనది? తక్షణ వన్నియును లేవుగదా! అది యైనను కాలత్యాయనశ్రౌతసూత్రమునుండి వాచస్పతి చూపినదే. కనుక వేదమునను శ్రౌతగ్రంథములలోను గలవియును, వ్యాకరణమువలననే

తెలియదగినవియును నగు శబ్దముల నన్నింటి నాంధ్రనిఘంటువున నీయ లే దని యాక్షేపించుట సమంజసమో? అసమంజసమో? పాఠకు లూ హించుకొనుటకై యిక్కడ విషయమును వివరించినాను.

35. ఆక్షే.—‘ఊర్వశీ’ శబ్దము ‘ఉర్వశీ’ శబ్దానికి రూపాంతర ముగా సూర్య.ని. లో ఉన్నది. ఆప్తే.ని. లో లేదు. ‘ఊ’కారమేలాగున వచ్చినది? వేదములోను కావ్యనాటకాదులలోను ‘ఉర్వశీ’. (208 పా)

సమా.—‘ఊర్వశీ’ శబ్దము విల్యము, వాచస్పత్యము, కల్ప ద్రుమము, రాయముకుటాద్యమరవ్యాఖ్యలు మున్నగుననేగ్రంథముల లో నున్నది. “ఊరు=నారాయణ స్వీరుం; కారణత్వేనాత్మ తే” అని వ్యుత్పత్తి ప్రదర్శనపూర్వకముగా నీశబ్దము వాచస్పత్యములోను, అమర వ్యాఖ్యలలోను సాధింపబడినది. మఱియు శ్రీ హర్షుడు రచించిన ద్వైరూపకోశములో “శ్లో. ఊర్వశీ-వోర్వశీ తథా” అని రెండురూపములు చూపబడినవి. కనుక ‘ఊర్వశీ’ కూడ సాధువే. అందుచేతనే భారతా ద్యాంధ్రగ్రంథములం దెల్ల “ఊర్వశీ”అనియే కలదు.

36. ఆక్షే.—ఆప్తే. ని. లో ‘ఊర్ణ నాభః, ఊర్ణ వాభః’ అనే శబ్దా లున్నవి. సూర్య. ని. లో “ఊర్ణ నాభము, ఊర్ణ నాభి” ఉన్నవి. రెండోది ఎక్కడనుండి వచ్చినది? ఆప్తే. ని. లోని ‘ఊర్ణ వాభః’ అనేశబ్ద ము ‘ఊర్ణ నాభి’ అని పఠించి దానిని ‘ఊర్ణ నాభి’గా తెలుగించినారా?

(ఈశబ్దము అర్యభాషాతత్వజిజ్ఞాసువు లై నపాశ్చాత్యపండితులు సావధానముగా పరీక్షించినది.... ఇట్టిశబ్దాలు చరిత్రకు ఆధారము.)

భాషాతత్వజిజ్ఞాసువులకు సూర్య. ని. వంటివి ప్రమాణము కావు గదా! భాషాతత్వవేత్తలకు ‘ఊర్ణ వాభి’ కి బదులుగా ‘ఊర్ణ నాభి’ కన బడితే ఏమనుకొంటారు? (209 పా.)

సమా.—“ఊర్ణ నాభము, ఊర్ణ నాభి” అను శబ్దములు రెండు ను వాచస్పత్యమునను విల్యములోను గలవు. వాచస్పత్యమున “సమా సాంతవిధే రనిత్యత్వాత్ క్వచిత్ అచ్ న.శ్లో. నాచాచేణ వి నా సృష్టి రూర్ణ

నాథే రపీవ్యతే, న చ నిస్సాధనః కర్తా కశ్చి త్పుజతి కించన.” అని ప్రమాణముగా ‘ఉర్జ నాభి’ శబ్దము సాధింపబడియున్నది. కనుకనే సూర్య. ని దీనిని గ్రహించినది. ‘ఉర్జ వాభి’ శబ్దము వైదికము. అందు చేతనే వాచస్పతి, విల్యము దీనికి వేదమునుండియే యుదాహరణము లిచ్చినారు. ఈనైదికశబ్దము చరిత్ర కెంత యాధారమైనను లౌకికనిఘంటువగు సూర్య. ని. దీనిని గ్రహింపదు.

రం. ఆక్షే:—‘అభిమానము’ క్రింద ‘ఆత్మగౌరవము’ ‘అందలము’ క్రింద ‘ఆందోళః’ ఉన్నవిగాని మూలపదాలలో చేరలేదు. ‘అరాబు’ క్రింద ‘ఉపసాలము’ ఉన్నది. అందుకు ప్రమాణము ఆంధ్రభాషార్ణవము. సంస్కృతములోనిది యున్నదా? తెలియదు. ‘ఉపశాలమ్’ ఉన్నది. అది దీనిలో చేరలేదు. ‘ఉపసాలాఖ్యయగు నరాబు’ అనే పాఠము తప్పా?వ్యవస్థలేకుండా పనిజరిగినది, అస్తవ్యస్తమైనది. ‘వెంకన్న వేమవరం వెచ్చి వచ్చాడు.’ అన్నట్లు. (౨౦౫ పా.)

సమా:—‘ఆత్మగౌరవము’ ‘ఆత్మన్, గౌరవ’ శబ్దములలో గతార్థము. ‘ఆందోళము’ మూలపదముగా సూర్య. ని. లో గ్రహింపబడియే యున్నది. ‘ఉపసాలము’ సంస్కృతనిఘంటువులలో లేదు. సంస్కృతనిఘంటువులలో లేని సంస్కృతపదములు కొన్నియాంధ్రభాషార్ణవమున గల్పింపబడియున్నవి. అవి తదేకప్రమాణము లగుటచే జాలవలయు ద్యజింపబడినవి.

ఆప్తే. ని. లోని ‘ఉపశాలమ్’ స్త్రీలింగ మగు ‘శాలా’ శబ్దము నకు సంబంధించినది. ఆంధ్రభాషార్ణవములోని ‘ఉపసాలము’ పుంలింగ మగు ‘సాల’ శబ్దమునకు సంబంధించినది. ఈరెండింటికిని అర్థమున గాని శబ్దమున గాని సంబంధ మేమియును లేదు.

రం. ఆక్షే:—శబ్దస్వరూపము వికృత మైనందుకు నిదర్శనము. “ఇహము. సం. అవ్య” అని వ్రాసినారుగదా; విద్యార్థులు సంస్కృతము నందు ‘ఇహమ్’ ఉంటుందనుకొరా? ‘సం. ఇహ. అవ్య’ అని వ్రాయ

వలెను. ‘జగము. సం. వి.’ అని వ్రాస్తే సంస్కృతములో ‘జగమ్’ అనే శబ్దమున్న దనుకోవడమునకు కారణము కాదా? (౨౦౬ పా.)

సమా.:—ఈయాక్షేపమే సమంజసము గా లేదు. “ఇహము. సం. అవ్య” అని వ్రాసిన ‘ఇహమ్’ అని, “జగము. సం. వి.” అని వ్రాసిన ‘జగమ్’ అని, “నగము. సం. వి” అని వ్రాసిన ‘నగమ్’ అని, సంస్కృతమున నుండు సని విద్యార్థులను కొనుటకును, ‘ఇహ, జగ, నగ’ అని సంస్కృతమున నుండఁగాఁ దెనుఁగుప్రత్యయముగు ‘ము’ చేరిన దని యనుకొనకుండుటకును గారణము కళాప్రపూర్ణులకే తెలియును. మఱియు ‘ఇహము’ మున్నగువానియొద్దఁ బంతులుగారు వ్రాయ వలయు సని చెప్పి నట్లంగీకరించినచో “చిరము” మున్నగువాని యొద్దఁగూడ “సం. చిరమ్. అవ్య.” అని వ్రాయ వలయునుగదా? అప్పుడు విద్యార్థులు “చిరమ్ + ఉ” కలిసి ‘చిరము’ అను రూప మేర్పడిన దనియును, ‘ఉ’ తెనుఁగుప్రత్యయ మనియును, దానికి ‘వృద్ధ’ మున్నగునవి యుదాహరణము లనియును భావించుకొనరా? “చిరము” మున్నగువానిలో ‘ము’ ప్రత్యయసన్నిధానమున ‘మ్’ లోపించునని విద్యార్థులు తెలిసికొందు రని పంతులుగా రన్నయెడల నట్టిభానము కలవిద్యార్థులు సూర్య. ని. లోని ‘ఇహపరములు’ అను నుదాహరణమును, “ఇహలోకము, ఇహగతుఁడు, ఇహముత్రఫలము” మున్నగుపదములను జూచుకొని సంస్కృతమున ‘ఇహ’ అని యుండు సని భావించుకొనఁగల రని సమాధానము చెప్పవచ్చును. ఏభాషానిఘంటువైనను దద్యావలో నల్పప్రవేశ మేనియు లేనివారికిఁ గలుగుశంకలను దీర్చఁ జాలదు. కనుక గ్రంథము చదువుట కెట్టివాఁ డధికారియో మొదట నిర్ణయించుకొని పిమ్మట గ్రంథమును విమర్శింప వలయును. పంతులు గా రట్లు చేయలేదు.

ర.౨. ఆక్షే.:—తెలుగులో ‘ఇహమందు’ విశేష్యము. (౨౦౬ పా.)

సమా.:—‘ఇహము’ అనుదానిపై ‘అందు’ మొదలగువిభక్తులు కూడఁ బ్రయోగములం దున్నవి. కనుకఁ దెనుఁగున దాని సవ్యయ మని

ప్రాయః గూడదు. 'జగము' మున్నగువానినిబోలె 'విశేష్య'మని వ్రాయవలయు నని పంతులుగారియాశయము కావచ్చును. కాని, సంస్కృతమున 'ఇహ' అనునవ్యయ మధికరణశక్తిప్రధానము. (అనఁగా "ఈలోకమందు" అనునర్థ మిచ్చు నని భావము) ఐనను బ్రత్యయసంబంధము కలిగినప్పుడధికరణశక్తిప్రధానము పోయి శక్తిమత్త్వము మాత్రమే మిగులును. (అనఁగా "ఈలోకము" అనునర్థమే యిచ్చు నని భావము.) అంతమాత్రమున నవ్యయత్వము పోదు. (ఈవిషయ మహోబల పండితీయమున నజంతపరిచ్ఛేదమునఁ జర్చింపఁబడియున్నది) కనుక 'అందు' మున్నగు విభక్తులతోఁ గూడియున్నను 'ఇహము' మున్నగువాని నవ్యయము లనియే చెప్పవలయును. అట్లే సూర్య. ని. వ్రాసినది.

౪౩. ఆక్షే:—వేరువేరు ప్రకృతులనుండి పుట్టి వేరువేరు అర్థము కలిగి ఏకరూపము పొందినశబ్దాలు (Head words) గా వ్రాయవలెను. ఈసూర్య. ని. లో అట్లు జరుగ లేదు. "ఉదా:—అదుఁడు. (1) తినువాడు. (2) తీసికొనువాడు." ఇట్లు మూల శబ్దముగా వ్రాయడమే హాస్యాస్పదముగా ఉన్నది "అన్న + అద = అన్నాద" అని...ఆక్షే. ని. లో ఉన్నది. "అన్న + అదుఁడు" అని సూర్య. ని. లో వ్రాసినవారు భ్రమపడ్డారు. ఏదయినా ఈయర్థమందు 'అదే' ధాతువునుండి వచ్చినశబ్ద మిది. 'దాయాదః' అన్నది 'దాయం ఆదత్తే' 'ఆ' అనే ఉపసర్గతో కూడిన 'దా' ధాతువునుండి వచ్చినది. అది జాహ్నవాత్యాదివర్గములోనిది. స్లవికరణము. 'అదే' అదాది, లుగ్వికరణము. (౨౦౩ పా.)

సమా:—వేఱువేఱు అర్థముల నిచ్చుచు సమానరూపములుగా నున్న తత్సమేతరశబ్దములు మూలశబ్దములుగానే సూర్య. ని. లో వ్రాయఁబడినవి. ఆంధ్రనిఘంటువులో సంస్కృతశబ్దములవిషయమున నట్టి విభాగము చేయుట యనవసరముగా గ్రంథము పెంచుట యగు నని మానివేసినారు.

‘అదుడు’ మూలపదముగా గ్రహించుటయు, ‘అన్న + అదుడు’ అని వ్రాయుటయు భ్రాంతిమూలకము కాదు. కర్తవ్యాచక మగు ‘అన్న’ శబ్దముపదముగా నున్నప్పుడు ‘అద్’ ధాతువునకు “కర్తణ్యం. అప్టా. 3. ౨. ౧.” అనుసూత్రముచే ‘అణ్’ ప్రత్యయము రాగా ‘అద’ అను రూప మగును. “అన్న + అద = అన్నాద” అని రూపసిద్ధి. కనుకనే “అనుడు...౨. (అ. ఈ. అ.) తినువాడు. (ఉదా:—అన్నాడుడు, మొ. దీని కీమర్థమున వ్యస్తప్రయోగము లేదు.)” అని సూర్య. ౧. వ్రాసినది. ఇది “కుంభకారుడు” మున్నగువానివంటిది. ‘అదుడు’ ప్రత్యేకముగా వ్రాయుటచేత “పిండాదుడు, ఫలాదుడు, మాంసాదుడు” మున్నగు సనేకశబ్దములు సంగ్రహింపబడును. ఇట్టిచోట్ల నీవిధముగా వ్రాయకున్నఁ బైశబ్దముల నన్నింటిని వ్యర్థముగా గ్రహింప వలసివచ్చుటయు, అందేవేని గొన్ని దాటిపోయినచో బంతులుగారివంటివారు ‘ఇది లేవు, అవిలేవు’ అనియాక్షేపించుటయు సంభవించును. ఇట్టివిషయముల నెల్ల నాలోచించియే సూర్య. ౧. ఈమార్గము ననుసరించినది.

ఆప్తే ‘అద’లో (ఇది సమాసాంతముననే యుండును.) అని వ్రాసి ‘అన్నాద’ లో “అన్న + అద” అని వ్రాయుటచేత ‘అణ్’ ప్రత్యయాంత రూపమునే యాతడు చూపినట్లు భావింపవలసియున్నది. కాని యప్పుడు ‘అద’లో ‘అద’ అనియును, ‘అన్నాద’లో “అన్న + అద” అనియును వ్రాయవలెను. ఆప్తేయట్లు వ్రాయక పైవిధముగా వ్రాయుట పొరపాటు. లేక “వ్యత్యయో బహుళమ్. అప్టా. 3. ౧. ౭గి.” అనుసూత్రముచేత (కర్మవాచక ముపపదముగా నున్నప్పుడే) ‘అణ్’ కు బదులుగా ‘అచ్’ వచ్చినచో ఆప్తే వ్రాత సరిపడును. కాని యట్టిప్రత్యయవ్యత్యయము వైదికము. చూడుడు.

“సూ. వ్యత్యయో బహుళమ్. అప్టా. 3.౧.౭గి... ఛందసి... తద్వాచినామ్ (=కారకవాచినామ్.) కృత్తద్ధితానాం వ్యత్యయః. అన్నాదాయ. అణ్విషయే అచ్. అవగ్రహే విశేషః” (కాముది.) “అవగ్రహే

ఇతి. అణీకృతే అన్న ఆదాయేతి, అచితు అన్న అదాయేతి భావః”
(సుబోధినీత్యాఖ్య.)

కావున నన్నివిధములుగా నాలోచించినచు సూర్య. ని. వ్రాసి
నదే యుక్తముగా నున్నది

౪౪. ఆక్షే:—“అధివసించు. సం. అ. క్రి. నివసించు.” దీనిక్రింద
వ్రాసిన ప్రయోగాలలో స. క్రియగా ఉన్నది. సంస్కృతమందు “ఉపాన్వ
ధ్యాజ్వసః” అనేసూత్రముచోప్పున, అధివన్, ఉపవన్, అనువన్-ఇవి
స. క్రి. ‘అధిష్ఠించు’ స. క్రి. అనివ్రాసినాచే, దానివంటిదే ‘అధివసించు’
‘అధిశీఢ’ స్థానం కర్త కర్త గలది సకర్తకము. (౨౦౬ పా.)

సమా:—“అధివసించు; అధిష్ఠించు” మున్నగు తత్సమక్రియ
లకుఁ దెనుఁగుకవులప్రయోగములను బట్టియే సకర్తకత్వాకర్తకత్వములు
నిర్ణయింప వలయును. అట్లు కాక పంతులుగారు వ్రాసినట్లు సంస్కృత
వ్యాకరణమునుబట్టి సకర్తకత్వాకర్తకత్వనిర్ణయము చేయునడల “కోపిం
చు=క్రోధించు” అనునది యకర్తకము కావలయును. ఎవనిపైఁ గోప
ముండునో తద్వాచకపదమునకు (క్రుధద్రుహేర్వాసూయాథానాం
యం ప్రతి కోపః. అష్టా. ౧. ౪. ౩౭” అనుసూత్రముచేతఁ జతుర్థియును
రావలయును. తెనుఁగున నిట్టిప్రయోగములు లేకపోవుటయే కాక
‘కోపించు’ స. క్రి. అ. క్రి. గాను, ఏవనిపైఁ గోపముండునో తద్వాచకపద
మునకు ద్వితీయాతృతీయావిభక్తులును బ్రయోగమొందుఁ గనబడు
చున్నవి. చూడుడు.

మ. గురుశాస్త్రార్థగరిష్ఠు లైన బుధులన్ గోపింపఁగా రాదు...

మల్లభూపాలీయము. నీతి. ౧౩.

క. ఆపడవాలును దమభటుఁ, గోపించుచు...

సింహాసనద్వాత్రింశిక. ౨. ౩౩.

క. రక్తస్థులరాజు నీతో, మిక్కిలి కోపించినాడు...

భాస్కరరామాయణము. యుద్ధ. ౧౫౨.

కనుకనే యథర్వాణాచార్యుడు—

“శ్లో. అక్షరణ సుకర్తత్వ మకర్తత్వం సకర్తణః, తద్వతాం క్వచి దైక్యం స్యా
చ్ఛబ్దశక్తి ర్హి తాదృశీ. క్రియా. ౧౧” అని చెప్పినాడు.

సూర్య.ని. లో ‘అధివసించు’ క్రింద నిచ్చిన ప్రయోగములు స.
క్రి. గా నున్నవనుట సరి గాదు. చక్రగ్లాః బరిశీలించుకొనినచో
వరాహపురాణము. ౪. ౧౫౫, రంగారాయచరిత్ర. ౨. ౧౩౧. అ. క్రి.
అనుటకే నిర్ధారకములు. మఱియు ‘అధివసించు’ అ. క్రి. అనుటకుఁ జాల
ప్రయోగము లున్నవి. చూడుడు.

వ. ఊర్వశి మేనక రంభ... వీరు మొదలుగా నలువదివేలు దివ్యాపురస
లీలోకంబునం దధివసించుదు. కాశీ. 3. ౧౭౦.

సీ. భూవల్లరీయుగ్మమునకు మధ్యంబున . . .
నానంద వనత్థిర్థ మధివసించు. కాశీ. ౨. ౧౧౭.

వ. ఇడానాడియందుఁ జంద్రుఁ డధివసించి యుండుం గావున నందుఁబునం
బుగ్గమించుకాలంబు రాత్రి. ప్రవేశించుకాలంబు పగలు. పింగాళా
నాడియందు సూర్యుం డధివసించుం గావున నందుఁ బునం బుగ్గమిం
చుట దివంబు... కాశీ. ౨. ౧౨౭.

ఇప్పటి కైనను “సూర్య.ని. సవిమర్శముగా రచింపబడినది. ప్రమా
ణము” అని కళాప్రపూర్ణులంగీకరింపరా?

రగి. ఆశ్చే:—సమస్తశబ్దాలకు సూర్య. ని. కర్తలు సమప్తిశబ్దా
లని పేరు పెట్టినారు. (చూ. పీఠిక. 7, 9. పుటలు) నాకు వింతగా ఉన్నది
ఈపేరు. ఏశాస్త్రములో ఉన్నదో. సిద్ధాంతకౌముది చదువుకొన్నవారిని
కొందరిని నేను అడిగినాను. తమకు తెలియ దన్నారు. (౨౦౩ పా.)

సమా:—ఆంగ్లపదము ‘Phrase’ (=సమాపకక్రియారహిత
త మగునర్థవత్పదసముదాయము.) అను దానియర్థమును బెల్లుటకై
‘సమప్తిపదము’ అనునది కల్పింపబడినదిగాని, సమస్తశబ్దమునకుఁ
బర్యాయపదముగాఁ గల్పింపబడ లేదు. ఈవిషయము పీఠికను సరిగాఁ

జూచుకొనిన స్పష్ట మగును. సమస్తపదము లన్నియు సమష్టిపదములు కావచ్చును గాని, సమష్టిపదము లన్నియు సమస్తపదములు కావు.

ఉదా:—అదరకబెదరక, ఇదియది యనక, ఎత్తుకెత్తు, మొ.

ఇవి సమష్టిపదములే కాని సమస్తపదములు కావు.

౪౩. ఆక్షే:—మీది ఎనిమిదిపేరాలలో చూపించినదోపాలకూ లోపాలకూ ఉత్తరవాదు లెవరు ? (౨౦౨ పా.)

సమా:—నిజముగా దోషములు లోపములు నున్నయెడల వానికి నిఘంటుకర్తలే యుత్తరవాదులు. కాని గుణదోషనిర్ణయమునకు బహుగ్రంథద్రవ్యలు, ద్వేషరహితులు, ఉభయభాషాపండితులు నగు విమర్శకులు మాత్రమే యర్హులు.

౪౪. ఆక్షే:—కీ.శే.కళాప్రపూర్ణ, వేదం, వేంకటరాయశాస్త్రులు గారు ప్రకటించిన నిఘంటుస్వరూప దిక్పదర్యసప్తములలో ఉదాహృతమైన సంస్కృతశబ్దాలలో కొన్ని సూర్య. ని. లో లేవు. ఉదా:—అంగాధిపుడు, అంగాపూర్వము, మొ. 'అంగము' క్రింద—పంచాంగములు, షడంగములు, సప్తాంగములు, అష్టాంగములు, అంగుడు, ఆకారము... లేవు. (౨౦౨ పా.)

సమా:—'అంగాధిపుడు' మొదలగునవి తత్తచ్ఛబ్దములలో గతార్థములు. పంచాంగములు మున్నగునవి ప్రత్యేకముగా నాయాస్థలములలో వ్రాసినారు. ఈవిషయము సూర్య.ని.లోని 'అష్టాంగములు' అనుపదము చూచుకొనిన స్పష్ట మగును.

"అంగుడు"—దీనికి "౧. వేచునితండ్రి. ౨. బలిపెద్దకొడుకు. 3. కారవయుద్ధమున భీమునిచే మడిసినట్లేచ్చరాజు." అనుసర్థము లిచ్చినారు. సుప్రసిద్ధములగు సంజ్ఞావాచకములుగూడ గ్రహింపనక్కలేదని శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు కొంతకాలముక్రితము భారతిలో వ్రాసినారు. ఇప్పుడు గిడుగువా ట్టి యప్రసిద్ధసంజ్ఞావాచకములుగూడ నుండవలె ననుచున్నారు. పై రెండుమతములును సరియైనవి కా వని

తలఁచి నిఘంటుకర్తలు సుప్రసిద్ధము లగువానిని మాత్రమే గ్రహించి నారు.

“అకారము”—ఇది “కారము. ౧౦ అర్థము”లో గతార్థము. దీనిని బ్రత్యేకముగా గ్రహించిన ‘ఇకారము’ మున్నగువానినిగూడ గ్రహింపవలెను. అప్పుడు వ్యర్థముగా గ్రంథము పెరుగును.

౪౭. ఆక్షే:—‘అర్థవివాహము’ క్రింద— కశ్యపసంహితలోని శ్లోకాలు వ్రాసినారు. ‘అనిష్టానుబంధి’ క్రింద—కాదంబిలోనివాక్యము వ్రాసినారు. ‘అశ్రేణము’ క్రింద—గణరత్నమహాదధిలోనిశ్లోకాలు వ్రాసినారు. ఈలాగుననే అనేక సంస్కృతశబ్దాలకు ప్రయోగాలు సంస్కృతగ్రంథాలలోనివే వాచస్పత్యమునుండి ఎత్తి వ్రాసినారు. వాటికి తెలుగున అర్థం లేదు. ఎవరికోసం ఈశ్రమ అంతా! ఆశ్లోకాలకు అర్థం తెలుసుకో గలవారికి ఈనిఘంటువు అక్షర లేదు. (౨౦౭ పా.)

సమా:—సంస్కృతభాషలో: బ్రవేశము లేక నిఘంటువులో వ్రాసిన యర్థముతోనే తృప్తిపడువానికి: బ్రహ్మణములు చూప నక్కఱ లేదు. సంస్కృతభాషలో: బ్రవేశము కలిగి నిఘంటువులో వ్రాసినదానికి: బ్రహ్మణము నపేక్షించువానికి: తత్తత్సంస్కృతగ్రంథములనుండి ప్రమాణములు చూపవలసియుండును. అందుచేతనే ముఖ్యస్థలములలో: దక్ష: దక్కుచోట్ల: ప్రమాణముల కర్థము వ్రాయలేదు. ప్రమాణముల కన్నింటికి నర్థము వ్రాయవలయు నన్న గ్రంథ మతిమాత్ర మగును. మఱి యు: దెనుగుగ్రంథములనుండి యుదాహరించుపద్యములన్నియు నిఘంటువు చూచుకొనువారికెల్ల నర్థ మగునా? కావు. కనుక: దెనుగుపద్యములకు:గూడ నర్థము వ్రాయవలదా? అట్లు వ్రాయుట మొదలిడిన గ్రంథ మెంత యగును? అది యవసర మగుపనియా? అని యాలోచించి వైపద్ధ యే మంచి దని మార్య:ని. నిర్ణయించుకొన్నది. అస్తే:ని. కూడ: దాను బ్రహ్మణముగా నిచ్చిన సంస్కృతశ్లోకములు మున్నగువాని నన్నింటి నాంగ్లమున ననువదించలే దని పంతులుగారికి: దెలియదా?.

౪౯. ఆక్షే.—సూర్య. ని. లోని తెలుగుమాటలలో ‘అవక తవక’ అనేమాట లేకపోవడము పెద్దలోపముగా శ్రీ నాగపూడి కువ్వ స్వామయ్యగారికి కనబడినది....నాకూ ఆలాగుననే తోచింది.... (౨౦౮ పా.)

సమా.—‘అగు’ ధాతువునకు వ్యతిరేకార్థమున ‘కాక’ అను రూప మగు నని తెలియక—‘తగు’ కు రూపాంతరమగు ‘తవు’ కు వ్యతిరేకార్థమున ‘తవక’ అయినట్లే ‘అగు’ కు రూపాంతర మగు ‘అవు’ కుఁ గూడ ‘అవక’ అగు నని సామూహ్యభ్రమచే ననుకొనువారి నధిక్షేపించుట కై ‘అవకతవక’ కల్పింపఁబడియుండవచ్చును. ఆవిషయమును స్ఫురింపఁ జేయుటకే ‘అవక, తవక’ అను రెండుపదములను గలిపి వాడుచున్నారు— అని కొండలుచెప్పుచున్నారు. ఇది గ్రాంథికశబ్దము కాదు. దీనిని ప్రాణ్య నిఘంటువైసను గ్రహింపలేదు. కేవలవ్యవహారముననే యున్నయిట్టి గ్రామ్యశబ్దములను గ్రహించుట సూర్య. ని. ఉద్దేశమునకు విరుద్ధము.

(౫౦) ఆక్షే.—ఆక్షే నిఘంటువులోని వైదికశబ్దములు కూడా ‘అగువు’ వంటివి గుడ్డగుడ్డ చేస బడ్డట్టు వివేకం లేకుండా ఎత్తుకొన్నారే! ఆక్షేగారు అవి వైదికము లని స్పష్టముగా నిర్దేశించినారు. వీరిబృహన్నిఘంటువులో అట్టినిర్దేశము లేదుగదా ! విద్యార్థులు ఇవి తాకికశబ్దాలను కొని మోసపోరా?...‘అగువు’ వంటివైదికశబ్దాలు వీరినిఘంటువులో నుండి ఎత్తుకొని భావికపులు వాడితే ఎవరిది ఆదోషము ? ఆపాపము ? (౧౨౫ పా)

సూర్య. ని. లోని ‘అగువు’ అనేశబ్దము ‘అగుః’ యొక్కరూపము. ‘అగుః’ వైదికశబ్దము. అది సంస్కృతములో నై నా వాడ గూడజే. తెలుగులో వాడవచ్చునా? ఆశబ్దము ‘వైదికము’ అనిస్పష్టముగా తెలియజేసే గుర్తు పెట్టకపోతే శబ్దరూపమునుబట్టి అది వైదిక మని యెవరూ తెలుసుకో లేరు. ‘అగుః’ వలెనే కనబడుతున్నవి ‘చిత్రగుః, శబలగుః, తిష్ఠగుః, వహగుః’ ఇవి వైదికములు కావు...‘అరాతిః’లాకికమైనా ‘రాతి’

వైదికము. సమాసములలోకూడా ఇట్టిభేద మున్నది. 'అంతఃపురమ్' వంటిదే 'అంతఃపాత్రమ్' అయినా అదివైదికము... 'అంతః' తో చేరిన సమాసాలలో... అంతఃపేయమ్, అంతఃకథ, మొ. వైదికాలు. సమాసాలు, తద్ధితాలు, కృదంతాలు, స్త్రీలింగాలు మనయిష్టము వచ్చినట్లు కల్పించి ప్రయోగించ గూడదు. ఆప్తే. ని. లో అన్ని సమాసాలు వ్రాసినారు. వాటిలో ఏవి వైదికములో తెలియ జేసినారు. ఈనిఘంటువులో 'అవక తవక'—నిఘంటునిర్మాతలు ఏనియమును చొప్పున ఆప్తే. ని. లోనిమాటలు ఎత్తుకొన్నాఁగో తెలియదు... తాకికభాషలంటే యేమిటో పతంజలి 'మొ. ఆచార్యులు అందరూ చెప్పినారు. తెలుగుపండితులకు అది తెలియదా? బోధపడదా? (౨౦౮—౨౧౦ పొ.)

సమ :—శ్రీపంతులుగారు వైదికముగా నాలుగుపాఠలలో ఆప్తే వైదికము లని తెలుపుగుర్తు పెట్టినశబ్దములు వైదికము లనియును, అట్టిగుర్తు పెట్టనిశబ్దములు తాకికము లనియును, ఆవిషయమును సూర్య. ని. కర్తలు గ్రహింపక 'అగువు' అను వైదికశబ్దమును గూడ తాకికనిఘంటువగు సూర్య. ని. లో గ్రహించినా రనియును వ్రాసి, తాకికవైదికశబ్దములనుగూర్చి తమకుఁ దెలిసినదానిని మిక్కిలి విపులముగాఁ బాఠకులకుఁ దెలిపినారు. కాని 'అగువు' వైదికము కాదు. చూడుడు.

లోకవ్యవహారమున నుంచుటకు వీలులేనివియును, వేదమున మాత్రమే యుండు నవియును నగుశబ్దములు వైదికములు. తద్భిన్నములు తాకికములు. 'కర్ణేభిః, గృభ్ణామి, త్రియంబకః' మున్నగు కేవలవైదిక శబ్దములను బాణిన్యాసులు 'ఛందసి, వేదే, మంత్రే, ఋషే, నిగమే' మున్నగుశబ్దములతోఁ గూడిన "సూ. బహుళం ఛందసి. అష్టా. ౭.౧.౧౦. (వా) హృగ్రహౌ ర్భిశ్ఛందసి. (వా) తన్వాదీనాం ఛందసి బహుళమ్. సూ. బభూభాతతథ జగృభ్య వవర్థేతి నిగమే. అష్టా. ౭.౨.౬౪." మున్నగు సూత్రవార్తికాదులచేఁ బ్రత్యేకముగా సాధించియున్నారు. ఇట్లే కేవల తాకికశబ్దములను గూడ "సూ. భాషాయాసదవసశ్రువః. అష్టా. ౩.౨.

౧౦౮. (వా) భాషాయాం ధాతోక్యస్యగమిజనినమిభ్యః” మున్నగు భాషాదిశబ్దఘటితసూత్రవార్తాకాదులచేఁ బ్రత్యేకముగా సాధించియున్నారు. ఇట్టి ‘భాషాయాం, ఛందసి’ మున్నగుశబ్దములతో సంబంధము లేని యితరసూత్రవార్తాకాదులచేత సాధ్యము లగుశబ్దములు లోకవేద సాధారణములు. ఇదియే సర్వవైయాకరణసిద్ధాంతము. ఆప్తేపండితుఁడైనను, ఇతరులైనను, ఈమార్గము ననుసరించియే వైదికతాకికశబ్దనిర్ణయము చేయవలెను. తెలుఁగుపండితులకుఁ దెలిసినదియు బోధపడినదియు నీసిద్ధాంతమే. సూర్య. ని. కూడ నీసిద్ధాంతము ననుసరించియే వైదికతాకికశబ్దవిభజనము చేసికొని తాకికశబ్దములుమాత్రమే గ్రహించినది. ఆప్తేపండితుఁడు వైదికము లేవియో తాకికము లేవియో సరిగా విమర్శింపక వైదికము లని తెలియఁజేయు గుర్తు పెట్టినంతమాత్రమున నాశబ్దములు వైదికము లని తెలుఁగుపండితులు నిర్విమర్శముగా నిర్ణయింపరు. బాగుగాఁ బరిశీలించినచో ఆప్తేపండితుఁడు వాచస్పత్యము, విల్యము నిఘంటువులలోనిశబ్దముల నొక్కచోఁ జేర్చి తననిఘంటువు రచించినట్లును, వారు వైదికము లని చెప్పకున్నను వేదములనుండియుదాహరణముల నిచ్చినంతమాత్రమునఁ జాలచోట్ల నాశబ్దములను వైదికము లని తననిఘంటువున వ్రాసినట్లును దెలియఁగలదు. “ఇషణిః, ఇషణ్యా” మున్నగువైదికశబ్దములకు వైదికము లని తెలియఁజేయు గుర్తు పెట్టకపోవుటయు, స్వరాదిభేదములచేఁ గేవలవైదికములు, కేవలతాకికములు, లోకవేదసాధారణములు గూడ నగు ‘రాతి’ మొదలగుశబ్దముల నావిధముగా గ్రహింపకుండుటయు, ‘అగుప్’ మున్నగు లోకవేదసాధారణశబ్దములను వైదికము లనియే గ్రహించుటయు మున్నగునవి వైవిషయమునకుఁ బ్రమాణములు.

పంతులుగారు ఆప్తేనుబట్టి వైదికము లని వ్రాసినవానిలోఁ గొన్నింటి నుదాహరణార్థము విమర్శించెదను.

‘రాతి’

అన్తోదా త్తమును, ‘క్రిస్’ ప్రత్యయాంతమును, కర్తృభిన్న కారక భావార్థవాచకమును, అగు ‘రాతి’ శబ్దము వైదికము. (చూ. సూ. మస్తే) వృషేషపచమనవిదభూవీరా ఉదాత్తః. అష్టా. 3. 3. ౯౬.)

ఆద్యదా త్తమును, ‘క్రిస్’ ప్రత్యయాంతమును, కర్తృభిన్న కారక భావార్థవాచకమును, అగు ‘రాతి’ శబ్దము తాకికము. (చూ. సూ. స్త్రియాంక్రిస్. అష్టా. 3. 3. ౯౮. సూ. ష్విత్వాది ర్నిత్యమ్. అష్టా. ౬. ౧. ౧౯౭.)

‘అరాతి’ శబ్దమునందున్న ‘రాతి’ శబ్దము కర్తృరక ‘క్రిచ్’ ప్రత్యయాంతము. ఇదిలోక వేదసాధారణము. (చూ. ‘అరాతి’ శబ్దములోని అమరసుధావ్యాఖ్య.) కనుక వైదికమగు ‘రాతి’ శబ్దమునకును, ‘అరాతి’ శబ్దములోని ‘రాతి’ శబ్దమునకును సంబంధము కల దనుట సమంజసము కాదు. మఱియు వేదమున నున్నంతమాత్రమున నేశబ్దమును వైదికము కాదు. కావుననే వేదముననున్న తాకికశబ్దముల నన్నింటిని తాకికభాష లో వాడియున్నారు.

ఉదా:—అగ్నిమీశే పురోహితమ్. (ఋగ్వేదము.) ఇందలి ‘ఈశే’ మాత్రమే వైదికము. తక్కినవి లోకవేదసాధారణములు. అన్నిగ్రంథములలోను వాడబడియున్నవి.

‘అంతఃపాత్రమ్’—ఇది ఆప్తే వ్రాసినయర్థమున వైదిక మైనను గాకున్నను “అవ్యయం విభ” కీత్యాదిసూత్రముచే విభక్త్యర్థమున నవ్యయిభావము వచ్చినప్పుడు మాత్రము లోకవేదసాధారణము. కనుకనే “అంతస్తంత్ర మరంస్తే” త్యాదిమల్లినాథాదిప్రయోగములు లోకమున సాధువు లైనవి.

‘అంతఃపేయమ్’—ఇది ‘అంతఃపాత్రమ్’ వంటిదే.

‘అంతఃకథ’—ఈపదము ఆప్తే. ని. లో లేదు. వీరు దీనిని వైదికనుటకుఁ బ్రమాణము లేదు. ఆప్తే. ని. లో నున్న “అంతఃపథ” అను దానికి బదులుగా ‘అంతఃకథ’ అని వ్రాసినారా ?

‘అగువు’—ఇది లోకవేదసాధారణమే కాని కేవలవైదికము కాదు. “న విద్యంతే గావో యస్య” అని విగ్రహము. (వా. సఖోఽస్త్యర్థానాం వాచ్యో వా చోత్తరపదలోపః. సూ. సలోపో నఖః. అష్టా. ౬. 3. 23. సూ. గోప్రియో రుపసర్జనస్య. అష్టా. ౧. ౨. ౪౮.) అనుసూత్రవార్తికములచే ‘అగువు’ అనురూప మగును. ఈసూత్రవార్తికములు లోకవేదసాధారణములు. “చిత్రగు, శబలగు” శబ్దములు కూడ “సూ. అనేక మన్యపదార్థే. అష్టా. ౨. ౨. ౨౪. సూ. గోప్రియో రుపసర్జనస్య. అష్టా. ౧. ౨. ౪౮.” అనుసూత్రములచేతనే సిద్ధించినవి. కనుక “అగువు” వంటివే కాని భిన్నములు కావు.

వస్తుస్థితి యిట్లుండఁగా ‘అగువు’ వైదిక మనుకొని పంతులుగారు వ్రాసిననాలుగుపొరటలలోనినిందావాక్యము లెవరికిఁ జెంద వలయునో విద్వాంసులు నిర్ణయింతురుగాక.

శ్రీగిడుగు వెంకటరామమూర్తిపంతులుగారు సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువుపై దీర్ఘవిమర్శనము వ్రాసి, తన్మూలమున, ఆనిఘంటువు చేసినపనియును, చేయుచున్నపనియును లోకమునకుఁ గొంతవఱకుఁ దెలుపుటకు నావంటివాని కవకాశ మిచ్చినందులకు వారికి నాశ్చర్యతను దెలుపుకొనుచున్నాను.

ఈ సమాధానము 16-12-89 నాటికే మాకుఁజేరినను శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారు సజీవులైయుండఁగాఁ బ్రకటింపలేవందులకుఁ జింతిల్లుచున్నాము. (ఆం. సం.)

గ్రంథస్వీకారము.

1. శ్రీ వివేకానంద జీవిత చరిత్రము—మాధవ చైతన్య బ్రహ్మచారిగారిచే రచింపఁబడినది. సంసారసాగరమునఁబడి జననమరణాది దుఃఖ తరంగపరంపరాతాడనములకుఁ దాళంజాలక సంకటపడు సంసారులను, నిజహితోపదేశనాకలచే నుద్ధరించి, శాశ్వతానందసుందరమగు పరమేశ్వరచరణారవింద మందిరమునఁ జేర్చువార లొక్క జ్ఞానకళాప్రపూర్ణులగు దేశికసుధాకరులే. సందియములేదు.

నేటి పరదేశనాగరకతా వ్యామోహములచే సనాతనమత సాంప్రదాయములు సడలుచుండుటను గాంచి, “యదా యదాహి ధర్మస్య గ్లాని ర్భవతి భారత, అభ్యుత్థాన మధర్మస్య తదాత్మానం సృజామ్యహం” అను గీతావ్రతిజ్ఞానుసారము అధర్మమునడంచి ధర్మమును నుద్ధరింప నెంచి కరుణామయుడగు భగవానుఁడు భారతవసుంధరను, వంగదేశాన శ్రీరామకృష్ణపరమహంస రూపముతో నవతరించి, నిజసుబోధసుధావాహినులచే, సనాతనమతవిముఖులైన జనతను, వైదికమతాసక్త చిత్తరుగాఁ జేసి లోకైకకవిఖ్యాతింగాంచి పరబ్రహ్మమున లయమయ్యెను.

ఆసంయమింద్రుని శిష్యగణములో నగ్రగణ్యుడై స్వవివేకానందచంద్రికల భూవలయమంతటను బ్రసరింపఁజేసి, అప్రతిహత వాగ్వైఖరితోభితుడై, కుమతమ తైభవంచాననుడై, అసమాన బ్రహ్మచర్య తేజోభాస్కరుడై, విద్యజ్ఞనచక్రవర్తియై, శ్రీ శంకరభగవత్పాదులవలె నిజసుభాషితామృతవర్షములచే జనసమూహముల నానందాద్భి నోలలాడించి, ముప్పదితొమ్మిదవ యేట నద్వైతానందపదమునకేగిన శ్రీవివేకానందచంద్రుని పూతజీవితచరిత్రము నాంధ్రభాషకు విరచించి చెన్నపురి శ్రీరామకృష్ణమఠమునుండి శ్రీ మాధవచైతన్య బ్రహ్మచారిగారు మాసోదరులకు దయతో నందఁజేసియుండిరి. మే మాచరిత్రమును భక్తిగౌరవములతో నామూలాగ్రము పఠించి అమితానందము నందితిమి.

ఈగ్రంథరాజమునందలి భాషాశైలి మృదుమధురమై ఆటాల

వృద్ధము జనసమూహమునకంతకును సుబోధమగురీతిని సమకూర్పఁబడినది. ఇం దనేకములగు నశ్రుతాపూర్వవిషయము లెన్నియో చెన్నారుచున్నవి. శ్రీ స్వామివారి జీవితకథావై భవములఁదెల్పు నిందలి ప్రకరణము లొకదానిని మించి యొకటి ముందెట్టిమనోహరచరితము పొందుపఱుపఁబడియున్నదో యను నభిలాష నుదయింపఁజేయుచున్నది.

మఱియు వివేకానందయతీంద్రుని వదనారవిందమునుండి వెలువడిన సుధామయభాషితములెన్నియో యిందుఁ గ్రోడీకరింపఁబడి, వీనులకు విందొనర్చుచున్నయవి. ఈగ్రంథమును జదువునపుడు హృదయమానందతుందిలమగుచుండును. కనుఁగొనలనుండి యానందాశ్రుబిందువు లాణెముఁజైములట్లు నేల రాలుచుండును. హస్తముననున్న పుస్తకముపట్టువీడి యెడిలోఁ బడుచుండును. పెక్కుబాసలేల ? దీనింజదువునపుడంతరంగమున నేదియో తెలియరాని యానందతరంగమాలిక తాండవమాడుచుండును. భౌతికవిషయవ్యామోహితులై యెట్టినిలకడయును లేక తబ్బిబ్బగుచున్న నేటిభారతసోదరీసోదరులకిట్టి సుందరసందేశములే యందీయఁదగినవి. ఈగ్రంథరాజము ప్రత్యాండ్రకుటుంబమునందును స్త్రీపురుషులచేఁ దప్పక పఠింపఁబడవలయునని మాయభిలాష.

(గ్రంథమువెల రూ 1—8.—0.)

కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రి.

కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రి.

2. నందపురచరిత్రము—జయపురవాసులగు కుమారవిద్యాధరసింహవిరచితము. కీ. శే. జయపురమహారాజులగు రామచంద్రదేవు బహద్దరువారి కంకితము (Nandapur a Forsaken Kingdom)

దక్షిణకాశీయని ప్రసిద్ధిని గాంచినదై ఈశానగంగాతీరమునఁ బ్రాచీనరాజధానియగు నందపురమున నేటి జయపురమహారాజుల పరిపాలనమునఁగల రాజ్యభాగమును నంద, శీల, గజపతి, శంకరమంశపు

రాజులు పాలనము చేసిరి. నేటి జయపురరాజులు శంకరవంశీయులు, నీరి వంశము పునునై దవళతాబ్దుమున శ్రీ వినాయకదేవునితోఁ బ్రారంభమయినది. ఈవంశీయులు ప్రథమమునఁ గాఢీరదేశమునకుఁ జెందినవారనియు, నందు శ్రీ వినాయకదేవుఁడు కడపటి గజపతిరాజపుత్రుకను బరిణయమై యీదేశమునకుఁ బ్రభుత్వమును వహించెననియుఁ దెలియుచున్నది. గజపతుల పాలనానంతర మీవంశీయులు ప్రాముఖ్యమును వహించి నాటినుండియు జయపురప్రాంతమును బాలించుట మఁకు విధితము. ఈగ్రంథమున నేటి జయపురవంశీయులచరిత్రము మాత్రమే వివరింపఁబడినది. ప్రాచీనచరిత్రము దిక్షాత్రముగ నిరూపింపఁబడినది. అనుబంధముల, సీచరిత్రమున గ్రంథకర్త కుపకరించిన గ్రంథభాగములు క్రోడీకరింపఁబడినవి. పెక్కువిషయములఁబరిశోధించి గ్రంథకర్తలు జయపురచరిత్రమున ఆధునికచరిత్రభాగమును రచించినందులకు వారిని మనము ప్రశంసింపవలసియున్నది.

3 కమ్మవారిచరిత్రము—శ్రీ కొత్తభావయ్యచౌదరిగారిచే రచింపఁబడినది. (History of the Kammas—part I) గ్రంథశీర్షికవలననే కమ్మవారు ప్రాచీనాంధ్రక్షత్రియులని నిరూపించుటయే గ్రంథకర్తల యుద్దేశమని విదితమగుచున్నది. కమ్మవారాంధ్రులనియు, ప్రాచీనాంధ్రులు కర్మకరులై కమ్మరాష్ట్రమునేర్పఱిచిరనియు, వీరు కరికాల దుర్జయవంశీయులనియు, చోడచాళుక్యవంశీయులు వెలమరాచవంశమువారైరనియు గ్రంథకర్తలు నిర్ధారణమొనర్చుటకుఁ బ్రయత్నించియున్నారు. నేటికాలమున కమ్మవారు, రెడ్లు తాము చతుర్థకులజలముకామనియు, ప్రాచీనక్షత్రియవంశమువారమనియుఁ బరిశోధనలసలుపుచుండు టందఱకును విదితమే. కాకతీయులు క్షత్రియులా? అనువిషయమునుగూర్చియుఁ గొన్ని సంవత్సరములక్రిందట నిట్టి చర్యలు జరిగినవి. పూర్వకాలమున క్షత్రియవంశములవారు రాష్ట్రాధిపతులగుటవలననేమి, ఇతర కారణముల వలన

నేమి రెడ్డి కమ్మ తెగలవారితో సంబంధ బాంధవ్యములను జరిపియుండుట నిజము. కాని యిట్టిసంబంధములు రెడ్ల యొక్కయు, కమ్మవారియొక్కయు క్షత్రియత్వమును నిస్సందేహముగ నిరూపింపఁజాలవు. ఈరెండు తెగల వారును ఆంధ్రరాజ్యమునఁ గొన్ని రాజ్యభాగములను బరిపాలించియుండుట మాత్ర మందఱంగీకరింప వలసియున్నది. వీరందఱును నిజముగ క్షత్రియవంశముల వారై నచో వారినట్లు గణింప నెట్టి యభ్యంతరములు నుండరాదు. కాని శాసనాద్యనేక ప్రమాణములు వీరలను చతుర్థకులఁజాలుగఁ జేర్చొనఁచున్నవి. ఈ గ్రంథము రెడ్డికులనిర్ణయచంద్రికవంటిది. ప్రథమమున క్షత్రియులై తరువాతఁ జతుర్థకులము వారై నట్లు వాదించుట యుక్తియుక్తముకాదు. ఇయ్యది గ్రంథమునఁ బ్రథమభాగము. మిగిలినవి ప్రచురింపఁబడిన తరువాత వీరివాదోపవాదములఁ బాఠకులు సవిమర్శముగఁ గైకొందురు గాక.

4. బరోడా ప్రాచ్యపరిశోధకసంఘనివేదిక (1937-38) - బరోడా మహారాజావారిచే నీ సంఘము 1904 వ సంవత్సరమున నేర్పఱుపఁబడి నాటినుండియు వారిరాజ్యములోగల ప్రాచీనకట్టడములు, శాసనములు మొదలగువానివిషయమై పరిశోధనల జరుపుచున్నది. దీనికి జ్ఞానరత్న డాక్టరు హీరానందశాస్త్రి గారధ్యక్షులు. 1937-38 సంవత్సర నివేదికయందు గొన్ని నూతనవిషయములు దెలుపఁబడినవి. సరస్వతీదీగర్భమున నద్భుతమైన చెక్కడపుఁబనిగలిగిన ప్రాచీనశిలాఖండములు దొరకినవి. దీనినిగూర్చి నివేదికయందట్లు తెలుపఁబడినది. 'It is one of the finest pieces of carved stone work. The design is that of a large floral scroll with arabesque curls and the piece seems to have been a pendant from a ceiling a favourite form of decoration with the Hindu and Jaina Silpins of early Guzerat or ancient India'

మఱియు 'నందకస' యని బ్రాహ్మీలిపిలో వ్రాయబడిన క్రీ.శ. రెండవ శతాబ్దమునాటిదగు ఘటభాగమును, బ్రాహ్మీలిపియందే విగ్రహము వెనుకను జాడయుగమునాటి మహాదీశాసనమును వీరికి లభించినవి. మిగిలిన శాసనములర్వాచీనములు. ఘూర్జరదేశమునఁ బ్రాచీనకాలమున నత్యవృథమగు శిల్పచాతుర్యమును గనఁబఱచు చెక్కడము లుండెననియు (Wood Carving) నట్టివానిని ధనాశచే పాశ్చాత్యదేశములవారికి మనదేశీయులు విక్రయించుట గలదనియు, నట్టివి విక్రయింపఁబడకుండ నుంచుటకై దొరతనమువారు దండనమును విధింపవలసియున్నదనియు నీనివేదికయందు హెచ్చరింపఁబడినది. మనదేశమున నుండినప్రాచీనశిల్పము, విలువగలవస్తువులు విదేశములకుఁబోవుచుండుటయు, నచటి వస్తుప్రదర్శనములఁ జేర్పఁబడుటయు విషాదకరము. శాసనసభలయందట్టివానినిగూర్చి తగిన చర్యలు జరుపఁబడవలసియున్నవి. మఱియొక ముఖ్యవిషయమిదివేదికయందు (పు. 5) చర్చింపఁబడినది. దేవాలయములపై నసభ్యములగు ప్రతిమల. నెందులకుఁ జెక్కించుచుండిరను ప్రశ్నకు సమాధానముగ శైవ, వైష్ణవమతములకు సంబంధించి శాక్తీయులు కొందఱు వామమూర్తముననుసరించుచుండిరనియు,

అంతఃశాక్తా బహిశ్చైవాః సభామధ్యేచ వైష్ణవాః

నానాయాపధరాః కలా విచరంతి మహీతలే—అనినరీతిని వామమూర్తసూచకముగ నిట్టి చిత్రింపఁబడుచుండెననియు, దృష్టిదోషమును నివారించుటకుఁగాని, భక్తుల నాకర్షించుటకుఁగాని, వారిమనస్సులను శృంగారవిషయ విముఖములుగఁ జేయుటకుఁగాని యట్టియసభ్య శిల్పమేర్పడినదనుట యుక్తముకాదనియు నూహింపఁబడినది.

ప్రీ తి క.

లక్షణసారసంగ్రహమును నీఘండోగ్రంథమును రచించిన చిత్రకవి పెద్దన కవివరుడు శుక్లయజుశ్శాఖకాప్రభాసురుడు. కాత్యాయనసూత్రుడు. భారద్వాజగోత్రుడు. ఈతనితాత చెన్నయ. తండ్రి సర్వయామాత్యుడు. తల్లి లక్ష్మమాంబ. కాశ్యపసగోత్ర నల్లగట్ట యైల యాచార్యుఁ డీతనిమాతామహుడు. వీరి యింటిపేరు పార్శ్వంచాలవారు కావచ్చును. * కాని, చిత్రకవితయందు ఘనుడగుటంజేసి యీతనినాఁ టినుండియుఁ జిత్రకవివారై నట్లు లితనిపుత్రుఁడు అనంతకవియుఁ జాత్రుఁ డగు రమణకవియుఁ దమకావ్యములగు ఇందుమతీపరిణయ సాంబవిలాస ములందుఁ దెలిపియున్నారు.

ఈతని గురువు 'కందాళ అన్నగారు.' అని గురుస్తుతిచేయఁబడుటచే నీతఁడు వైష్ణవమతావలంబియనుట నిజము. కృతిపతియగు వెలలూరి యాంజనేయుని శ్రీరామచంద్రదాసచంద్రుఁడనియు, 'రాఘవదాస' యనియు, 'శ్రీరామపాదసేవారామ' యనియుఁ బ్రపత్తిపూర్వకముగ స్తుతించుట వైష్ణవసంప్రదాయమును దెలుపుచున్నది.

ఇక్ష్వావివాసస్థలము వెలలూరిని కలదు. వెల్లటూరు అనునది శ్రీశైలప్రాంతమున నున్నట్లును బండితా రాధ్యుఁ డచ్చటికి వెళ్లి నట్లును

* ఈ లక్షణసారసంగ్రహము తాళపత్రములమీఁద వ్రాసికొనినవాడు చిత్రకవిబుచ్చయాచార్యులతమ్ముడు రామాచార్యుఁడు. ఈతఁడు రచించిన రఘునందనవిలాసమునం దాక్వాసాంతగద్యములలో పెక్కిరేల చిత్రకవివారని చెప్పటం జూడ భారద్వాజగోత్రులగు నీ చిత్రకవివా రాయగ్రామనామములనుగూడఁ జేర్చి యింటిపేరు వాసుకొనుచుండిరి యూహింపవలయున్నది. ఈతఁడు పెక్కిరేల చిత్రకవివంశపువాఁడైనట్లే "పార్శ్వంచాల చిత్రకవి వంశపువాఁడేనా పెద్దనకవి" యని యూహ పొడముచున్నది. ఎట్లుహించిన నట్లుసరిపడు సరిదిగ్రావ్యముండున్నది గానియదమితముని నిర్ణయింప నాధారము లింతవఱకుఁ గానరావు.

బండితారాధ్యచరితమున వర్ణింపబడియున్నది. అయ్యది కడపమండలము లోనిది. ఆ వెల్లటూరే యీ వెల్లటూరేమో వ్రాతయందలి భేదమువలన నట్లు భిన్నముగా నైనదేమో యనిపించుచున్నది. “ధరానుత వెలలూరీ పురీహనుమంతునకున్, వెల్లటూరి హనుమన్నూర్” యని యిందుఁ బేర్కొనబడినతావులందు ‘వెల్లటూరు’ అనినను బాధ లేదు. పండితారాధ్య చరిత్రముననే ‘వెల్లటూరు’ అనియుండుట కందు ‘వెల్లటూ’ రని పడిన దేమో ! స్థలజ్ఞ లావిషయమై నిర్ణయించుదాఁక వెల్లటూరో వెల్లటూరో నిశ్చయింపఁజాలము. *

కవికాలమునుగూర్చి యిందేమియుఁ దెలుపఁబడలేదు. కాని, కందాళ అన్నగారు—పాండరంగమాహాత్మ్యకృతిపతి విరూరి వేదాద్రి మంత్రి—మతగురువగు కందాళ యప్పగారిత్పండియని రామలింగనిచ్చేఁ బేర్కొనబడినవా రొకరు గలరు. అందు అణ్ణగారని నాకారఘటితముగా మాత్రమున్నది. అయ్యది కన్నడభాషాసంప్రదాయమై యుండును. ఆ

*శివతత్త్వసారమున కుపోద్ఘాతము వ్రాయుచు శ్రీ కొమఱ్ఱాజు వేంకటలక్ష్మణ రావుగారు వెల్లటూరినిగూర్చి యిట్లు వ్రాసియున్నారు. “గుంటూరుజిల్లాలో రెండు వెల్లటూర్లు గలవు. కటి రేపల్లెతాలూకాలోను, నింకొకటి వినుకొండతాలూకాలోను నున్నవి. వైజానురాజ్యమున నల్లగొండజిల్లాలోఁ గూడ నొక వెల్లటూరు గలదు. కాని శ్రీవైలముఁకు సంబంధించినది వినుకొండతాలూకాలోనిదియే. ఇదివినుకొండనుండి శ్రీ వైలముఁకుఁబోవు ప్రోవకు నాఱుమైళ్లు ప్రక్కగనుండును.”

వెల్లటూరినిగూర్చి రేపల్లె వినుకొండ తాలూకాలలోనున్న వెల్లటూర్లకు నుత్తరములు వ్రాసి స్థానికులఁ గొండఱు నడుగ వారు లేమ గ్రామములందు ఆంజనేయస్వామి యాలయములు పురాతనము లేవనియు లేవనియు, జిత్రకవివారాగ్రామములలో రేపల్లె ను దెలిపిరి. వైజానుమండలములోని వెల్లటూరేమో యని సందేహించి “విభూతి” పత్రికాధిపతులగు శ్రీ చిదిరెమతము వీరభద్రకర్మగారికి వ్రాసి కనుగొన వారాస్థాంతముల వెల్లటూరను గ్రామ మున్నదని యనుకొనుటయే కాని దానినిగూర్చిన వివరములు తెలియవనియుఁ గనుంగొని తెలియవచ్చిన వృత్తాంతము నెఱింగింతు మనియు వ్రాసి నారు. కావున వారేనాఁడేని దెలిపియెడల సందాధారమేమేని దొరకినచో వెంటనే ప్రచురింతుము.

కందాళ అన్నగారు పెద్దనకు గురువైనట్లు “కందాళయన్నగారిశిష్యుడఁ
బెద్దన కవిమండ” అనువాక్యమువలనఁ దెలియనగును. అప్పయగారి
శిష్యుడగు విమారి వేదాద్రి 1581, 1611 ప్రాంతములవాఁ డగుటచే
అన్నగారు 16 వ శతాబ్దముధ్యమున నుండవచ్చును. కవులచరిత్రప్రకారము
16 వ శతాబ్దమునందలి యీ పెద్దన, యాశతాబ్దముధ్యమందలి అన్నగారికిఁ
బిన్నవయస్సున శిష్యుడై యుండి, యాశతాబ్దాంతమునఁ బ్రాథమయ
స్సున లక్షణసారసంగ్రహము రచించెనని చెప్పవచ్చును. సులక్షణసార
ము రచించిన వెల్లంకి తాంతంభట్టును, కవిసంజీవిని రచించిన ముద్దరాజు
రామన్నయును నీశతాబ్దములోనివారే. ఆశతాబ్దివాడగు తాతంభట్టు
వృద్ధుడైయుండును. దాన ఛందశ్శాస్త్రమును దెనుఁగునఁ జెప్పినవారి
నుతించుచు ముద్దరాజు రామనను విడిచిపెట్టి, తాతంభట్టును మాత్రమే
స్తరించుట కల్గినది.

ఉ. త్ర్యక్షవరప్రసాదకవితాధ్యుని వేములవాడభీము, న
య్యక్షతభక్తి విస్ఫురదనంతు ననంతుఁ గవిత్వలక్షణా
ధ్యక్షులఁ గాచిరాజు బసవార్జుని, భైరవు, నూత్నదండి, వా
గ్వీక్షణకర్ణ నేతయగు వెల్లంకి తాతబుధేంద్రు నెన్నుచున్.

అని ప్రాచీనులలో వెల్లంకి తాతంభట్టును స్తరించి ముద్దరాజు
రామనను బేర్పొనలేదు. ఒకవేళరామన తనకు సమకాలికుడై నను భిన్న
స్థలవాసులయి యొంహారుల నెఱుంగకుండుటచే విడిచినను విడువ
వచ్చును.

ఈతఁడు రచించిన గ్రంథములు:— 1. ఆంజనేయశతకము.
2. లక్షణసారసంగ్రహము. * లక్షణసారసంగ్రహవతారికలో స్వప్న
మునఁ దన కాంజనేయుఁడు కానవచ్చి,

* రమణకవి నాంబిలాగముఁ డీ. సర్వలక్షణసారసంగ్రహం బొనరించి తన
మితాత పెద్దన కవిండుగఁబని దీనినే సర్వలక్షణసారసంగ్రహమని కాఁడు.

*క. మున్నొక శతకము మాకుం

జన్మపుడె సమర్పణంబు చేసితి విడనున్

సన్నుతలక్షణకృతి య

స్తన్నామాంకితము సేయుమా యిపు డనినన్."

ఈలక్షణసారము రచించినాడంట. శతకమున్నదో లేదో తెలియదు కాని యాంధ్రులభాగ్యవశమున నేటి కీ లక్షణసారసంగ్రహము బయలుపడినది.

ఆంధ్రచ్చందోగ్రంథములు.

ఆంధ్రభాషయందు కవిజనాశ్రయము, అనంతనిఘదోదర్పణము, లక్షణసారసంగ్రహము, కావ్యాలంకారచూడామణి, లక్షణసారము, సులక్షణసారము, కవిసంజీవిని, అప్పకవీయము, రంగరాట్నందము, సర్వలక్షణసారసంగ్రహము, మున్నగుఁచందోగ్రంథములు పెక్కులు గలవు. నన్నయభట్టకృతమగు ఛందస్సారమను గ్రంథమొకటి కలదను ప్రతీతియే కాని యాగ్రంథ మెచ్చటను లేదని చరిత్రకారులు చెలిపియున్నారు. తరువాతిది భీమనగ్రంథము. అందుఁ గేవలము ఛందస్సుచు గూర్చియు, దోషములనుగూర్చియు మాత్రమే కలదు. అనంతనిఘదమునఁ గవిజనాశ్రయమందలి దోషములు మాత్రమేకాక పట్పిత్యము ములనుగూర్చి విపులముచేయఁబడి, సమాసములు, సంస్కృతసంధులు, విశేష్యవిశేషణములువర్ణములు మున్నగువిశేషములువెలయింపఁబడినవి. పిన్నుటిదగు నీలక్షణసారసంగ్రహమున వర్ణములు, అక్షరజాత్యాదిలక్షణములు, గురు, లఘు, గణసంజ్ఞలు, కావ్యస్వరూపము, కవిసేత్వస్వరూపములు పాసభేదములు యతివిశేషములు, * వడ్డింశతిచ్చందములు, సమార్థవిషమ వృత్తవివేచనము, పట్రవ్రత్యయములు, దండకలయగ్రాహికందగీత్యక్కరాదిభేదములు, రేఘనిర్ణయమును, నాటకలక్షణమును,

* ప్రాసములు పదునెనిమిది విధములనియు, యతు లిరువదియేడు విధములనియు వివరింపఁబడెను.

చిత్రకవిత్వోత్తరమునుగలవు. ఆవ్యవహికపూర్వమును సులక్షణసారమున
నిన్నివిశేషములు లేవు. పూర్వపద్ధతినిగాక, కేవలము ఛందస్సు, షట్పాద్య
యములు, యతి, ప్రాస, కవినేతృగణోత్పత్తిచారము మాత్రము కలవు.
ఈక్రమము లక్షణసారమునకును, అప్పకవీయమునకును దలక్రిందులుగా
నున్నది. షట్పాద్యయములు:—కవిజనాశ్రయము, ఛందోదర్పణములందు
సూక్ష్మముగాఁ దెలుపఁబడినవి. వానికంటె లక్షణసారమునను, నన్నిటికంటె
సప్తకవీయమునను విపులీకరింపఁబడినవి. షట్పాద్యయములలోని ప్రస్తా
రము, వృత్తసంఖ్య మాత్రమే సులక్షణసారమునఁ గలవు. తక్కిన నాల్గు
విభాగములు గానరావు. కళికోత్కళికాదులగు చిత్రకవితారీతులు కవి
జనాశ్రయమునను, సులక్షణసారమునను లేనేలేవు. కావ్యాలంకారమూ
డామణియందు లక్షణములు మాత్రముగలవు. కాని లక్ష్యములు
లేవు. ఆలక్షణములును సూక్ష్మములుగాఁ జూపఁబడినవి. ఇఁక లక్షణ
సారమునను, అప్పకవీయమునను లక్ష్యలక్షణములతో విపులముగా
నున్నవి. అప్పకవి వివరించిన వ్యాకరణవిచార మిందు లేదుగాని యాం
ధ్రలాక్షణికులు ప్రాచీను లెవ్వరును వివరింపని నాటకలక్షణముమా
త్రము సంస్కృతనాటకలక్షణసారముగాఁ జక్కగ వివరింపఁబడినది.*

షట్పాద్యయవిశేషము కవిజనాశ్రయముకంటె ననంతనిఛంద
మున విపులముగానున్నది. లక్షణసారమున సూక్ష్మరూపముగానై
యప్పకవీయమునఁ బరిపూర్ణతఁ గాంచినది. అప్పకవి యందఱకంటెను
విపులముచేసి లక్షణము తీర్చినాఁడు. షట్పాద్యయములవిషయమై అప్ప
కవికంటె నెక్కువ వివరించినవారు పూర్వలలో నెవరును లేరన్న
మాటయే.

* వృత్తలక్షణములు ఛందోగ్రంథము లన్నిటియందును రెండు మూడు పాదము
లలోఁ గాని యిముడనివి యిందొక్కొక్కపాదముననే యిముడ్పఁబడియుండుటనలక
విద్యార్థులు సులభముగాఁ గఠిన్మతులు చేసికొన ననుచును,

చిత్రకవిత్వమై ఖరులలో నీకవి మిగులఁ జాతుర్యమును జూపి యున్నాఁడు. అందుఁ గల్పితకల్పవల్లికాబంధము మిగుల మెచ్చఁదగి నది. అప్పకవి యతనిపోకడనే యనుకరించినవాఁడు. ఈబంధమున నాలుగు చంపకమాలావృత్తములనుండి పదునేడు వృత్తములు వెలువడుచు న్నువి. ఇయ్యది తాళపత్రప్రతులందుఁ గ్రమిదప్తమై వ్రాయసగాండ్రపారపాటు వ్రాఁతలతో నిండియున్నది. అట్టిదానిని నర్థయుతముగాఁ గవిభావమునూహించి సంస్కరించి ప్రచురించిన సాహిత్యపరిషద్వ్యవహారలగు (Manager) బ్రహ్మశ్రీ వ్యాకరణ విద్యాప్రపీఠ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారింతుఁ బ్రశంసార్హులు. వీరికిఁ బూర్వము వ్యవహారలుగానుండి పనిచేసి కీర్తిశేషులైన శ్రీయుత క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారి గ్రంథప్రకటనమునకుఁ బూనుకొని 3. ఆ. ౬౬ ప. వఱకు మాత్రము ప్రకటించిరి. ఇట్టి గ్రంథములఁ బ్రకటించుటలోఁ గలకష్టము తాళపత్రప్రతులను జూచినవారికిఁగాని తెలియదు. మొట్టమొదట నట్టనడుమ నుపక్రమించి యిట్టి లక్షణగ్రంథమును సమగ్రముగా సంస్కరించుట దక్షరకార్యమని వేఱ చెప్పనేల ?

“ప్రాచీనగ్రంథముల నన్నిటిని బండితులు దిద్ది పాడుచేయుచున్నారనుచు ఘోషించు నాధునికవిమర్శకులకు . ప్రేల్వెట్టి చూపనక్షత్ర లేకుండఁ బలుతావుల గ్రంథపాఠస్థలములను బూరింపక యట్లే యుంచి నారు. లేఖకులప్రమాదములను సవరించిరి. తృతీయాశ్వాసమున ‘వెలయఁ దొమ్మిదంకముల దేవిపరికాయ’ మనిమూలముననున్న దనియు, శారదాతనయుని భావప్రకాశమునఁ “దొమ్మిదంకములతో దేవిపరిణయమును రూపక మొకటి చెప్పుఁబడినది. కావున నియ్యది దేవిపరిణయమే కాని దేవిపరికాయముకా”దని సవరించిరి. సవరించిన వేవేని యున్నచో నిట్టివే కాని తమమతమున కనుకూలముగా నుండవలెనని సవరించిన భాగములు లేవనవచ్చును. కావున భాషాభిమానులగు విమర్శకు లాగ్రహింపకుండురు గాక.

ఇద్దనార్యునికవితాభక్తియు, వైదవ్యమును నిరుపమానములు.
కాని యచ్చటచ్చటఁ బ్రమాదములు లేకపోలేదు. అంతమాత్రమున
సీగంధము ప్రాశస్త్యమునఁ గొఱతవడసేరదు.

క. సీపేర నగితుఁబుగ

దీపితమతి ఛంద మొకటి తెనుఁగునఁ గడుసం

క్షేపమునఁ జేతు నీ కృప

ప్రాపున నని విన్నవించి యట మేల్కంటిన్. ఆశ్వా. ౧. ప. ౧౧.

అను దానిలోని 'ప్రాపు'శబ్దము స్పృశ్యతమనుకొని ప్రాదిగా
భావించి యందలి స్వరముతో యతి చెల్లించినాఁడు.

క. స్వరకచటవర్గములు భూ

నురు లగుఁ దపవర్గవలు ట్కోణీపతులు వి

డ్వగులు యలోష్ఠలు పాదజ

లరయఁగ శ్మశ్రులు కృతుల నాది నిడంగన్. ఆశ్వా. ౧. ప. ౨౬.

క. అల వర్గసమూహ్యటవ

ర్గలవి మహాప్రాణము లవిగాక మిగిలియు

న్న లిపులె యల్పప్రాణం

బులింనులోనిదునివిశుభములుకృతిమొదలన్. ఆశ్వా. ౧. ప. ౩౧.

(‘వర్గము, వర్గపు, వర్గు’ అని ప్రాచీనప్రయుక్తరూపములు గల
పుకాని ‘వర్గ, వర్గ’ లనుట యన్యత్రకాసరాదు)

సీ. నిడుదగ్గిఁజ్ఞెనుగానిడి...

,

సిద్ధసాధ్యసుసిద్ధారి చిహ్నాలన్ని

చాకములఁగల్గు నని చూచి సరవిఱోడఁ

చెలిసి పతివర్గముననుండి ఫలము గనుచు

ఏనిలోనున్న రిపులిపుల్ విడువవలయు.

ఆశ్వా. ౧. ౪౬.

“అన్నియుపసర్గలు స్వరసమన్వితముగ...”

మున్నగుచోట్ల “ఊష్ణ, వర్గ, చిహ్నోపసర్గాదిశబ్దములు మువ్వ కరహితముగాఁ బ్రయోగించెను. “కవిప్రయుక్తము స్వరము గ్రాహ్యమేకాని, కాదన మీరెవ్వ”రనువారిఁ జెప్పి యొప్పింపఁ జాలము. కాని క్వాచిత్కములు, నేకదేశపతితములును, బ్రమాదములేకాని ప్రమాణములుకానేరవని యొప్పుకొను సహృదయులకుమాత్ర మెత్తి చూపక తప్పదు. ఎంతవానికేని ప్రమాదము రావచ్చును. ప్రమాదము ప్రమాదమే. ఊష్ణాదిశబ్దములు చరిత్రాదులలోఁ జేర్చి సాధుత్వ మొక వేళ సాధించినను, శబ్దరత్నాకరములో వైకృతపదమని చెప్పబడిన ‘ప్రాపు’ శబ్దములోని ‘ప్ర’ యుపసర్గముగా సాధించుట సాధ్యమెట్లు? అయ్యది భ్రాంతిపతిత మనవలయును.

ఈభ్రాంతి యిటుండనిండు. బోడలకు లక్ష్యముగా నొసంగిన యీకందపద్యము తిలకింపుడు.

క. క్షితి ధృతి నిధిని నిలిపితిని

స్థితి నిక్కి దివికి నిగిడితి శిఖిజిగి నిర్జిం

చితి ద్విద్విధి విరివి విడిచి

కృతిని వినిర్జించితి సితి ఘృణికి గిరి గృహీ. ఆశ్వా 3. ప ౧౨గి.

ఇందలి ధృతి, కృతి, ఘృణి, గృహీ, శబ్దములలోని వట్టసుళ్లను బూర్వకాలమున ద్రితి, క్రితి, ఫ్రిణి, గ్రిహి, అని యికారవిశిష్టములుగా వ్రాయు సంప్రదాయ ముండుటవలన బోడలకు లక్ష్యముగాఁ గవి ప్రయోగించెను. కాని పరిష్కర్తలిప్పటిలిపి ననుసరించి వట్టసుడిగది గాఁ బరిష్కరించిరి. అట్లు పరిష్కరింపరేని నేటివారి కీమార్గము విపరీతముగా నుండుటనిజమే. కాని, దాని నా పుటయడుగుభాగమున వివరింపవలసినది. ఇట్టి వేవేని ప్రమాదము లున్నచోఁ బాఠకలోకము సవరించుకొని పఠింతురుగాక.

ఇట్లు,

అమలాపురం.

విబుధవిధేయుడు,

15—1—1940. } విద్వాన్—మోపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

శ్రీకృష్ణ.

పరిషత్తు స్తక భాండాగారము

మూఁదవభాగము.

లక్షణగ్రంథములు.

1. లక్షణశిరోమణి—గ్రంథసంఖ్య-1297.

ఇది పొత్తపి వేంకటరమణకవిచే రచింపఁ బడినది. అఱునదిమూఁడు తాటిమూలపై వ్రాయఁబడియున్నది. ఇందుఁ బ్రథమ ద్వితీయాశ్వాసములు పూర్ణముగను, తృతీయాశ్వాసము కొంతభాగమును గలవు. గ్రంథాంతమున “కానాల నరసప్ప కొమారుడు వేంకట్రాయుడు వ్రాసిన లక్షణశిరోమణి శ్రీరామార్పణమస్తు” అనికలదు. గ్రంథమెప్పుడు వ్రాసినది యెచ్చటను సూచింపఁబడియుండలేదు. గ్రంథమున నున్నంతదనుక గ్రంథపాఠములులేవు. వ్రాఁతరీతియుఁ బ్రాచీనమే. వ్రాఁత తప్పులంత గలేవు.

గ్రంథారంభము.

క.. శ్రీరామా రమణజయ

శ్రీరమ్యగుణాభిరామ శ్రీవేంకట లో

కారాధ్య బ్రోవు మమ్ము ద

యారససుమధామ వేంకటాచలధామం !

...

...

...

...

క. ధరఁ గలుగు సకల విద్యా
పరిణతు నతసుకవి సార్యభాముని నస్త
గ్గురు తగుణి వాయుకుల గురు
నరసింహకవీంద్రు నెమ్మనంబునఁ దలఁతున్.

ఈకవి తన్ను గూర్చి యిట్లు చెప్పుకొనియున్నాఁడు.

సీ. శ్రీనాథు చక్ర ప్రసిద్ధ బుధాభిజ్ఞ
భీమునిఘణిబంధ పేశలంబు

శబ్దశాసనుని యిచ్చా వాగ్విలాసంబు
కొమ రనంతుని పాదగోపనగతి

భాస్కరు వరఖడ్గబంధసంధానంబు
ప్రబలు సోముని పద్మబంధ మహిమ

మాధవు శయ్యాచమత్తారము మురారి
కలితత్రిప్రాస సంఘటితపటిమ

గీ. భారవికవి పదార్థసన్ధారవంబు
భారతీవృత్తి నీయించె పరిణమించి
నిలిచె పుంభావలీలమై నిక మహాహ
రమణ సుకవీంద్ర సత్తవిరాజచంద్ర !

సీసమాలిక.

తత చిత్రబంధసంధానధారంధర్య
అక్షరలక్షణాధ్యక్షు దక్షు
అశుమాధుర్య విస్తార ధీచాతుర్య
ఘనవిధాయుధయుద్ధకౌశలజ్ఞ
కల్పితవృత్తాధికారజ్ఞ హల్లుగో
పన లక్ష్య లక్షణప్రాధవజ్ఞ
జ్యోతిషగ్రంథైక సారజ్ఞ వివిధావ
ధానమేధా నిజానచరితు

కలితైకశేషకారోవ్యనైరోవ్య
 కల్పితవృత్తసంకలితచతురు
 వ్యస్తాక్షరాభిజ్ఞ వాస్తుశాస్త్రనిభిజ్ఞ
 ఏకాక్షరీ ద్వ్యక్షరీధురీణు
 ప్రాక్రబంధోచిత ప్రక్రియాపద్య సం
 గ్రహణధారణ నిరాఘాటపటిము
 సంకతనూతనేచ్ఛాకల్పితాద్భుత
 కరలిప్తిప్రకటనోత్పత్తి మనీషు
 లభికచాతుర్య జిహ్వోచల జిహ్వోద్య
 నేకచమత్క్రియా స్తోకతాఘ్య

- గీ. గణితభరతయతిప్రాసగణరసజ్ఞ
 లతులతాత్పర్య పాదపద్యభ్రమక ర
 చనసుధీనిధి లక్షణచక్రవర్తి
 యనుచు ననుజాలఁ గవిరాజు లభినుతింప.
- సీ. నందవరంబున నలువొందఁగా దళ
 గ్రంథాలవారన గణుతి కెక్కి
 పిమ్మట రాయన ప్రగడవారనఁ
 దనరి తర్వాత పొత్తపి యనేటి
 గ్రామనామమునఁ బ్రఖ్యాతిఁ గాంచి యనంత
 రంబున ధర దుర్గ రాజుపేర
 పౌరుషేయంబునఁ జౌధిచే గౌరవ
 గోత్రుండగు పసిండి కొండదుర్గ
 రాజువేంగన పౌత్రుండ రామఘనుని
 పుత్రుండ మహారి కొండార్యపుత్రుడైన
 యెలమిరఘునాథమంత్రి దాహిత్రుండ కవి
 రాజమిత్రుండ వేంకటరఘునాథుని.

ఉదాహృతపద్యములఱుట్టి గ్రంథకర్తయొక్కసామర్థ్యమును పంశాదికమును విదితము లగుచునేయున్నవి.

ఇందు వర్ణగణవృత్తివిశ్రమాధికారములను నాలుగొక్కసములు కలవని కవిప్రథమాశ్వాసమందలి గద్యముందుఁ జెప్పియున్నాడు. కాని యీ ప్రతి తృతీయాశ్వాసమందలి వృత్తాధికారములోఁ గొంతభాగము కలది. తొలి రెండాశ్వాసములయందును వర్ణగణములనుగూర్చిన విషయమంతయు మిక్కిలి విపులముగఁగలదు. గ్రంథాంతరగద్యలయందుఁగూడఁ దాను వ్రాసిన విషయములన్నియుఁ గ్రమముగాఁ దెల్పియేయున్నాడు.

గ్రంథాంతభాగము:—

సీ. క్రమముతోఁ జక్రాదిగల యడ్డపంక్తిలో
సర్వంబు గరువుల సంజ్ఞగలవి
క్రింది-నోలియం దమరిన లెక్క న
లరిన వృత్తము లొక్కలఘువుగలవి
యావెన్ఱ దానిలో నందిన వృత్తము
లవియురెండేసి లఘువులు గలవి
యీనాలుగవ విధియందలి వృత్తము
లవియు మూడేసి లఘువులు గలవి

గీ. ఇటులగలపంక్తు లన్నింటి కిష్టకరణి
సంజ్ఞ తుత్తవంక్తివృత్తముల్ సర్వలఘువు
లవి లగక్రియాప్రక్రియ యనఁగఁబరఁగు
ప్రత్యయము లీలగోపాలబాలకృష్ణా.

ఇయ్యదికేవలము లక్షణస్వరూపమునే దెలుపుచున్నది. ప్రతి లక్షణమునకు సుబంధించిన యితరకవుల లక్షణముల నాకాలమునకుఁ బ్రచారములోనుండిన లక్షణగ్రంథములనుండి గ్రహించి వ్యక్తపఱచి నాడు. ఈతఁడు పేర్కొనినలక్షణగ్రంథములు.

భీమనఘదస్సు, అనంతనిఘదస్సు లక్షణసారసంగ్రహము (చిత్రకవిపెద్దన) లక్షణదీపిక (వార్తాకవి రాఘవయ్య) అధర్వణాచ్చందస్సు,

ప్రభవచ్ఛందము, నోకర్ణచ్ఛందము, కవిసర్వగారుడము, కవిరాజ గజాంకుశము, వాదాంగచూడామణి మున్నగునవి. వాఙ్మయచరిత్రకారులకు, విమర్శకులకు నియ్యది మిక్కిలియుపయోగించును.

లక్షణశిరోమణియను నింకొక పెద్దలక్షణగ్రంథము గణపవరపు వేంకటకవిచే రచింపఁబడినదిగలదు. అదియు నిదియు భిన్నమని పైవిషయముచే వ్యక్తమగుచున్నది.

2. లక్షణశిరోమణి. గ్రం. సం. 148.

ఈపాటకు వివరించిన గ్రంథమునకుఁ దరువాతిభాగమిఁదఁ గలదు. ఇదియు నసమగ్రమే. ఇందు తృతీయాశ్వాసము పూర్ణముగను, చతుర్థాశ్వాసమునఁ గొంతభాగమును గలదు. ఇదికొండపల్లిపీఠాకాగితములపై వ్రాయఁబడియున్నది. నూటముప్పదిమూఁడు పత్రములు గలవు. వ్రాయసగాని పేరుగాని, కాలముగాని యెచ్చటను దెలుఁపబడియుండలేదు. వ్రాతప్రాచీనమై కన్నడమోడిని కలదు. అచ్చటచ్చట వ్రాత తప్పులు పడిశీలంపఁబడి యున్నవి. కొన్నితావుల నాగరిలిపియందు శ్లోకములు టిప్పణములుగఁ గానవచ్చుచున్నవి.

తృతీయాశ్వాసమున వృత్తములనుగూర్చి విపులముగఁ జర్చింపఁబడినది. పెక్కుతావుల వృత్తరత్నాకరము ప్రమాణముగఁ గైకొనఁబడినది.

చతుర్థాశ్వాసమునఁగవిచెప్పబూనినవిషయము నిట్లుపేర్కొనియున్నాఁడు.

సీ జగతి విరతులు ప్రాసస్థానసంజ్ఞలు

వడులుప్రాసములు తత్ప్రాసవిధులు

రేఖాకారముల్ ఋణభక్తిక్రమ

సంధిసమాస విచారములును

దశవిధదోషభేదంబులు నవరస

సంగతుల్ చజయవసర లనియెడి

వర్ణసంకేతముల వట్టువల్ కారలు
 కవికల్పితములైన కవులకృతులఁ
 జిత్రలక్షణకవితా విశేషములును
 మఱియు రచనలఁగల యన్నిమార్గములును
 కవులకృతచేత నిత్యాదికంబు లన్ని
 తేటపఱచెద నవధాను దేవ కృష్ణా !

పై విషయములలో సమాసములవఱకుఁగల గ్రంథమంతయుఁ
 బూర్తిగఁ గలదు. ఇందు యతిప్రాసవిషయము నేడు మనకు లభించు
 చున్న లక్షణగ్రంథము లన్నింటికంటె విపులీకరింపఁబడియున్నది. పెక్కు
 ప్రాచీనగ్రంథములనుండి లక్ష్యములుగైకొనఁబడినవి. దీనిం బట్టిచూడ
 నీకవి అప్పకవికంటెఁ బూర్వ్యుడుగఁ దలంపఁదగియున్నాఁడు.
 మచ్చునకొక విషయము.

రఘునాథయ్యగారి దీపికయందు, ఆంధ్రకవి పితామహుని యలం
 కారంబున గీతిలక్షణముగాఁ బ్రయోగము వ్రాసినది.

గీ. ఇందు రేఖాకలాప లోకైకసేవ్య
 యురగకంకణ నుతవిబుధాఘ యనివ
 నెఱుంగ నివి వృద్ధియతులన నరయవీని
 నెలవున నవారమైనను నిలుపవచ్చు.

మఱియు నీవఱకు లాక్షణికులుదాహరింపని పూర్ణార్థబిందు ప్రా
 స మిందుఁ జెప్పఁబడినది. ఇట్లే పెక్కు సూత్రసవిషయము లిందుఁ గలవు.

3. లక్షణశిరోమణి. గ్రం. సం. 31

ఇది 'ప్రబంధరాజ వేంకటేశ్వరవిలాసము'ను రచించిన గణపవ
 రపు వేంకటకవి ప్రణీతమగు లక్షణగ్రంథము. ఇందు ఛందోవ్యాకర
 ణాలంకారములఁ గూర్చి తెలుపు పదియుల్లాసములున్నట్లు తెలియవచ్చు
 చున్నను, పరిషత్తునక భాండాగారమునందలి పైప్రతియందు నాలు
 గుల్లాసములు సంపూర్ణముగను, ఐదవయుల్లాసమునఁ గొంతభాగమును

గలవు. ఇందుగల పత్రములు నూటయొనుబదియొకటి. వ్రాత బాగు గనేయున్నది. అచ్చటచ్చటఁ బత్రములు క్రిందిపట్టములై నవి. అద్యంత పత్రములు రెండును బూర్తిగ శిథిలమైనవి. ఉన్నంతవఱకు గ్రంథ పాఠములు లేవు.

ప్రథమోల్లాసము — మహాకావ్యస్వరూపకథనము.

ద్వితీయోల్లాసము — వేంకటేశాంధ్రనిఘంటువు.

తృతీయోల్లాసము — అంధ్రకౌముది.

చతుర్థోల్లాసము — ఛందోవిషయము.

పంచమోల్లాసము — రేఫఱకారనిర్ణయము.

ఈ గ్రంథమున నీకవి చెప్పఁబూనిన విషయములు తెలియుటకై ప్రథమోల్లాసాంతగద్యము నుదాహరించుచున్నాము.

ఇది శ్రీ మత్స్వేరంబూదూరి యతిరాజాచార్యవర్యకరుణాకటాక్ష సూప్రాప్తాంధ్రకవితాసామ్రాజ్యధురంధర, నీతియుగంధర, నందవరకుల కలశజలధిపూర్ణిమాచంద్ర, సత్యహరిశ్చంద్ర, వాసిష్ఠనోత్రపవిత్ర, ప్రశస్తాశ్వలానుసూత్ర, కార్యఖడ్గప్రవీణ, కామినీజనపంచబాణ, కర్ణాటతుండీరచోళపాండ్యమండలాధీశప్రముఖాఖిల మహిమండలాఖిండలదత్తమత్తసింధురసైంధవాందోళికాచిరత్నరత్నాంబరాదివస్తుప్రశస్త ముదిర నిరస్తరవసదిద్ధిర, సకలకలాపితక్షణ, నిత్యశుభలక్షణ, లక్షణకవి వేంకటపత్యమాత్యవిరచితంబును, మంగళాంబాసమేతగణపవరాఘయ మంత్రిమణివిఖ్యాతిమజ్జనకరూపాలవేల్పింగాసనాభతిరువెంగళనాథాంకి తంబునగు లక్షణశిరోమణియను మహాకావ్యంబు నందలి ఛందోనిర్ణయంబునందు, వాగ్దేవీస్వరూపంబును, విప్రకులమాతృకావిధంబును, తదక్షరనిర్ణయంబును, దేవతిర్యక్రారవగతిభేదంబును, కళాసంజ్ఞ చక్రస్థానఫలంబును, అక్షరవర్ణప్రకారంబునువర్ణ దేవతాశ్రమంబును, అన్యగ్రహ నిర్ణయంబును, గ్రహమైత్రి విరోధప్రచారంబును, బీజాక్షరమార్గంబును, సత్వాదిగుణాక్షరప్రకారింబును, శుభగ్రహపాపగ్రహపథ్ధతియును, స్వేత

వర్ణాదిచంద్రఫలంబును, సాక్షాక్షరభేదంబును, అల్పప్రాణమహాప్రాణంబును, తారాప్రకారంబును, త్రిలింగవర్ణక్రమంబును, సక్షత్రయోనితద్గణమైత్రివైరతత్ఫలప్రకారంబును, రాశి తద్రాశ్యాధిపతివిధంబును, మంచాశద్వర్ణఫలాఫలప్రకారంబును, గురులఘుస్వరూపంబును, గణనిరూపణంబును, ప్రాసభేదంబును, యతినిర్ణయంబును, కందగీతివృత్తసీసాది తత్తత్పద్యక్రమంబును, ద్విపదరీతియు, దండకవిధంబును, యక్షగాననాటకవిరుదగద్యచతుర్భుద్ధోదాహరణచాటుప్రబంధనిర్మాణంబును, సద్దళిపద్దళి కళ్యాణవిరుదావళి ఛాటిపంచక అష్టదిగ్గజనవరత్నకళామాలికాతారావళీశతకకందవృత్తసీసత్రయమాలికా రగడచౌపదప్రభృతి నానావిధవిశేషప్రకటనంబును, గణదోషమైత్రిస్థితియు, శుభగణనిర్ణయంబును, శేఫటకారప్రాసనిర్ణయంబును, అష్టగణాదిగోత్రసప్తస్వరతదధిదైవత్రయోనికూట తారాగ్రహగణవర్ణన రాశిరసఫలప్రకరణంబును, కాలస్వరూపంబును, వాసరయాయుఘటికాదినిర్ణయంబును, నవరసమైత్రివైర తద్దేవతానిరూపణంబును, నాయకోదాహరణంబును, నాయకప్రకరణంబును, దూతికాక్రమంబును, వృత్తిప్రశంసయు, రీతివిధంబును, పాకభేదంబును, అవస్థానిర్ణయంబును, దశగుణతద్రూపదశప్రాణప్రకారంబును, విభావానుభావసాత్త్వికభావప్రపంచంబును, తచ్ఛృంగారరసస్థాయిభావనిర్ణయంబును, రసప్రకరణంబును, సంభోగవిప్రలంభశృంగారక్రమంబును, భావహావవిలాసరీతియు, సంచారీభావసర్వరససాధారణతామార్గంబును, రసాభాసవిధంబును, కవిసమయపద్ధతియు, భావోదయభావశాంతి భావసంధిభావశబలతాస్వరూపకథనంబును, వీరరసత్రయనిర్ణయంబును, కవిలక్షణంబును, అష్టాదశవర్ణననిరూపణంబును, చిత్రకవిత్వబంధాదిస్వరూపంబును, ప్రబంధదోషవాక్యదోష నిరూపణంబును, షడ్విరోధనిరూపణంబును, తద్దోషఫలప్రకారంబును, మహాకావ్యస్వరూపంబునునగు ప్రథమోల్లాసము.

అంధ్రవాజ్ఞయమునగల లక్షణగ్రంథములలో నీ లక్షణశిరోమణి యు, పాత్రపి వేంకటరమణకవి రచితలక్షణశిరోమణియు సంపూర్ణ ముగ ఛందోవ్యాకరణములనుగూర్చి తెలుపుచున్నవి. ఈగ్రంథకర్త లిరువురు ను క్రీ. శ. 17 వ శతాబ్దమువారయ్యును, అపూర్వములయిన ప్రాచీన గ్రంథముల నుద్ధరించిరి. ఈవిషయ మాంధ్రవాజ్ఞయచరిత్ర రచయితల కెంతేని యుపయుక్తము. ఈగ్రంథములకుఁ బ్రచారములేనికారణమున వీని నెవ్వరును దడవినట్లుగపడదు. ఇవి ముద్రింపఁబడినచో నాంధ్రవాజ్ఞయమున నూతనశక మేర్పడు ననుటలో సందియములేదు.

4. సకలలక్షణసారసంగ్రహము. 3471 గ్రం. సం.

ఇదియొక సకలలితలక్షణగ్రంథము. తొలియాఱుపత్రములందు, తుదియైదుపత్రములందును సులక్షణసారము యాదవామాత్యచ్చందములును గలవు. ఏడవ పత్రము మొదలు 25 పత్రములవఱకును సకలలక్షణ సారమును ఛందస్సుగలదు. ఆపైన క రెండుపత్రములలోఁ గొన్నిబ్రహ్మ పద్యములు, ఒక తిట్టుదండకమును గలవు. కాఁగా నిందు సంపూర్ణము గ నున్నది సకలలక్షణసారసంగ్రహ మొక్కటియే యని చెప్పవచ్చును. ఇది రత్నాకరము గోపాలకవి ప్రణీతము. వ్రాత చక్కనిది. తప్పులంత గా లేవు. గ్రంథపాతము లేదు. పరాభవనామసంవత్సరజ్యేష్ఠబహుళ ౧౦ గురువారమువఱకు గుడిమెట్ట వేంకటప్పయ్య వ్రాసికొనిన తాళ పత్రగ్రంథము అనికలదు.

రత్నాకరము గోపాలకవి తాను గ్రంథమునఁ జెప్పినవిషయము ను గ్రంథాంతమున నిట్లు తెలిపినాడు.

క. అందంబుగ దశవిధముల

ఛందంబుల లక్షణముల సకలకృతులలోఁ

జెందిన ప్రయోగవిధములఁ

బొందికగాఁ గూర్చినాడ బుధులొననగఁ.

ఇందులఁ బ్రయోగములు రాజనరేంద్రచరిత్రము, కమలాకర చరిత్రము, అంబాలభాణముమున్నగు నపూర్వగ్రంథములనుండి కైకొనఁ బడినవి. గ్రంథాదిని ఛందస్సుఁగూర్చియు, విశ్రమములఁ గూర్చియు, విషయములు సులక్షణసారమునుండియే తీసికొనఁబడినవి. పద్యముల యం దేమియు మార్పులేదు. మచ్చునకొక ఘట్టము.

వికల్పప్రాసము:—

గీ. సానునాసికలై వర్గ హల్లు లవి ద్రి
తయలు కవికల్పప్రాసమై యులరు ప్రాజ్ఞ
గంబుపై రవిదోచె నగ్నివోతె
ప్రాజ్ఞులుండయి వినుతించె వాగ్ని యనఁగ.

లక్ష్యము—పద్మావతిచరిత్రము:—

క. పద్మాసమానమగు నా
పద్మావతిఁ జూచి ధరణిపాలసుతుండు
దృష్టినోదంబునఁ దనముఖ
పద్మము సలరించె ననుచుఁ బరిజను లలుకన్.

‘సౌగంధికప్రసవాపహరణ’మను ద్విపదకావ్యము రచించిన రత్నాకరము గోపాలకృష్ణకవికి నీ గోపాలకవి మనుమఁడో లేక ముని మనుమఁడో కానోవును. గోపాలకృష్ణకవి క్రీ. శ. 1560 ప్రాంతము వాఁడు. సకలలక్షణసార సంగ్రహమున ‘సారంగధరచరిత్రము’ మున్నగు ప్రబంధములయందలి పద్యములుండుటచే నీతఁడు క్రీ. శ. 1630 తరువాతివాఁడని చెప్పవచ్చును.

కవినిగూర్చిన వివరము తెలియుటకై గ్రంథాంతగద్య మీక్షింద నుదాహరింపఁబడినది.

ఇది శ్రీ మదేష్వరకటాచలాధ్యక్ష సంలభాసాధారణ ప్రజ్ఞావిచక్షణాక్షీణప్రబంధాండ్రకల్పసారలక్షణ బహుచిత్రకవిత్వరచనాచమత్కార రత్నాకరకృష్ణమరాజ గర్భరత్నాకరసుధాకర గోపాలసత్త్వవిరాజప్రణీతంబయిన సకలలక్షణసారసంగ్రహము సుపూర్ణము.

5. సుకవికర్ణామృతము. 850 గ్రం. సం.

కాలూరి అంజనేయకవి విరచితము. ఇది యేబదియొనిమిది తాళ పత్రములు గలది. వ్రాయసగాని పేరుగాని, కాలముగాని తెలియదు. వ్రాత యొకమాదిరిగ నున్నది. తప్పలంతగ లేవుగాని, మూలములకు లక్షణములు బ్రహ్మములచివరలు పోయినవి.

ఈ గ్రంథమునకు “కుకవికర్ణ కళోర” మను వేత్తొకనామమును గలదు. యతిప్రాసప్రకరణములు రెండుమాత్రమే యిందు గలవు. తొలిప్రకరణమున గురులఘునిర్ణయము, గణవిభజనము మున్నగువిషయములు తెలుపబడియున్నవి. ఈగ్రంథము శోభనాద్రిశ్వరునకుఁ గృతి యొసంగఁబడినది. గ్రంథాదిని ప్రాచీనసంప్రదాయానుసారముగా సంస్కృతశ్లోకము వ్రాయబడినది.

శ్లో॥ శ్రీయ మధిగణ్యతే గుణవశీకరణాయ భవత్పదామ్బుజా
శ్రయధిషణవ్రతాయ చ నిశమ్య భవత్సుగుణా భవత్పదా
క్షయదయేధిషికా సలవిసారి విహారి దయారసస్యహే
క్షిలుతనశోభనాద్రి నరసింహకరోమి నమ స్సదా.

ఈ లక్షణగ్రంథమున లింగమకుంట తిమ్మన్న “బాలబోధచ్చందస్సు”నుండియు, చిత్రకవి పెద్దన “లక్షణసారసంగ్రహము”నుండియు లక్షణములు గైకొనఁబడినవి. ఈకవికాలము తెలియరాదు. లాక్షణికోదాహృతులఁబట్టి పదునాఱవశతాబ్దిప్రాంతమువాఁడని యూహించునగును. ప్రకరణాంతమున నిట్లు గలదు.

ఇది శ్రీ వరలక్ష్మీనృసింహప్రభావ భవత్ప్రార్థనావిలసదాంజనేయ విరచితంబైన కుకవికర్ణ కళోరంబను సుకవికర్ణామృతమునందు ప్రకరణము.

6. లక్షణమంజరి—4506 గ్రం. సం.

ఇది నైషధము తిమ్మకవి ప్రణీతము. ఒకే యాశ్వాసము కలది. సూర్యునివదిమూడు పత్రములు కలది. గ్రంథమునఁ గొన్నిచోట్లఁ

బ్రతములు విరిగియున్నను గ్రంథపాఠములేదు. వ్రాత బాగుగనున్నది. వ్రాత రీతి కన్నడమోడీ నున్నదని చెప్పనగును. తప్పలంతగ లేవు. ఇది ఛందోవిషయికమైనను గొలదిగ వ్యాకరణవిషయమునుగూడఁ దెల్పు గ్రంథము. లక్షణలక్ష్యముల రెండిటిని కవి స్వయముగానే రచించినాఁడు. ఈగ్రంథము గరళపురీశ్వరునకుఁ గృతియొసంగఁ బడినది. కావున నే దీనికి “గరళపురీచ్ఛంద”మను పేర వ్యవహారమును గలదు.

ఇందలి తొలిపద్యము:—

క. శ్రీ రజితశైల మందిర

సారసభవ ముఖ్యదివిజ సన్నతవిశ్వా

ధార నిరామయ భవశుభ

కారణ దేవప్రకాశ గరళపురీశా !

ఈగరళపురము మైసూరురాజ్యమునఁ గలదు. ఈగ్రంథ మాప్రాంతములోనిదే యున్నట్లు పై వ్రాత తీరు చెప్పుచున్నది.

గ్రంథవిషయిక ప్రతిజ్ఞ.

క. యతులును గుణములు ప్రాసము

లతులంబగు సంధివిధము లక్షరఫలముల్

వితతాంధ్ర మహిమలెల్లను

జతురత వివరింతు సుకవిజాలముమెచ్చన్.

ఈపద్యమువలన నీగ్రంథమం దుదాహరింపఁబడిన విషయము విదితమగును. ఈతఁ డితరలాక్షణికులకంటె విలక్షణముగ నేఁబడియతులను బేర్చొనినాఁడు. వాని స్వరూప మిట్లున్నది.

౧ శుద్ధస్వరయతి ౨ స్వరప్రధానయతి ౩ ఉభయస్వరప్రధానయతి ౪ స్వరసంబంధయతి ౫ వృద్ధిస్వరయతి ౬ గూఢస్వరయతి ౭ ఋయతి ౮ ఋత్వహితయతి ౯ ఋత్వనిమిత్తయతి ౧౦ సమయతి ౧౧ సంయుక్తయతి ౧౨ వర్గయతి ౧౩ బిండుయతి ౧౪ పౌలికయతి ౧౫ చక్రటియతి ౧౬ భిన్నవర్గయతి ౧౭ మకారయతి ౧౮ అభేదయతి

౧౯ అభేదవర్గయతి ౨౦ ప్రకారసంధియతి ౨౧ వికల్పయతి ౨౨ సర
సయతి ౨౩ అనునాసికయతి ౨౪ తద్భవయతి ౨౫ యక్ష్మటియతి ౨౬
భిన్నయతి ౨౭ ఊష్ణయతి ౨౮ ప్రత్యేకయతి ౨౯ చిత్రయతి ౩౦ శకం
ధుయతి ౩౧ సఖ్యసమాసయతి ౩౨ ప్రాదియతి ౩౩ ఆదేశయతి
౩౪ అఖండయతి ౩౫ శబ్దవ్యయయతి ౩౬ సహార్థయతి ౩౭ అవ్యయ
సంధియతి ౩౮ విభాగయతి ౩౯ పుత్రయతి ౪౦ ఉభయపుత్రయతి ౪౧
ఆగమయతి ౪౨ చతుర్థివిభక్తియతి ౪౩ పంచమీవిభక్తియతి ౪౪ ప్రభు
నామయతి ౪౫ దేశ్యనిత్యసమాసయతి ౪౬ ప్రాసయతి ౪౭ మిశ్ర
యతి ౪౮ అభేదవర్గయక్ష్మటియతి ౪౯ అనుస్వారసంయుక్తప్రాదియతి
౫౦ సంయుక్తోష్ణసహార్థయతులును.

ఆశ్వాసాంతగద్యము.

ఇతి శ్రీ మమదయాదీశ్వర కృపాకటాక్షసమాసాదిత సంస్థై
తాండ్రభాషాధారేయ శివపూజావిధేయ నైషధావ్యయరాకాసుధాకర
మహితచరిత్రపాపయామాత్య పుత్ర సకల విద్యత్ర విజనాధార....
సరసగుణాధరణ సావిత్రీమనోరమణ మదనసౌందర్య తిస్తుయామాత్య
వర్యప్రణీతంబైన లక్షణమంజరి యచు ఛందంబునందు సర్వంబు నేకా
శ్వాసము.

7. కవితాలక్షణసారము—4478 గ్రం. సం.

రామయాని ప్రణీతము. ఇది యేడధ్యాయములుగల ఛందో
గ్రంథము. ముప్పదియేడు పత్రములున్నవి. వ్రాత మంచిది. గ్రంథపా
తములేదు. చాలవఱకుఁ దప్పలు పడిశోధనచేయుఁబడినవి. “విళంబిసం
వత్సర భాద్రపదబహుళ త్రయోదశీ శుక్రవారము మాతృకనున్న
క్రమాన వ్రాసినాఁడు” ఈఛందము నాల్గవవంతు అవసరాల వేంకటరా
యఁడు వ్రాసినాఁడు, అని యున్నది.

ఇందు “కవిచింతామణి” మొదలగు లక్షణగ్రంథములనుండి
యుదాహరణములు గైకొనఁబడినవి. ఇతియేగాక ఉదాహరణములు,

భోగావళి, బిరుదావళి, గుణావళి, చక్రవాక, చతుర్భుద్ర, చతురంతర, చాళోత్తర, త్యాగఘోష, జయఘోష మొదలగు రగడలక్షణములును, లక్ష్యములును, స్ఫుటాంధ్రములయందుఁ గలవు.

గ్రంథారంభము.

క. శ్రీ జానకీ మనోహర

రాజీవదళాక్ష నిఖలరాజన్యనుతా !

తేజోవిశేష సుజన వి

రాజితకై వల్యనాథ రఘుకులనాథా !

గ్రంథాంతగద్య మిట్లున్నది.

శ్రీ విష్ణుచరణారవిందయుగళనిరంతర శేషవిశేషవాత్సల్య సుకవిజన వినుతచారిత్ర హరితసగోత్రపవిత్రనిత్యసత్యవ్రతకుతూహల అనంత యామాత్య పుత్ర రామయనామధేయ ప్రణీతంబైన కవితాలక్షణసారం బను ఛందము సర్వమును.

8. చిత్రబంధదర్పణము—2068 గ్రం. సం.

ఇదియొక సంకలితలక్షణగ్రంథము. ఇందుఁ దొలి తొమ్మిదిపత్రములు చిత్రబంధదర్పణ మను నీగ్రంథమునకు సంబంధించినవి. పిమ్మట నెనిమిదిపత్రములలోఁ బ్రాస్తావిక శ్లోకములు కలవు. ఆవెనుక నెనిమిది పత్రములు సరకాసుర విజయవ్యాయోగము. ఉన్నంతవఱకు గ్రంథ పాఠములేదు. వ్రాత బాగుగ నేయున్నది. పత్రము లచ్చటచ్చటఁ బురుగులచే నమిలివేయఁబడినవి. ఈ చిత్రబంధదర్పణము నడిమింటి వేంకట పతి ప్రణీతము. అసమగ్రము. సరకాసురవిజయవ్యాయోగ మీవఱకు ముద్రితమైనదే. ప్రాస్తావికపద్యములు ప్రచారములో నున్నవియే. కొన్నిశ్లోకములు, వానికిఁ దెనుఁగుబద్యములును గలవు.

వేంకటపతి గ్రంథమునందు చిత్రబంధలక్షణములు, లక్ష్యములు చెప్పబడినవి. అందులక్షణములు చాలవఱకు చిత్రకవి పెద్దన “లక్షణ సారసంగ్రహము” నుండి కైకొనఁబడినవి. లక్ష్యములకుఁ దెలుఁగుఁ బద్య

ములుగాక సంస్కృతశ్లోకములు వేదాంతదేశికుల పాదుకాసహస్రము చిత్రబంధరామాయణము, మున్నగువానినుండి గైకొనఁబడినవి. బంధముల పటములుకల భాగములేదు. కాని పటములో నే యే వలయములం దేయేనామములు వచ్చునో కవి తెలిపియున్నాఁడు.

గ్రంథారంభము.

క. శ్రీమత్సమస్త సగ్గుణ
ధామా, దనుజకులభీమ తారకనామా !
కోమల జలదశ్యామా,
రామా రఘువంశసోమ రాజలలామా !

గీ. అలరు తావక కరుణాకటాక్షమహిమ
రావుకొండలరాయఁడు రమ్యమైన
సంస్కృతాంధ్ర కవీంద్రులసత్త్వబంధ
రచిత చిత్రంబులెల్ల నేర్పఱచి కూర్చి,

గీ. తదనుగతిఁ గొన్నిచిత్రబంధములు కల్పి
తములుగావించి యందులఁ దగిన పద్య
విఠతి నడిమింటి వేంకటపతి కవీంద్రుఁ
డెలమి రచియింప నవి కవిహితముగాఁగ.

గీ గ్రంథవిస్తరమ్ము కడుజోలియనఁబడు
గాన సంగ్రహార్థఘటన లీలఁ
దనరు చిత్రబంధదర్పణం బచుపేరఁ
గృతి యొనర్తు సుకవివిఠతి పొగడ.

గ్రంథాంత భాగము.

సర్వతో భద్రకు పాదుకాసహస్రే

జయామ పాలయా జయామహే దుదహేవాలయ మహేశకాకాశ
హేమపాదుకా మమ కారో దుకా.

9. లక్షణదీపిక 1891 గ్రం. సం.

ఇది గౌరవ విరచితము. ఈ ప్రతియొదిరువది పత్రములుగలవు. కొలి తొమ్మిదిపత్రములలో కేతన 'ఆంధ్రభాషాభూషణము'ను మిగి

16 గ్రంథాలయమునక భాండాగారము.

5623
 లన పదునెనిమిది పత్రములు లక్షణ దీపికయునుగలవు. వ్రాత చక్క
 గనున్నది. 31-5-1989 గంధపాతములేదు. పత్రము లచ్చటచ్చట
 గ్రమిదవ్వములైనవి.

ఇందైదు పరిచ్ఛేదములుగలవు. వీనిలోఁగ్రమముగ, అక్షరములు
 వానిప్రయోగమునఁ గలుగు శుభాశుభఫలములు, వర్ణాధిదేవతలు,
 రూక్షస్థిగ్ధవర్ణవిచారము, గణములు గణాధిదేవతలు, తత్తద్గణప్ర
 యోగమునఁ గలుగు శుభాశుభఫలములు, మిత్రామిత్రగణవిచారము,
 నక్షత్రములు, రాసులు, మాతృకార్చన మున్నగు విషయములు చర్చిం
 పఁబడినవి.

గ్రంథారంభము:—

ప్రణమ్య విద్యజ్ఞనపారిజాతం
 కపింద్రవిప్రార్చిత పాదపజ్జ-జమ్
 విభుంప్రభుం విశ్వసృజం మహేశం
 సంవక్ష్యతే లక్షణదీపికేయమ్.

అస్య గద్యప్రబంధానాం ఛందో లక్షణ నియామకస్యాదాతావత్ప్ర
 కారః పత్యతే.

ఒకలక్షణమును వివరించునపుడు ఆలక్షణమునకు సజాతీయ
 మగు నితరలక్షణముల పద్యములను శ్లోకములనుగూడ నుదాహరించి
 నాడు. మచ్చున కొక ఘట్టము.

అథనగణస్య సాహిత్యచంద్రోదయః:—

నగణస్యసమీపస్థో దుర్గణశ్శుభదో భవేత్
 తథా కవిరాజగజాంకుశే :—

పర్వతానాం యథామేరు స్ఫురాణాం శంకరో యథా

మృగాణాం చ యథాసింహో గణానాం నగణస్తథా.

ఆంధ్రగోకర్ణఛందే

